



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE SAMEDI 4 JUILLET 1998

www.lesoleil.com



Les avions citernes CL-415 de la Société de protection des forêts contre le feu pourraient être dépêchés en Floride afin de prêter main forte aux sapeurs américains qui sont dépassés par les événements. Les Américains ont déjà vérifié la disponibilité des avions de l'aéroport Jean-Lesage. Les dirigeants de la SOPFEU n'attendent qu'une demande officielle pour faire décoller leurs avions.

La Floride embrasée

La SOPFEU prête à voler à la rescousse

ORLANDO, Floride (AFP et AP) — Les pompiers luttent toujours, hier soir, pour contenir les incendies qui ont déjà ravagé des milliers d'hectares en Floride, forçant des dizaines de milliers d'habitants à quitter leur domicile.

Avivé par des vents violents, le feu a déjà détruit des douzaines de maisons et bâtiments de bureaux, et 30 000 personnes ont dû fuir devant l'avancée des flammes dans deux comtés proches du parc de loisirs de Disney World et du centre spatial Kennedy.

Plusieurs milliers de foyers sont privés d'électricité, tandis que les autorités ont demandé à quelque 36 000 personnes supplémentaires d'évacuer la zone du comté de Flagler, entre Daytona Beach et Saint Augustine.

Dans le seul comté de Volusia, 20 000 personnes, dont les pensionnaires de deux maisons de retraite, ont reçu l'ordre hier de partir. En effet, neuf foyers différents font rage dans cette région, où ils ont déjà brûlé plus de 32 000 hectares près de Ormond Beach et Daytona Beach.

Les aéroports de ces deux localités ont été fermés et l'autoroute 95, la plus importante artère de la côte, a été interdite à la circulation sur une distance de 208 km.

Tous les 40 000 habitants de Titusville, capitale du comté de Brevard, dans le nord-est, se tenaient aussi prêts à partir, selon la police. Dans ce comté, près du centre spatial Kennedy, cinq foyers ont consumé plus de 8000 hectares et, depuis mercredi, 17 personnes ont été blessées. Quelque 10 000 personnes, occupant environ 5300 résidences, ont par ailleurs déjà dû être évacuées.

Des pompiers dépêchés de Californie devaient rejoindre en fin de journée les équipes déjà venues des États du Kentucky, Maryland, Tennessee, Georgie, Caroline du Sud, Caroline du Nord et Oklahoma pour prêter main forte à leurs homologues de Floride. Le Pentagone a quant à lui envoyé sur place 601 membres de la Garde nationale.

Depuis la fin du mois de mai, les incendies ont dévasté plus de 100 000 hectares, couverts pour la plupart de forêts et de buissons. La semaine dernière, toutefois, le feu a atteint des zones plus résidentielles près de Daytona Beach et Orlando, où se trouve Disney World et d'autres parcs de loisir.

Les incendies sont encore trop loin de ces parcs pour les menacer directement, mais le vent a parfois ramené leur fumée au-dessus de ces zones très touristiques.

Un météorologue a déclaré hier que les spécialistes s'attendaient à la poursuite d'un temps sec avec des orages. « Dans les prochaines 72 heures, il ne faut pas s'attendre à beaucoup de changement », a-t-il averti. Les pompiers, qui font face à de violentes rafales, doivent aussi lutter par une température qui monte dans certains cas à 46 degrés Celsius.

Voir FLORIDE en A 2 >



Jusqu'à présent, environ 70 000 personnes ont été évacuées et 40 000 autres se tiennent prêtes à quitter leur maison. Depuis fin mai, les feux ont dévasté plus de 100 000 hectares de forêt.

Des assistés un peu moins pauvres

Harel veut hausser les prestations dès janvier

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ QUÉBEC — Après avoir bouclé sa réforme de l'aide sociale, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité vise un autre front : le dégel des prestations d'aide sociale. Celles-ci sont figées depuis cinq ans.

L'indexation des prestations d'aide sociale figure en tête des priorités de Louise Harel. La ministre de l'Emploi et de la Solidarité entend présenter à ses collègues du caucus un portrait complet de la situation d'ici quelques semaines.

Son objectif est de bonifier les prestations le 1^{er} janvier prochain, a-t-elle

révélé au SOLEIL. Décortiquant le rapport de Claude Ryan sur la pauvreté — lequel pourrait servir de plate-forme an-

Le PQ coupe l'herbe sous le pied des libéraux

Voir ASSISTÉS en A 2 >

Fusillade à Beauport

Un mort et un blessé

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

BEAUPORT — Un homme de 30 ans est mort hier, vers 21 h 20, dans une fusillade qui a tout du règlement de comptes entre groupes de motards criminalisés. Huit à dix coups de feu ont été tirés sur le véhicule dans lequel il prenait place, à l'intersection de la rue de la Falaise et du boulevard des Chutes, à Beauport.

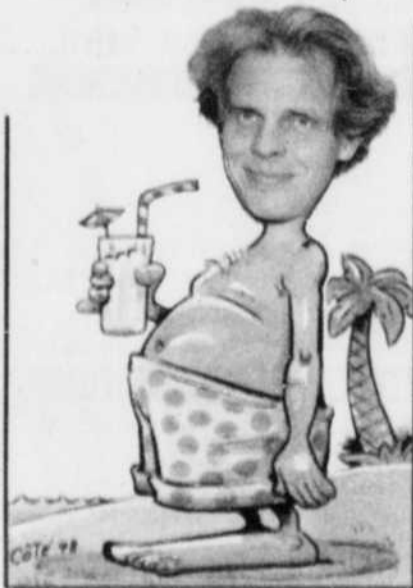
Selon les premiers renseignements recueillis sur place, la victime était

Voir FUSILLADE en A 2 >



COLLABORATION SPÉCIALE: STÉPHANE VERREAU
Les policiers indiquent l'endroit où a été retrouvée l'une des nombreuses douilles de cartouches vides.

DE RETOUR
DANS UN MOIS
BONNES VACANCES!



LA MÉTÉO

Maximum 21, Minimum 12

Ennuagement ce matin, suivi d'averses. Demain, nuageux avec éclaircies. Détails page A 15

400^E ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC

L'Allier promet d'être sage

JACQUES DRAPEAU
Le Soleil

QUÉBEC — « Québec 2008 ne sera pas un immense party, réalisé à coup de millions, qui laissera un gros mal de tête dans les années à venir, mais plutôt une façon de vivre les 10 prochaines années. »

Le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, en a fait la promesse, hier, au moment du lancement du site Internet www.quebec2008.com, consacré au 400^e anniversaire de fondation de la Ville de Québec.

M. L'Allier songe à des activités « tout en finesse » qui pourraient s'échelonner sur une période de 30 mois, en 2007, 2008 et 2009.

« Ne vous attendez pas à voir le maire capoter complètement en cherchant à ériger une autre tour Eiffel, a insisté le premier magistrat. Cet anniversaire doit être l'occasion d'accélérer le développement durable de Québec, en évitant de tomber dans des fêtes sans lendemain ou dans des projets sans commune mesure avec la ville et avec l'occasion. »

30 mois
d'activités



LE SOLEIL: JEAN-MARIE VILLENEUVE
Le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, et le président et éditeur du SOLEIL, Gilbert Lacasse, ont lancé le site web consacré à Québec 2008.

M. L'Allier, qui préside un comité d'orientation de 18 membres devant se pencher sur un cadre de fonctionnement des comités et des structures à mettre en place, espère que l'ensemble de la population profitera de cet événement pour se rappeler son histoire et jeter un regard sur son avenir. « Nous devrions trouver des moyens aussi originaux qu'efficaces pour que notre population se réapproprie son histoire et la partage avec ceux qui

viendront du monde entier pour célébrer l'événement », a-t-il ajouté.

Le maire de Québec nourrit un certain nombre d'idées au sujet des activités qui pourraient être mises en place. Il propose par exemple que durant le printemps, l'été et l'automne de 2007, l'héritage des Amérindiens soit mis en valeur, « de la rue à l'université, et du musée au centre des congrès ». Durant l'hiver de 2008, de nom-

Voir SAGE en A 2 >

LES ARTS

Nouveau chef

Yoav Talmi
à la tête de
l'OSQ

PAGE D 5



LA CAPITALE

Trafiquant acquitté

Les témoins policiers étalent en vacances

PAGE A 4

QUÉBEC,
102^E ANNÉE, N° 183
FLORIDE, 2,25 \$ US
MONTREAL,
OTTAWA 1,75 \$
PLUS TAXES
1,50 \$ PLUS
TAXES

SAMEDI



ALIMENTS DE SANTÉ LAURIER
www.econoroute.com/asi
(418) 651-3262
RESTAURANT, PRÊT-À-MANGER,
NUTRITIONNISTES, HOMEOPATHIE,
NATUROPATHIE, ESTHÉTIQUE, COIFFURE...
15 000 pi² DÉDIÉS À VOTRE SANTÉ ET VOTRE BEAUTÉ!
À Place Laurier, entrées S-7 et SS-7

LES RETOURNES

ASSISTÉS

Une mesure de 40 M\$

Suite de la Une

tipauvreté au Parti libéral du Québec — Louise Harel soutient qu'il vise juste sur au moins un élément: l'indexation des chèques d'aide sociale.

« Là-dessus, Claude Ryan a complètement raison. Il y a quelque chose de totalement inéquitable dans le fait que les prestations n'aient pas été indexées depuis 1993. »

« Ça, c'est vraiment de l'appauvrissement », insiste-t-elle en s'étonnant que les groupes de défense des droits des assistés sociaux aient mis ce sujet de côté lorsqu'ils ont défilé devant la commission parlementaire étudiant la réforme de l'aide sociale. « Ils ont fait une bataille de principe sur les 18-24 ans » en oubliant que c'est « la non-indexation des prestations qui a appauvri » les assistés sociaux, dénonce-t-elle.

Selon une étude qu'elle a commandée à ses fonctionnaires, le gel des prestations s'est traduit par une perte de pouvoir d'achat de près de 8% depuis cinq ans pour les quelque 700 000 Québécois contraints de recourir à l'aide sociale.

Louise Harel précise que son but n'est pas de rattraper le terrain perdu, mais seulement d'indexer, à partir du mois de janvier, les prestations au coût de la vie. Pour elle, il s'agit d'un « incontournable de la solidarité sociale ». Si elle voit le jour, cette mesure devrait coûter environ 40 millions \$ à l'État l'année prochaine.

La relance de ce débat risque toutefois de créer des remous au sein du gouvernement. Mais des

motivations électorales pourraient néanmoins inciter les plus tièdes à aller de l'avant.

Si le Conseil des ministres donne suite au projet de Louise Harel, le Parti québécois se trouverait à couper l'herbe sous le pied aux libéraux. Au ministère de l'Emploi et de la Solidarité, on se dit en effet convaincu que Jean Charest retiendra au moins deux recommandations du rapport de Claude Ryan dans son programme électoral: la révision de l'assurance-médicaments, ce que le leader libéral a récemment confirmé au SOLEIL, et l'indexation des prestations d'aide sociale.

Bon an, mal an, l'aide sociale accapare une enveloppe de 4 milliards \$. Dans une économie où le travail est devenu une denrée rare, l'aide sociale est considérée dans certains milieux comme le dernier et principal instrument dont l'État dispose pour tenter d'enrayer les effets de la pauvreté.

Pour une chef de famille monoparentale ayant deux enfants, la prestation de base est gelée à 477 \$ par mois. Si l'on y ajoute l'allocation pour enfants, l'allocation logement et les crédits d'impôts, cette somme peut grimper jusqu'à un maximum de 1240 \$ par mois (ou 14 886 \$ par année), soit bien en dessous du seuil de faible revenu.

Pour une famille de deux adultes et deux enfants, la prestation de base est d'un maximum de 738 \$. En y ajoutant diverses allocations (pour enfants, allocation-logement, etc.), son revenu annuel peut grimper jusqu'à un plafond de 15 713 \$. En mars 1996, l'aide moyenne que versait l'État était de 640 \$. En mars, elle n'était plus que de 585 \$.



Source: Florida Division of Forestry, Accu-Weather. INFOGRAPHIE, AP / PC / LE SOLEIL

FLORIDE

Miami obscurcie

Suite de la Une

Les flammes avancent parfois très vite dans des zones qui étaient pourtant considérées comme sûres, ce qui a entraîné des évacuations des habitants en catastrophe. Le ciel est obscurci jusqu'à Miami, 400 km plus au sud.

À la veille de la fête nationale américaine du 4 juillet, certaines manifestations ont été d'ores et déjà annulées.

NUMÉROS CHANCEUX

MINI-LOTO

tirage du 3-07-98
407810 gagne 50 000\$
07810 gagne 5000\$
7810 gagne 250\$
810 gagne 25\$
10 gagne 5\$

SUPER 7

tirage du 3-07-98
2-15-16-17-27-36-44
(complémentaire)

8

EXTRA

675735

LA QUOTIDIENNE

tirage du 3-07-98
923
3856

BANCO

tirage du 3-07-98
10-14-18-21-24-25-28-35-36-45
46-47-48-58-59-60-62-65-68-69

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe Unimédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hugues-Randin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

RÉFLEXION

Donnez-moi vos fatigués, vos pauvres, vos masses entassées qui ont soif de liberté. Vos rejets disséminés sur vos côtes surpeuplées. Envoyez-les-moi, les sans-abri, les égarés de la tempête. Je tiens haut le flambeau au-dessus de la porte d'or. Emma Lazarus — Inscription pour la statue de la Liberté dans le port de New York.

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A

La Capitale 3 à 16
Le Québec et le Canada 20 à 23
Le Monde 24 à 26
Dossiers 17 et 18
Opinions 19

CAHIER B

Questions d'argent 1 à 16
Bourses 5 et 6
Carrières et Professions 7 à 10
Décès 13 à 15

CAHIER C SPORTS

Statistiques 2 et 4
Jeux et B.D. 7

CAHIER D

Arts et spectacles 1 à 10
Votre agenda 11 et 12
La bonne table 13 à 14

CAHIER E

Partir 1 à 8

CAHIER F

Habitat/ Déco 1 à 7
Horoscope/ Mot fleché 20
Annonces classées 8 à 24

SERVICES

Abonnements 686-3344
1-800-463-2362
Annonces classées 686-3311
Carrières et Professions 686-3270
Internet www.lesoleil.com
Promotion 686-3342
Publicité Détaillants 686-3435
Publicité générale 686-3270
Rédaction 686-3394
Renseignements 686-3233

FUSILLADE

La guerre des gangs

Suite de la Une

passagère dans un véhicule conduit par un homme de 36 ans, connu des policiers comme étant une relation des Rock Machine. Le passager n'est pas fiché.

Bien que l'identité de la victime n'ait pas été confirmée officiellement, il s'agirait de Yves Guy. Le conducteur serait Daniel « Butch » Bédard. Le meurtre survient quelques heures après une fusillade ratée sur la rue Saint-Jean-Baptiste, à Québec, sur l'heure du midi. Il semblerait que l'arme a mal fonctionné quand le tireur l'a pointée sur un homme d'une trentaine d'années, qui sortait du centre de conditionnement physique Mégagym. Celle-ci et les cartouches ont été retrouvées sur place.

Le tireur manqué et la victime appréhendée se sont évanouis dans la nature. La police tente de retracer ce dernier à l'aide des noms du registre du centre de conditionnement physique.

Plus tard, à Beauport, le véhicule visé a effectué son arrêt obligatoire à l'intersection des deux artères. Un autre véhicule s'est arrêté à sa hauteur et les coups de feu ont retenti.

Le véhicule des victimes a continué vers le nord. Le chauffeur, blessé, a conduit son véhicule sport criblé de balles directement dans le garage de l'Enfant-Jésus, où les ambulances font leur entrée. Les médecins ont vainement tenté de réanimer le passager, mais ils n'ont pu que constater son décès.

Le véhicule dans lequel prenait place le ou les tireurs a pour sa part tourné vers l'ouest.

Au moment de mettre sous presse,

on ne craignait pas pour la vie du conducteur qui a été atteint par balles. Les médecins se réservent toutefois un délai de 48 heures avant de le déclarer hors de danger.

Selon une source policière, l'attentat ressemble étrangement au mode d'opération des Hell's Angels: un endroit calme, relativement désert, à un moment où les victimes sont moins sur leur garde. Le paisible quartier de Beauport correspond tout à fait. Ironie du sort, la fusillade a eu lieu en face du bureau du député indépendant de Montmorency, Jean Fillion.

« Oui, ça a rapport à la guerre des gangs, mais il est encore trop tôt pour ce genre de détails », a déclaré Darie Bertrand, la porte-parole de la police de Québec, appelée d'urgence pour répondre à la presse.

Sur place, six douilles étaient visibles sur la chaussée, de même que les morceaux de vitre de l'une des fenêtres du véhicule visé. L'arme ou les armes ont été abandonnées sur place.

Un vaste périmètre de sécurité a été dressé, attirant curieux et promeneurs, qui avaient de la difficulté à croire ce qui venait tout juste de se passer. Les policiers cherchaient des impacts de balle sur une maison dans l'angle des coups de feu. Les policiers étaient prudents sur les circonstances de la fusillade puisque peu de témoins directs ont réellement vu ce qui s'est passé.

2008

La part du fédéral

breux événements devraient rappeler au monde la dure réalité à laquelle ont été confrontés les premiers colons.

Durant le printemps de 2008, Québec accueillerait des « Florales internationales majestueuses et puissantes », présentées à l'extérieur et à l'intérieur. L'événement précéderait les activités entourant le 400^e anniversaire.

Suivraient, à l'automne de 2008, des fêtes soulignant l'apport des autres cultures au développement de la société québécoise puis, à l'hiver et au printemps de 2009, une vision sur le Québec de l'avenir dans le cadre d'une exposition présentée à l'université Laval.

M. L'Allier espère que d'ici là, le gouvernement fédéral aura complété la reconstitution du mur d'enceinte pour permettre aux gens de s'offrir un tour de ville du haut des vieilles parois. Il souhaite également que le gouvernement provincial rénove les casernes, les plus anciens bâtiments du Régime

français, « pour en faire autre chose que des condos ou des bureaux ».

En attendant, le phare de Québec 2008 demeurera allumé sur le réseau Internet. « Pour préparer l'anniversaire d'une ville qui fut la pionnière d'un nouveau monde, rien de plus naturel que de recourir aux plus récentes technologies de l'information », a indiqué, hier, le président et éditeur du journal LE SOLEIL, Gilbert Lacasse, au cours d'un point de presse. L'idée de créer dès maintenant le site Web Québec 2008 origine du quotidien centenaire de la capitale québécoise.

Depuis hier, les internautes de la planète ont accès à ce site, qui leur permet de participer à la préparation des célébrations en suggérant des activités. Grâce au site du SOLEIL (www.lesoleil.com), ils peuvent consulter la série sur l'histoire de la Nouvelle-France qu'a rédigée le collègue Louis-Guy Lemieux, entre le 16 mars et le 31 août 1997.

VOUS DÉMÉNAGEZ ?

N'oubliez pas d'informer la Régie des rentes de votre nouvelle adresse même si vous utilisez le dépôt direct. Voici comment faire...

Prestations familiales

Si vous déménagez et que vous recevez soit :

- l'allocation familiale
- l'allocation pour enfant handicapé
- l'allocation à la naissance.

Vous devez communiquer votre nouvelle adresse au Service de la prestation fiscale pour enfants de Revenu Canada, qui informera la Régie des rentes des changements que vous lui aurez signalés.

283-8577 (région de Montréal) OU 1 800 387-1194 (ailleurs au Québec)

Prestations du Régime de rentes du Québec

Si vous déménagez et que vous recevez une rente du Régime de rentes du Québec, vous devez aviser directement la Régie de votre changement d'adresse.

Vous pouvez nous écrire : OU Vous pouvez nous téléphoner sans frais :

Régie des rentes du Québec • pour la région de Québec : 643-5185
Case postale 5200 • pour la région de Montréal : 873-2433
Québec (Québec) G1K 7S9 • ailleurs au Québec : 1 800 463-5185

Dépôt direct

Si vous changez de compte ou d'établissement financier, vous devez remplir une nouvelle formule d'inscription au dépôt direct. Veuillez attendre d'avoir eu un premier versement à votre nouveau compte avant de fermer l'ancien. La formule d'inscription est offerte dans les établissements financiers, les bureaux de Communication-Québec et les centres de service à la clientèle de la Régie des rentes. Vous pouvez aussi aviser la Régie par téléphone à l'un des numéros figurant à la rubrique Prestations du Régime de rentes du Québec.

Régie des rentes du Québec

SPA ET BAINS TOURBILLONS

«Une fontaine de jouvence dans votre cour...» D. Gillis

VENEZ VOIR LES NOUVEAUTÉS CHEZ BEACHCOMBER

Vous êtes cordialement invités à venir admirer les nouveaux arrivages de SPA BEACHCOMBER 1998!

FINANCEMENT INSTANTANÉ FACILE

- Offrez-vous de bons moments en famille et entre amis
- Éliminez votre stress quotidien
- Détendez vos muscles endoloris

Hot Tubs & Spas Depuis 1978
Hot Tubs & Spas http://www.beachcomber-spas.com/spas

LES PISCINES ALOHA INC.

DEPUIS 1977
595, route 116, St-Nicolas - 831-4910
(sortie 311 Sud, Autoroute 20, voisin du Subway)

Actuel sur approbation de crédit. Intérêt en vigueur à partir de la date d'achat. Amendes encourues si le paiement est déposé à la date d'échéance. En cas de non-paiement, des amendes mensuelles seront exigées.

LA FORMATION CONTINUE... POUR DÉFIER L'AVENIR!

CERTIFICAT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE PERSONNELLE

LE SUCCÈS, UNE QUESTION DE CHOIX...

Maintenant disponible en classe sur le campus de l'Université Laval, au Cégep de Lévis-Lauzon et à Saint-Romuald.

- INSCRIPTION IMMÉDIATE
- NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Institut québécois de planification financière

Seul organisme agréé pour établir les conditions de délivrance des diplômes de planificateur financier

RENSEIGNEMENTS : **(418) 656-3202**

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA FORMATION CONTINUE
Tél.: (418) 656-3202
ou 1 800 561-0478, poste 3202
Télééc.: (418) 656-3192
Mél.: cpfp@dgfc.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL

LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI

www.ulaval.ca

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

Accusés d'avoir séquestré une octogénaire

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les deux individus soupçonnés d'avoir séquestré et terrorisé une dame de 80 ans le 15 juin, à Sainte-Croix de Lotbinière, ont été appréhendés jeudi par les policiers de la Sûreté du Québec.

Les deux suspects, Jean Labonté et Jean-Paul Marcotte, âgés respectivement de 32 et 38 ans, ont comparu hier au palais de justice de Québec. Ils ont été formellement accusés de séquestration, de déguisement et de vol qualifié.

C'est une enquête de l'escouade des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec (SQ) qui a permis de retracer les individus. M. Marcotte a été appréhendé à son domicile pendant son dîner. L'autre voleur a été retrouvé alors qu'il circulait à bicyclette dans les rues de Charlesbourg.

Les policiers ont retracé les suspects puisque l'un d'eux, Jean Labonté, avait déjà rencontré la vieille dame et ses proches. « Il la visitait à l'occasion avec une amie commune de la famille », a expliqué le porte-parole de la SQ, M. Réal Ouellet. Selon lui, cette situation est très fréquente dans ce type d'agression.

M. Ouellet a précisé que dans la plupart des cas de séquestration, les malfaiteurs connaissent les victimes ou ont des liens avec des proches de celles-ci. En fait, selon lui, bien qu'il arrive que des individus s'attaquent à des inconnus, dans la majorité des crimes, la victime connaît ses agresseurs.

Au moment du méfait, la victime n'avait pas été blessée. Toutefois, au moment de sa libération par les policiers, elle souffrait d'un violent choc nerveux. À l'arrivée des forces de l'ordre, la dame était ligotée à une chaise et avait des ecchymoses aux poignets. Les suspects avaient fait preuve de violence verbale à son égard ce qui l'avait grandement affectée. Les voleurs n'étaient alors repartis qu'avec quelques dollars.

Selon M. Ouellet, il n'y a aucun lien entre les deux suspects qui ont été arrêtés et les événements similaires qui s'étaient produits dans le même village, Sainte-Croix, ainsi qu'à Val-Bélair. Trois autres personnes âgées avaient été séquestrées et volées au cours d'agressions brutales.

Au mois de mars, un homme de 56 ans avait été attaqué sauvagement dans sa résidence alors qu'il était avec sa soeur. L'homme avait été frappé avec un revolver pendant que sa soeur assistait à la scène ligotée à une chaise. À une semaine d'intervalle, une autre agression avait eu lieu à Val-Bélair. Un homme de 82 ans avait été menotté et dépoillé par des malfaiteurs. Tout comme pour la dame de 80 ans, c'est un appel anonyme qui avait mené les policiers jusqu'à son domicile.



Jean Labonté

Les suspects avaient des liens avec la victime



Jean-Paul Marcotte

Deux policiers dans l'eau chaude

L'avocat Martin Tremblay prétend que les agents ont dit à un détenu qu'il voulait le faire assassiner

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

■ QUÉBEC — Deux policiers auront à défilé devant le Commissaire à la déontologie policière à la suite d'une plainte portée par l'avocat Martin Tremblay, qui représente plusieurs membres des Hell's Angels. La plainte réfère à deux événements dont le principal remonte à 1995, alors que les policiers s'étaient rendus au pénitencier de Donnacona pour laisser entendre à Roger Aubin, qui devait subir un procès pour meurtre, que l'avocat voulait le faire assassiner.

En juillet 1995, Serge Quesnel, le délateur utilisé par le ministère de la Justice dans des causes impliquant des motards, avait déclaré que M^r Martin Tremblay avait comploté pour faire assassiner Roger Aubin, un de ses anciens clients. Ce serait sur la foi de ces allégations que les agents Denis Alain et Gérard Gauvin, de la Sûreté du Québec, se seraient rendus rencontrer Aubin.

Ce dernier avait été représenté par M^r Tremblay lors de l'enquête préliminaire pour son procès relativement au meurtre de Stéphane Morin, mais il avait changé d'avocat parce que semble-t-il, il n'était pas satisfait de son travail.

À l'époque, M^r Tremblay avait vigoureusement nié avoir été impliqué dans un complot pour meurtre et avait accusé les policiers de chercher à détruire sa réputation. Selon lui, les autorités craignaient qu'il ruine la crédibilité de Quesnel qui

était le témoin clé des policiers dans plusieurs causes importantes.

Le 7 juillet 1995, Aubin avait déclaré devant le tribunal que des policiers lui avaient dit que les Hell's Angels voulaient le faire assassiner et qu'il lui serait très facile d'identifier celui qui avait placé la commande.

Craignant pour sa sécurité et celle de sa famille, Martin Tremblay avait alors écrit une lettre au ministre de la Justice de l'époque, Serge Ménard, pour dénoncer le comportement des policiers.

L'an dernier l'avocat déposait une plainte au Comité de déontologie policière concernant ces événements et un autre, où les mêmes policiers se seraient rendus rencontrer un autre détenu, Jean-Guy Savard, au pénitencier de Port-Cartier, dans le but

de fabriquer une preuve susceptible de l'incriminer en l'impliquant dans une affaire de falsification de documents et de faux témoignage.

À la suite de cette plainte, le Commissaire décidait, le 5 juin dernier, de citer devant le Comité les agents Denis Alain, toujours actif, et Gérard Gauvin, maintenant retraité. Il leur est reproché de ne pas s'être comportés de manière à préserver la confiance et la considération que requiert leur fonction par leurs agissements lors des rencontres avec Roger Aubin et Jean-Guy Savard. Il leur est également reproché de ne pas avoir respecté l'autorité de la loi et des tribunaux et collaboré à l'administration de la justice en tentant de fabriquer une preuve.

Martin Tremblay s'est dit très content et surtout confiant de pouvoir démontrer la façon

dont les choses se sont déroulées. Il n'a pas fermé la porte à des recours au civil. « Je vais laisser aller les choses devant le Comité de déontologie et j'aurai une action à intenter au civil en temps et lieux », a-t-il mentionné.

La cause devrait être entendue par le Comité de déontologie policière à l'automne, probablement en septembre.

Les agents Denis Alain et Gérard Gauvin devront défilé devant le Commissaire à la déontologie policière

« Allez la France! Allez la France! »

La fièvre du Mondial atteint Québec

KIM SOO LANDRY
Le Soleil

QUÉBEC — « On a gagné! On a gagné! » Des Français entonnaient hier le chant de victoire à la sortie du Bistrot Plus sur la rue Saint-Jean, dans le Vieux-Québec.

Le match de quarts de finale du Mondial 98 opposant la France à l'Italie a suscité les plus vifs applaudissements tant pour les nombreuses occasions françaises de marquer que pour les fautes commises par les joueurs italiens. Durant tout le match, les supporters des deux équipes poussaient et souffraient, comme les 80 000 spectateurs au stade de France à Saint-Denis, derrière leurs favoris.

Après 120 minutes de temps réglementaire et supplémentaire, le score est de 0 à 0. Arrive le moment que tous appréhendent: la fusillade en tirs de pénalité. « La France va gagner et si on perd, c'est dégueulasse », lance Pascal Bonneau, qui s'est époumoné à encourager ses Bleus durant tout le match.

Les deux formations marquent sans peine après le premier tour. Le scénario du drame prend un nouveau tournant. Sur le deuxième lancer français, le gardien de but italien se jette du bon côté et arrête le ballon: c'est la consternation. Un partisan se met la tête entre les mains, un autre s'arrache les cheveux et d'autres encore ont les mains devant la bouche comme par effroi. Beppino Boezzi, propriétaire du

restaurant La Crémaillère, qui s'est amusé à narguer les supporters français, bras levés devant eux en signe de défi, durant tout le match, lève encore les bras de la victoire en vue.

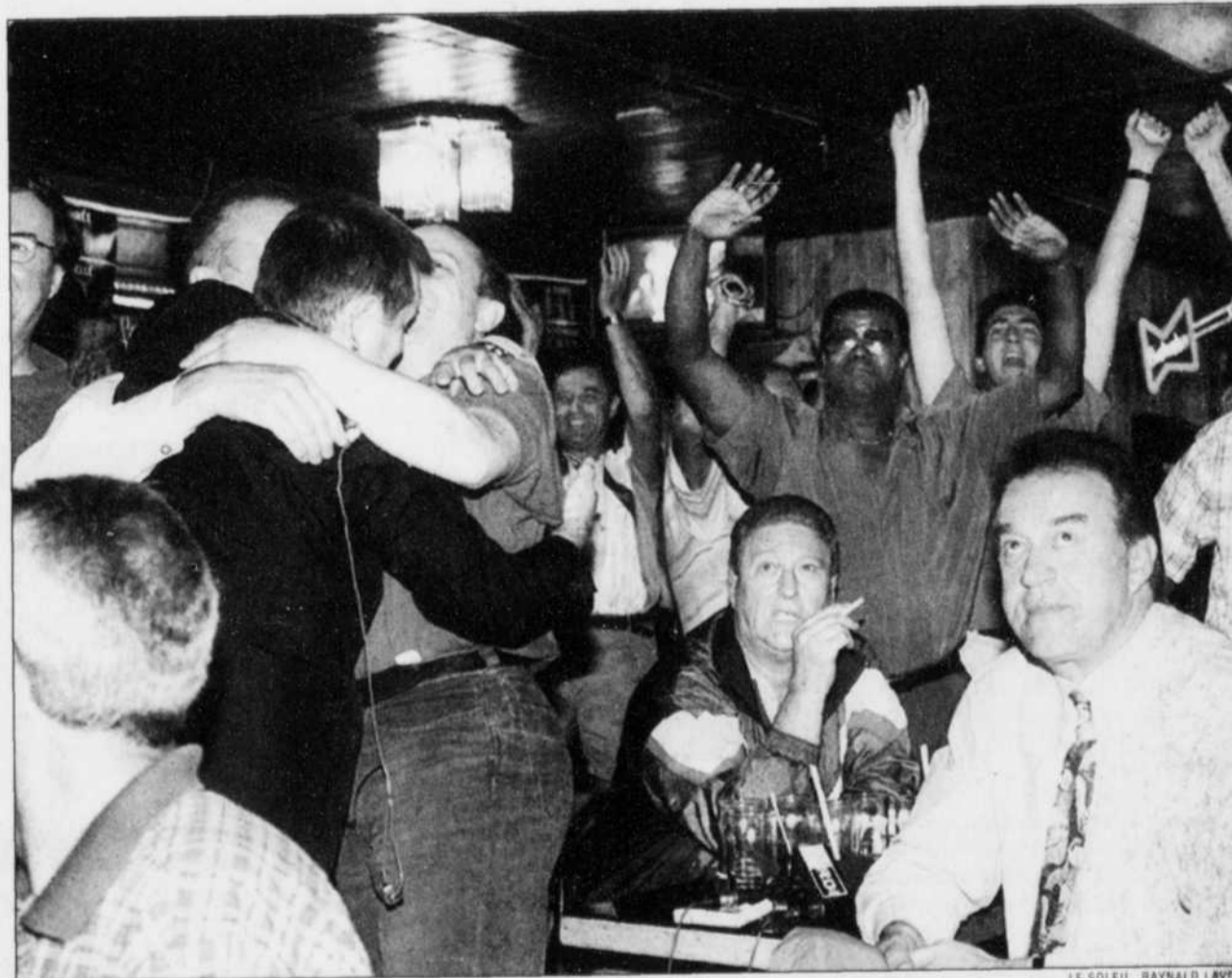
La consternation cède la place à la joie retrouvée: Di Mateo rate la cible. Les supporters français sautent de joie, scandent « Allez la France! Allez la France! » et les bras redeviennent plus légers.

Les deux équipes enfilent le but lors des deux tours suivants.

Le dernier franc-tireur pour l'équipe d'Aimé Jacquet, Laurent Blanc, dégaine et fait 4 à 3. Avec un seul tir à faire, les Bleus ont un but d'avance sur la Squadra Azzurra. Di Bagio est le dernier à s'élancer vers le but français. La centaine de supporters à l'intérieur et les quelques personnes repoussées jusqu'au trottoir ont tous les yeux fixés sur l'écran. Le silence est lourd dans le bar. La frappe atteint de plein fouet la barre transversale. La France a gagné.

« On l'a mérité », lance Pascal Bonneau, les yeux embués. « Le résultat est juste. On a eu peur mais on a gagné », ajoute-t-il, avec un sourire soulagé.

« La pression était sur le dernier qui tir. Pourtant, il (Di Bagio) est un bon tueur en championnat », exprime Beppino Boezzi, qui s'explique mal la défaite des siens. « Le résultat est bon et juste. Ça prend un gagnant et un perdant. C'est la vie », conclut-il avec philosophie.



« Ça prend un gagnant et un perdant. C'est la vie », philosophait Beppino Boezzi.

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE



- V6 - 4.3 l.
- Air climatisé

20 995\$*

81042

*Taxes et transport en sus

Astro
Passenger
98

15 modèles

Malibu



- 2,4 L
- 16 V 150 HP
- Automatique

- Climatiseur
- Radio-cassette
- AM FM

298\$
par mois

0\$
COMPTANT

*Location 36 mois, 4,4%, 0\$ comptant, 20 000 km par année. Taxes en sus. Transport et préparation inclus.

FOURNIER

687-5170

Aut. de la Capitale, sortie Pierre-Bertrand

Un trafiquant de cocaïne acquitté faute de policiers

Les enquêteurs sont en vacances, il est libre

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

QUÉBEC — Stéphane Proulx, un homme de 27 ans qui devait subir son procès relativement à une histoire de trafic de cocaïne, a été acquitté, hier, parce que les policiers qui devaient témoigner brillaient par leur absence, étant en vacances.

La procureure de la Couronne, M^{me} Céline Cyr, avait expédié des subpoena aux deux agents qui devaient se présenter, mais elle a expliqué au juge qu'elle avait reçu une note, le 18 juin, disant que les policiers seraient en vacances. Elle a alors avisé les autorités que la présence des agents était requise au procès. Jeudi, elle recevait un téléphone d'un lieutenant qui lui disait que les policiers ne pourraient pas être là. Elle s'est donc présentée au tribunal sans témoin, hier matin, et a demandé une remise du procès. « Je suis désolée de la situation mais je ne peux pas procéder », a-t-elle dit.

L'avocat de Proulx, M^{me} Richard Gosselin, s'est opposé à cette requête. « J'ai fait mes devoirs et j'ai préparé mon dossier. Je suis prêt à procé-

der », a-t-il expliqué, faisant également remarquer que son client était incarcéré depuis trois mois.

Le juge Roch Lefrançois n'a pas semblé impressionné par les arguments de la procureure et il a ordonné que le procès se tienne comme prévu. « Je n'ai pas de témoin donc pas de preuve à offrir », a alors expliqué M^{me} Cyr. « Il n'y a pas de preuve donc le client est acquitté. La prochaine fois ils viendront », a sèchement lancé le magistrat en parlant des policiers.

Lors d'une conversation téléphonique, la porte-parole de la Sûreté municipale de Québec, Darie Bertrand, a expliqué qu'il n'y avait rien eu d'anormal dans les procédures. Selon ce qu'elle a raconté, l'officier duquel relèvent les deux policiers a bel et bien reçu le sub-poena le 18 juin.

Constatant que les deux agents étaient en vacances, il l'a retourné à la procureure la journée même pour demander une remise du procès. « Cette façon de faire est courante, même que normalement, les procu-

reurs ont les horaires des patrouilleurs, ce qui leur permet de les faire témoigner durant leurs quarts de travail, évitant ainsi de payer du temps supplémentaire », a-t-elle expliqué.

Il semble que le 26 juin, le juge aurait refusé que le procès soit remis et il aurait ordonné que les policiers soient présents. Ces derniers étaient alors en vacances et malgré de nombreuses démarches, il aurait été impossible de les rejoindre pour leur demander de se présenter en cour.

Il s'est écoulé huit jours entre le retour des sub-poena à la procureure et le refus de reporter le procès, délai durant lequel les témoins ont commencé leurs vacances en étant convaincus qu'ils reviendraient à la barre plus tard.

Stéphane Proulx, un individu qui n'en était pas à ses premiers démêlés avec la justice en matière de trafic de stupéfiants, aura donc profité de cette confusion entourant la preuve de la Couronne et il a été acquitté des chefs d'accusation qui pesaient sur lui.

La Couronne n'a pas convaincu le juge



Des policiers examinent la moto sur laquelle se trouvait la victime lors de l'accident.

Un motocycliste périt sur la 20

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

QUÉBEC — Un motocycliste a connu une fin atroce hier lorsque sa puissante Gold Wing a percuté l'arrière d'une caravane sur l'autoroute 20 Est, à la hauteur de Val-Alain. Il est décédé sur le coup. Son passager a été grièvement blessé. On ne craint pas pour sa vie.

L'accident est survenu vers 15 h 30. Des employés du ministère des Transports travaillaient sur place et une signalisation invitait les véhicules à se ranger sur la voie de droite.

Sur cette voie, la file de véhicule était immobilisée. Le motocycliste de la Mauricie, dont l'identité n'a pas été dévoilée parce que la famille n'avait pas été prévenue hier soir, roulait à gauche. Lorsqu'il a quitté sa voie, il a heurté l'arrière d'un premier véhicule pour rebondir et terminer sa course contre la roulotte de Denis Boyle.

L'homme de 74 ans, originaire de Saint-Jean d'Iberville, se dirigeait avec sa femme de 78 ans vers Saint-Anne-Beaupré pour rejoindre des amis. Un voyage d'un mois sur la Côte-Nord était au programme.

Au moment de l'impact, M. Boyle a raconté au SOLEIL qu'il n'a pas trop compris ce qui venait de se passer. « J'avais aucune idée de ce qui était arrivé. Je ne voyais pas d'auto dans mon rétroviseur. » Il s'est rangé sur le bas-côté et a débarqué de son véhicule.

« Là, j'ai vu les deux gars à terre avec

la moto. C'était pas drôle », soupire M. Doyle. Le choc a été tellement violent qu'une partie de l'arrière de la roulotte a été enfoncée et l'attache qui liait la roulotte à l'auto a cédé. Le casque de la victime s'est retrouvé à l'intérieur du véhicule de plaisance. Il a été conduit à Laurier-Station pour les réparations.

Pour ce qui est des deux motocyclistes, la Sûreté du Québec avait peu d'informations à donner sur leur présence sur la 20. Les deux hommes voyageaient seuls.

SEPT-ÎLES

Par ailleurs, un accident a fait quatre blessés, dont deux graves, hier sur la route 172. L'accident s'est produit vers 15 h à la hauteur de Sacré-Cœur, à proximité de Sept-Îles.

C'est en effectuant un dépassement illégal sur une ligne double que le véhicule à bord duquel prenaient place les quatre personnes a heurté une voiture qui s'en venait dans l'autre sens. Une perte de contrôle a suivi et le premier véhicule a terminé sa course dans le fossé.

Les quatre occupants ont été conduits à l'hôpital des Escoumins. Deux d'entre eux ont été soignés pour des blessures mineures. Devant la gravité des blessures des deux autres, ils ont été transférés à Chicoutimi d'où sont originaires les quatre personnes. On ne craint pas pour leur vie.

Les deux véhicules ont été lourdement endommagés.

loto-québec résultats

Mini	Tirage du 98/07/03	Panço	Tirage du 98/07/03
NUMÉROS	LOTS	10 14 18 21 24	
407810	50 000 \$	25 28 35 36 45	
07810	5 000 \$	46 47 48 58 59	
7810	250 \$	60 62 65 68 69	
810	25 \$		
10	5 \$		
40781	1 000 \$		
4078	100 \$		
407	10 \$		

Extra Tirage du 98/07/03
NUMÉRO 675735

La Montée	Tirage du 98/07/03	Super 7	Tirage du 98/07/03
3 4		02 15 16 17 27 36 44	
923 3856		Numéro complémentaire 08	

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Hôtel La Sapinière
Val-David, Québec

Services offerts de nos DIFFÉRENTS FORFATS:
Romantique Golf, Théâtre, Camping, Vols et Spécial Événements.

- 70 chambres modernes
- Cuisine renommée
- Prestigieuse cave à vin
- Piscine chauffée et bordée
- Courts de tennis, vert de pratique
- Pédalos, canots, bicyclettes
- Piste cyclable et sentiers pédestres

A partir de 99,50\$ par nuit par personne (taxes et service en sus)

1244, Chemin de La Sapinière Val-David (Québec) J1T 2N0
Val-David: (819) 322-2020 Télécopieur: (819) 322-6819
Internet: <http://www.sapiniere.com>
Ligne SANS FRAIS: (800) 567-0635

Pourquoi acheter une voiture qui vous déplaît à 0% d'intérêt?

Pourquoi acheter une voiture qui vous déplaît à 0% d'intérêt quand vous pouvez vous acheter une Saturn à votre goût avec une garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 kilomètres? Poser la question, c'est y répondre. La garantie exclusive de remboursement de 30 jours ou 2500 kilomètres, c'est la façon Saturn de faire les choses tout autrement.

LA Garantie Saturn de remboursement 30 jours

NOUS VOULONS QUE VOTRE SATISFACTION SOIT TOTALE. Si, pour quelque raison que ce soit, votre Saturn 1998 ne vous donne pas pleine et entière satisfaction, vous pouvez l'échanger contre une autre Saturn ou obtenir le remboursement intégral du prix d'achat. Il suffit de rapporter votre Saturn avant 30 jours ou 2500 kilomètres, selon la première éventualité.

164 \$/mois*

Bail de 36 mois.
2000 \$ comptant ou 14 643 \$†
(transport et préparation à la route inclus)



* La Saturn SL 1998 (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
164 \$	2000 \$
194 \$	1000 \$
224 \$	0 \$

Climatiseur 20 \$ de plus par mois

201 \$/mois*

Bail de 36 mois.
2000 \$ comptant ou 16 503 \$†
(transport et préparation à la route inclus)



* La Saturn SW1 1998 (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
201 \$	2000 \$
231 \$	1000 \$
261 \$	0 \$

Climatiseur 20 \$ de plus par mois
Transmission automatique 16 \$ de plus par mois



Pour faire tout autrement

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5777

Saturn Saab Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois et comprennent le transport (455 \$) et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement plus taxes vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. † PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec le détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN.

Culottes de jument

Je m'étais pourtant bien promis de ne jamais enfiler ça. Ça, ce sont les culsards de lycra que les cyclistes chevronnés (ou qui s'en donnent l'allure) portent pour avoir la cuisse gainée, le cul coussiné et les parties les plus nobles de leur anatomie enfermées dans un cocon coquin.

Bref, je m'étais bien juré de ne jamais porter ça. Mais il ne faut jamais dire culotte je ne l'enculotterai pas. Me voilà gréée de cette infâme chose. Je n'ai qu'une excuse à fournir. Jamais je n'aurais payé le plein prix pour cette horreur. Mais à 29,95\$ c'était une aubaine. Et, me suis-je dit, au moins, le cuissard a le mérite de camoufler la culotte de cheval. Ou de jument... c'est selon!

Sans mes t-shirts géants qui cachent la marque estampée sur la fesse gauche, je me sentirais comme une dinde qui exhibe son étiquette. Catégorie A, grosseur gros! Mais grâce à ces t-shirts flottants, seule une marque discrète apparaît au bas de la cuisse: L.G., pour Louis Garneau. Bien sûr. Au rayon vélo, on n'y échappe pas. Des orbes aux oreilles, du trouffion au biberon, Garneau a accroché avec succès son label sur tout ce qui gravite autour de la pédale. J'ai même eu la surprise de découvrir que les gants jaune citron que j'avais piqués à ma fille portaient ses initiales.

À voir le nombre croissant de dindes et de dindons toutes catégories qui vont ainsi affublés, dans leurs maillots «tendance», quand ils ne parquent pas en ville sur leur vélo de montagne, on va finir par croire que pour pédaler, faut s'étiqueter.

Or, je peux en témoigner: la culotte de lycra ne fait pas rouler plus vite. Mais elle en donne parfois l'illusion. C'est pourquoi tous ces faux athlètes ensauvonnés dans leurs petits gilets aux couleurs acides et leurs petits collants minimalistes aux motifs bariolés me font rigoler. Comme tous ces gadgets grâce auxquels les pépères et mémères banlieusards, intubés à leur réservoir-sac à dos, se déguisent en chameaux. J'ai suivi l'autre jour sur la piste de Portneuf, deux athlètes de même gabarit qui roulaient l'un derrière l'autre, en exhibant le même petit maillot collant sur lequel on pouvait lire «Look». Format géant. Mais plus j'approchais, plus les athlètes ratainaient. Quand je les ai dépassés, j'ai aperçu deux petites vieilles souriantes, quasiment jumelles. Woops! Méfiez-vous des apparences.

Je me moquais l'autre jour de ce look tour de France qui fait ravage parmi les cyclistes. Mais Paul Trépanier, ce grand-prêtre du vélo qui officie dans le temple de Falardeau Bicycle à ébranlé mes convictions. «Quand tu roules sur les grandes routes, si t'es «focus», t'es respecté, dit-il. Les automobilistes tiennent compte de toi. La dernière chose à porter, c'est la chemise carreaute. Habillé comme un poète, tu risques de prendre le champ!»

(C'est bizarre, mais quand il a dit ça, j'ai revu nettement une scène de *Easy Rider*, ce film-culte

(comme on dit la bouche en cul de poule!) où des hippies à moto étaient pourchassés par les red necks du sud). Ouais. Peut-être a-t-il raison? La leçon a porté. Alors soyons «focus». Vive le cuissard, le maillot criant. Et au diable la culotte de jument!

SUR DES POINTILLÉS

Puisqu'il est question du vélo, je m'en voudrais de ne pas signaler la publication tout à fait fraîche d'une carte des parcours cyclables de la grande région de Québec réalisée par Promo-Vélo. La carte est précise, claire, minutieuse et indispensable.

Elle indique en vert les pistes à l'usage exclusif des cyclistes (exemple, le corridor de Limoilou à Boischatel, le sentier de Ste-Foy, entre Rigaud et l'avenue Myrand, et quelques autres segments accessibles dans Charlesbourg, Cap-Rouge). En mauve on y voit les bandes cyclables qui offrent un corridor réservé aux cyclistes dans des rues passantes (par exemple, le chemin Saint-Louis, à partir de Maguire jusqu'aux limites de Cap-Rouge). Les chaussées désignées (où vélos et voitures cohabitent) apparaissent en jaune (exemple, le circuit qui tricote tout croche dans les rues de Québec, de la rue Myrand à la rue Cartier).

La carte présente aussi en rouge des parcours non exclusifs aux vélos, mais jugés sécuritaires: par exemple, la route Jean-Gauvin jusqu'au chemin du Mont Bélaïr, le campus de Laval, etc.

Enfin, en pointillés rouges, on indique des parcours «nécessaires mais dangereux». C'est le cas d'une grande portion du boulevard Champlain, comme des rues Richelieu et Saint-Louis, par lesquelles on doit passer pour accéder au Vieux-Québec. Au verso, la carte indique en rouge, des routes moins achalandées, praticables à vélo, dans la grande région touristique: dans Portneuf, la vallée de la Jacques Cartier; l'île d'Orléans (en pointillés rouges...danger!), et sur la côte de Beauport.

On constate que les cyclistes gagnent petit à petit du terrain. Mais la carte illustre en même temps le travail monumental qui reste à faire pour avoir accès à un réseau intégré dans la région de Québec. Par exemple: vous roulez sur le chemin Saint-Louis, direction ouest à partir de Maguire. La bande cyclable (en mauve) vous donne des ailes. Mais tout à coup, entre Charles-Huot et Jean-De Quen, woops! Plus rien! Il faut se coltater avec les voitures. C'est ainsi un peu partout.

Ces segments pointillés sont malheureusement encore trop nombreux dans la région. Mais les promesses sont là, comme en fait foi le tracé Shannon-Limoilou promis pour l'an prochain et qui est indiqué en pastilles vertes sur la carte. Vert comme l'espoir.

Cette carte indique aussi les sentiers de vélo de montagne. Malheureusement, les parcours de la rive sud n'y sont pas illustrés. On peut se procurer pour 2\$ dans les magasins de vélos, les kiosques touristiques et à la librairie Ulysse. (Pardonnez-moi ce message commercial. Une fois n'est pas coutume. Non?)



Ghislaine Rheault

Ghrheault@lesoleil.com

Un cocktail Molotov détruit l'Arrêt-Bar

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
Le Soleil

CHARNY — Un deuxième incendie criminel a fait rage sur la Rive-Sud au cours de la nuit de jeudi à vendredi. L'Arrêt-Bar est parti en fumée après qu'un cocktail Molotov a été lancé à travers une fenêtre.

L'incendie s'est déclaré dans l'ancien bar Le Cocktail de la rue du Viaud à Charny vers 4h45, vendredi matin. Bien que le bâtiment ait été considérablement endommagé, personne n'a été blessé.

Selon le porte-parole du service de police de Chaudière-Etchemin, le lieutenant Michel Cloutier, l'incendie pourrait être relié à la lutte que se livrent les gangs de motards criminalisés. «Habituellement, leurs techniques ressemblent à ça», a-t-il indiqué. Toutefois, l'enquête se poursuit et rien ne permet à l'heure actuelle de faire

un lien formel entre les motards et cet incendie.

Les enquêteurs ont retrouvé à environ un demi-kilomètre du sinistre une voiture qui avait été rapportée volée à Sainte-Foy. La voiture était encore en marche à l'arrivée des policiers et une forte odeur d'essence en émanait. C'est

ce qui a permis aux autorités de relier la voiture avec le crime. Toutefois, personne n'était à proximité de la voiture.

Dans le bar incendié, les forces de l'ordre ont retrouvé les débris de la bouteille ayant servi à la confection du cocktail Molotov. Des traces d'accélération, probablement de l'essence, ont également été remarquées non loin de la fenêtre fracassée.

Aucun suspect n'est dans le collimateur des policiers pour l'instant. Les inspecteurs ont toutefois l'intention d'interroger un témoin des évé-

nements afin de connaître sa version des faits. Un maître chien de la Sûreté de Québec a également fouillé les lieux du méfait au cours de la nuit afin de trouver des indices.

Rien ne permet de relier l'incendie de Charny avec celui qui a détruit, jeudi soir, Le bar le Voilier de Saint-Romuald. «C'était une bâtisse vide, sans électricité», a expliqué le lieutenant Cloutier. Les policiers croient plutôt que des jeunes vandales auraient allumé l'incendie. Toutefois, toutes les pistes seront étudiées.

ÉCONO-JEANS
est à la recherche d'un associé travaillant avec un capital minimal de 50 000\$ pour acheter la bâtisse et travailler dans le commerce (2600 pi ca).
3655, boul. Hamel O.
840-2868 - 871-2821

À VENDRE

• LAC MORIN, incluant un territoire de 6 400 000 pi ca avec droits de pêche exclusifs.
• 20 minutes du centre-ville et accessible à l'année.
• Site offrant de nombreuses possibilités de développement.
• Vente globale seulement, plan-projet disponible.
M. MORIN (418) 623-2800

50%
sur toute, toute, toute la marchandise d'été!
*Maillots de bain exclus.

Les Galeries de la Capitale
Place Kennedy, Lévis
Place Fleur de Lys
Place Ste-Foy
Siège social, Québec: 626-0006

Du jamais vu Moins de 30 000\$
FAITES VITE! ENCORE QUELQUES GRAND CHEROKEE LAREDO 1998

SPÉCIAL 29 995\$*
Courant: 37 440\$
• Air climatisé • Pneus tout terrain
• Vitres et portes à commande électrique • Freins antiblocage
• Régulateur de vitesse • Select trac
• Radiocassette AM/FM • Système d'alarme
• Vitres teintées
* Rabais inclus * Transport et taxes en sus
MAISONNEUVE AUTOMOBILES
CHRYSLER Plymouth Jeep
138, rue Maisonneuve
47, boul. René-Lévesque, Québec (à côté du Grand Théâtre)
529-8135

SONT-ELLES COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues, parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢. Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.
Jusqu'à épuisement des stocks.

Plus qu'un simple magasin de stores!

Vente d'ouverture
Boutique Matelas Beaux Rêves

Ensemble matelas et sommier 54 po 699\$
Légende de Ther-A-Pedic
Avec tout achat de 500\$, obtenez un ensemble de draps en Percale
TOUTES TAXES INCLUSES sur tous nos matelas*
Achez un ensemble matelas et sommier Légende de Ther-A-Pedic et recevez GRATUITEMENT un vélo (Une valeur de 199\$)
MEUBLES CHRISTIAN GAUDET
820, boul. Charest Ouest, Québec 681-4200

AILES
LES AILES DE LA MODE
29,99\$
courant 59,95\$
De notre collection maison, ce bermuda pour femme sera le complément idéal de votre garde-robe d'été. Offert en 3 couleurs.
Jusqu'à 50% de réduction
Profitez-en sur les vêtements et accessoires pour femme, homme et enfant ainsi que sur les trouvailles déco du coin Maison & Campagne.
Marchandise sélectionnée.
JE SUIS UNIQUE

MAIL CHAMPLAIN CARREFOUR LAVAL PLACE STE-FOY

LA SAISON DES SOLDES
PLACE Ste-Foy

CORRECTION VISUELLE
LASER-CHIRURGIE DE LA VISION
PLACE DE LA CITÉ
VOUS ÊTES MYOPE, HYPERMÉTROPE, ASTIGMATE OU PRESBYTÈ?
Assistez à UNE RENCONTRE D'INFORMATION GRATUITE sur les techniques par LASER EXCIMER (Classique et Lasik) et CHIRURGIE DE LA VISION, offertes par un réseau de chirurgiens-ophthéalmologistes réputés.
QUÉBEC ET ENVIRONS
Clinique d'ophtalmologie de la Cité (418) 650-1270
Dr Richard Bazi Dr Jean-Louis Lavallée
Dr Dan Bergeron Dr Yvon Tardif
Dr Jean-René Clément Dr Pierre Turcotte
Clinique d'ophtalmologie et laser de Québec (418) 525-9646
Dr Paule Dubé Dr Nathalie Labrecque
Dr Guy Lachance Dr Gilles Lalonde
Centre médical Mailloux (418) 663-1042
Dr Alain Gourdeau
LÉVIS - CHARNY
Clinique d'ophtalmologie et du laser de la Rive-Sud 838-8080
Dr Jacques Samson
CHARLEVOIX
Dr François Blanchette
Belle-Saint-Paul (418) 435-5150 poste 2037
La Malbaie (418) 665-1750
THETFORD MINES
Dr Stéphane Dupont (418) 338-7777
SHAWINIGAN
Dr Guy Gélinas (819) 538-2555
CAMPBELLTON (N.-B.)
Dr Paul Cortin (506) 759-8500
EDMUNSTON (N.-B.)
Dr François Guindard (506) 735-5033
(418) 650-1270; extérieur de Québec (sans frais) 1-888-248-2600
Place de la Cité, 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy

Qui dit vrai?

Biologistes et pêcheurs se contredisent sur la morue

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

GRANDE-RIVIÈRE — Les biologistes du ministère fédéral des Pêches et des Océans estiment peu probable le retour en masse de la morue dans le nord et dans le sud du golfe Saint-Laurent même si des pêcheurs gaspésiens ont débarqué des volumes considérables de ce poisson de fond depuis mai.

Plusieurs pêcheurs ont ramené des prises de dizaines de milliers de livres avec des gréments restreints et en tentant de capturer d'autres poissons de fond comme la plie et le flétan. Des zones de pêche ont même été fermées parce que la morue, sous moratoire presque complet depuis cinq ans, était trop abondante.

Dominique Gascon, biologiste à l'Institut Maurice-Lamontagne de Mont-Joli, précise qu'il n'y a pas d'indice de recrutement massif dans le nord du golfe, c'est-à-dire la naissance de beaucoup de jeunes poissons.

« Tout le monde dit vrai; c'est une question d'interprétation. Les choses s'améliorent, le recrutement est meilleur, la croissance aussi. Mais il faut reconnaître qu'il n'y a plus de pêche. L'amélioration est lente », amorce-t-il.

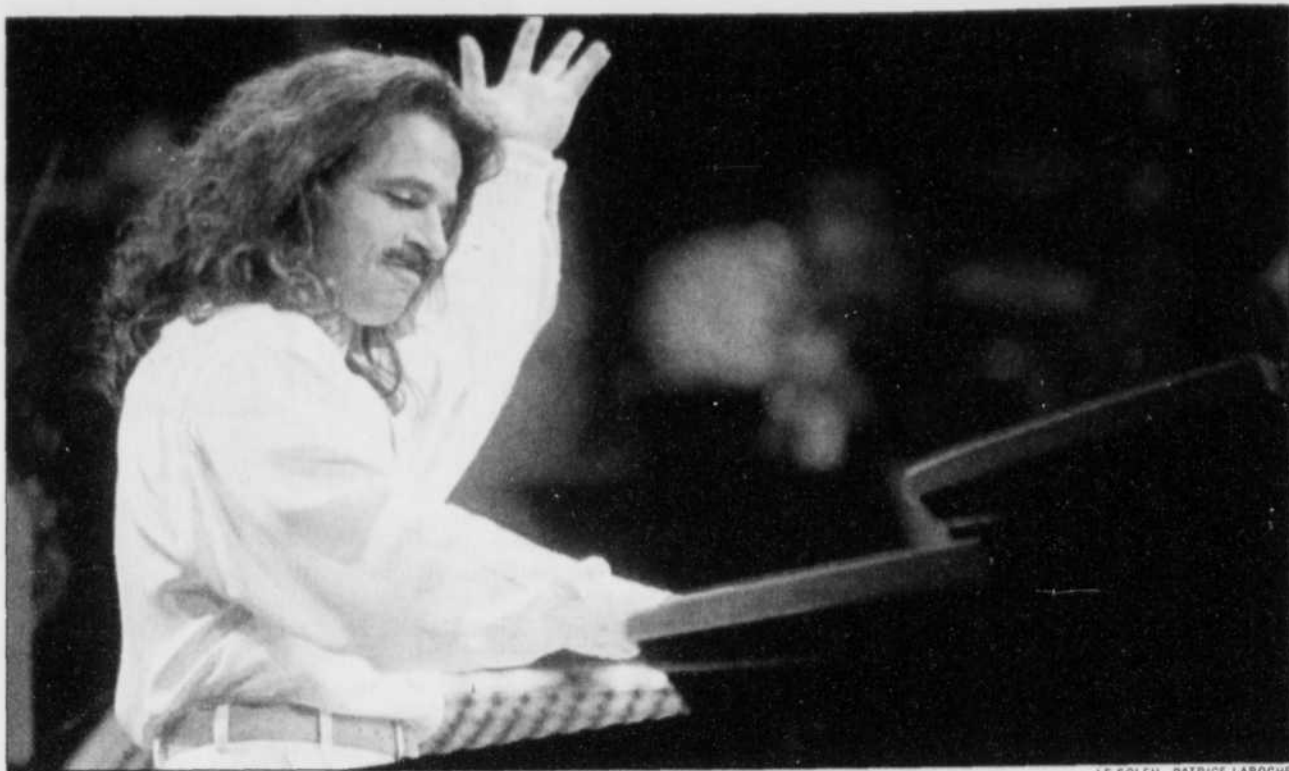
Il craint que les pêcheurs se soient basés sur une concentration forte de morue dans certaines zones pour généraliser l'abondance. « Allez seulement à Montréal pour juger de la population du Québec et vous pensez qu'il y a quatre milliards d'habitants ici. Il n'y a pas seulement des considérations économiques qui influencent les pêcheurs, il y a l'économie », enchaîne M. Gascon en faisant référence au difficile contexte des régions côtières.

Le morutier Alexandre Bernatchez, de Grande-Rivière, qui fera face bientôt à des accusations de pêche illégale à la morue, avance que la méthode scientifique d'évaluation des stocks comporte plusieurs lacunes, parce que les biologistes ne suivent pas la morue au gré de ses migrations, d'où des erreurs d'évaluation. « J'ai longtemps défendu le même point de vue que certains biologistes, mais les choses ont changé. Comparativement à 1993 (début du moratoire), il y a du poisson. Mais ça va leur prendre 25 ans avant de le trouver en s'y prenant comme ils le font », assure M. Bernatchez, qui prône une réouverture partielle de la capture, pour vérifier qui dit vrai.

Dominique Gascon reconnaît que suivre les concentrations de poisson est « extraordinairement difficile ». Son collègue Ghislain Chouinard, biologiste pour le sud du golfe Saint-Laurent, croit que « c'est possible qu'on manque certaines concentrations. Mais nous avons divisé le golfe en 20 plus petites zones et nous examinons 200 sites à chaque mois de septembre. Il faudrait avoir joué de malchance pendant cinq ans. Ce serait très surprenant ».

Ghislain Chouinard rapporte que d'autres relevés de pêche scientifique seront bientôt réalisés. Quant à la taille des poissons capturés, il l'explique par la croissance des morues qui « ont la paix » depuis cinq ans.

Le pêcheur Bernatchez croit que la politique joue un rôle dans le fait que les morutiers québécois soient graduellement écartés de leur métier et dans le taux d'exploitation de la ressource, plus élevé dans une zone adjacente à Terre-Neuve que dans celles fréquentées par ses collègues et lui.



Au cours de sa tournée mondiale d'une centaine de villes, Yanni emmène avec lui plus de 35 musiciens.

CRITIQUE

Au pas de course et dans l'énergie la plus totale

MICHÈLE LAFERRIÈRE
Le Soleil

QUÉBEC — Le Colisée, hier soir, s'est transformé en un immense aéronef, piloté tout en douceur par la star du Nouvel Âge, le Grec Yanni. Les 4300 spectateurs ont survolé la Chine, l'Inde, l'Amérique du Sud, la péninsule arabe, et ils ont fait une longue escale sur la planète Hollywood.

Yanni Chryssomallis est né en Grèce il y a 43 ans, mais il a obtenu la nationalité américaine depuis plusieurs années. Dans son enfance, il fut bercé par la musique classique, mais aussi par les rythmes grecs qui s'abreuvent à ceux de l'Arabie, de l'Inde, de l'Arabie. À la radio, il entendait des chansons françaises, nord-africaines et italiennes et, de temps en temps, du rock'n roll. Ainsi s'expliquent son ouverture et l'éclectisme de ses compositions, apprend-on dans les coupures de presse fournies par son organisation, car Yanni a refusé toute entrevue aux journalistes de Québec.

Hier soir, dans un Colisée vibrant dès les premières notes, Yanni a donc livré aux gens de Québec une musique rassembleuse et enlevante, dans un style flamboyant et charismatique. Seuls les éclairages manquaient de richesse.

Yanni arrive sur scène à la belle épouvante et s'installe au centre de ses noirs claviers. Comme ses vêtements sont blancs, que longue est sa chevelure, radieux son sourire et virile sa moustache, l'effet est immédiat : la foule hurle sa joie.

Au cours de sa tournée mondiale d'une centaine de villes, Yanni emmène avec lui 35 musiciens qui n'ont pas les deux mains dans la même mitaine. Il leur ménage de nombreux

instants de gloire, pendant lesquels il ne se laisse pas oublier. Trois caméras l'épient constamment. De dos, de face ou de côté, en gros plan ou stratégiquement placé derrière un musicien, Yanni se laisse admirer sous tous les angles, sur deux écrans géants, s'il vous plaît. Voilà pour l'aspect hollywoodien de son spectacle.

Sa musique est d'une indéniable qualité. Hé ! il fut quand même le premier Occidental à jouer au Taj Mahal, en Inde, et dans la Cité interdite, en Chine. Les Asiatiques sont sûrement restés babas devant la performance électrisante de la violoniste Karen Briggs, qui lui a carrément volé la vedette à plusieurs moments du show. Son dialogue musical avec le stoïque violoniste Armen Anassin nous l'a révélée expressive, enjouée, drôle et d'une énergie folle. Enturbannée, debout dans sa robe jaune, elle tranchait avec bonheur sur ses confrères et leurs tenues noires.

La plupart des morceaux composés par Yanni sont instrumentaux. Mais ils n'excluent pas la collaboration de deux époustouflantes choristes, Vann Johnson et Alfreda Gerald, qui ont parfois donné au spectacle les allures d'une joyeuse messe gospel. Juste avant le rappel, l'orchestre au complet était debout, la foule dansait, Yanni, trépidant et gesticulant, virevoltait entre ses claviers.

Yanni s'adresse souvent aux spectateurs. Sa voix de gorge, grave et onctueuse, nous fait regretter qu'il ne chante pas.

À la fin de la soirée, il faisait au moins 120 degrés dans le Colisée, mais Yanni multipliait les allers et venues entre les coulisses et la scène pour le salut final. Il a conclu son spectacle comme il l'a commencé, au pas de course et dans l'énergie la plus totale.

Yanni présente un premier spectacle sans faille au Colisée

SONT-ELLES COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues, parce que chez BouClair, nous offrons des **STORES HORIZONTAUX à 79¢**. Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair. Jusqu'à épuisement des stocks.

BouClair
Plus qu'un simple magasin de stores!

Propriétaire

Au Collège MultiHexa nos souris suivent toujours le cours des nouvelles technologies



Programmeur-analyste 903-64
incluant la formation Microsoft MCSO

Technicien en micro-informatique 901-91
incluant les formations Microsoft MCP, MCR, SI et MCSE

MULTIHEXA

Date limite d'inscription : 17 août 1998

LE POUVOIR

<http://www.multiphexa.com>
2327, boul. du Versant-Nord
Bureau 220, Sainte-Foy

DE L'ALLIANCE

Possibilité d'aide financière
Aide au placement

LE COLLÈGE
418.681.0082

MONTRÉAL (514) 288-4392 CHICOUTIMI (418) 690-0270 HULL (819) 777-3288 SHERBROOKE (819) 346-5000 TRACADIE-SHEILA (506) 395-5590

COLLEGE DE L'ESTRI
AFFILIÉ AU COLLEGE MULTHEXA

LASER VISUEL
Gilles Lafond et Associés




Dr Gilles LAFOND

Correction chirurgicale de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme.
- Lasik - Laser excimer - Kératotomie radiale

Pour assister à l'une de nos séances d'information qui auront lieu les mardis 7 et 21 juillet ou encore si vous désirez recevoir notre dépliant informatif sur les différentes techniques de chirurgies par laser.

N'hésitez pas à nous contacter au:
658-6345 ou 1-888-658-6345
2875, boul. Laurier, Sainte-Foy

Venez voir...
SIGNATURE MAURICE TANGUAY



Des magasins uniques, un choix de meubles, d'accessoires décoratifs et d'électroménagers de qualité supérieure, présentés dans un décor distinctif.

Aucuns frais sur toute la marchandise. Commencez à payer en janvier 1999.*

QUÉBEC
7200, Armand-Viau
Québec (Québec)
G2C 2A7
(418) 845.5050
1 800 826.4829

LÉVIS
Complexe Maurice Tanguay
Voisin d'Armeublements Tanguay
5790, boul. Étienne-Dallaire
Lévis (Québec)
G6V 8V6
(418) 835.9111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 7Y3
(418) 698.4411
1 800 363.4711
*Détails en magasin

Distinctif et signé.



Colin James a couronné sa courte prestation avec un « Breakin Up The House » qui a soulevé la foule.

CRITIQUE

Maigre foule pour un excellent show

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

QUÉBEC — Maigre foule hier soir, à l'Agora du Vieux-Port, pour une excellente soirée placée sous le signe du blues. Le swing et le jump blues de Colin James et son Little Big Band, et le Texas blues de Jimmie Vaughan ont conquis les quelques 1400 spectateurs présents.

Pas facile de dire avec certitude si les spectateurs avaient un préféré. Disons toutefois que Colin James parlait avec une bonne longueur d'avance, puisque ce guitariste vancouverois s'est produit à maintes reprises chez nous et qu'il s'est acquis de nombreux fans dans la région, alors que Jimmie Vaughan en était à sa toute première visite chez nous.

Mais à en juger par l'accueil réservé au Texan, sa réputation de vieux routier l'avait précédé.

En entrevue, Colin James parlait de sa présente série de concerts comme d'une vraie fête. À le voir évoluer sur scène, on peut difficilement en douter.

Il est vrai qu'un artiste a rarement l'occasion de prendre la route avec une si belle équipe. Section de cuivres, claviers, contrebasse, batterie, le guitariste est fichement bien entouré pour présenter sur scène son petit dernier, son Little Big Band 2.

Un disque avec lequel il renoue pour la seconde fois avec le swing et le jump blues des années

40 et 50. Le guitariste et sa troupe ont d'ailleurs donné le coup d'envoi de la soirée, avant même que l'obscurité ne s'installe, avec des petits bijoux du genre *Jumpin' From Six To Six, Mary Anne*, etc. De quoi donner le ton dès les premières minutes. Ce qui, évidemment, n'empêche pas le guitariste de glisser un « slow blues » comme lui seul a le secret.

Une bonne occasion de se laisser aller et de prendre un bain de foule. Une courte prestation (trop au goût de certains), que James a couronnée avec un *Breakin Up The House*, qui a littéralement soulevé la foule. On imagine avec grand plaisir un concert du guitariste avec cette formation dans un endroit plus intime.

Jimmie Vaughan allait prendre la relève avec son blues texan (même s'il n'aime pas trop l'étiquette). Si, en début de parcours, Vaughan est concis et succinct dans ses envolées, il ouvre assez rapidement son jeu. Notamment lorsqu'il reprend, à la grande joie du public, une pièce popularisée par son défunt frère Stevie Ray. À partir de ce moment, le guitariste est plus « bavard » et il est difficile de ne pas comparer son jeu (en plus « réservé », peut-être) à celui de son défunt frère. Grâce à un heureux métissage de blues, de rock'n'roll, de soul et de même de gospel, Vaughan et ses acolytes ont bien ferré la foule qui, après une brève période d'apprivoisement, en redemandait. Bien difficile de résister à l'american music de ce Vaughan.

SAINTE-ANNE-DES-MONTS
Accusation à déterminer

Le procureur de la Couronne décidera si des accusations seront portées contre un bénéficiaire de l'Hôpital des Monts suite à l'incendie mineur survenu jeudi soir. Le patient aurait allumé volontairement l'incendie en plus de proférer des menaces de mort envers les policiers qui se sont rendus sur les lieux. « Nous ignorons, pour le moment, si l'individu, aux prises avec des problèmes psychologiques, sera accusé. » Le sinistre a causé des dégâts sommairement évalués à 500\$. L'intervention rapide du personnel et des pompiers a permis d'éviter le pire. Le personnel a toutefois relocalisé certains patients. H.M.

RIMOUSKI
102 dons de sang

Une résidente de Rimouski-Est, Nicole Litalien, a été honorée hier par la Croix-Rouge pour son 102^e don de sang. L'agent de la SQ, Claude Ross et le président de la collecte de sang organisée avec les marchands du Carrefour Rimouski, Anselme Gagné, ont remis un certificat de reconnaissance à Nicole Litalien qui donne ainsi de son sang depuis l'âge de 18 ans. « À chaque fois, c'est la grande forme pendant deux semaines », estime celle qui peut faire ce don de vie six fois par année. C'est un Beauceron qui détient le record du Québec avec 135 dons. E.W.

ON SE DÉVELOPPE!

STUDIOS GOSSELIN

devient

le Super Centre Photo à Québec

La plus grande surface en photo dans la région de Québec.



Minolta 400 si

- 35 mm réflectif
- lentille 28 mm-80 mm
- 3 programmes d'exposition

499,99\$



Nikon F-50 kit

- 35 mm réflectif
- lentille 35 mm-80 mm
- film, pile et courroie inclus

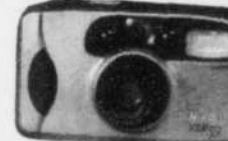
569,99\$



Olympus newpic 200

- zoom 30 mm-60 mm (38-75 mm)
- réduction « effet yeux rouges »
- garantie 2 ans

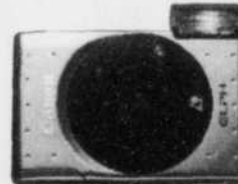
149,99\$



Nikon Zoom 210 kit

- zoom 38 mm-70 mm
- réduction « effet yeux rouges »
- étui et piles inclus

199,99\$



Canon ELPH

- zoom 24 mm-48 mm (30-60 mm)
- réduction « effet yeux rouges »
- étui, film et pile inclus

399,99\$

CAMERA NUMÉRIQUE

Kodak DC 260

- résolution 1536 x 1024 pixels
- zoom 38 mm à 115 mm
- mémoire 8mo (95 images)

1399,99\$



le Super Centre Photo à Québec

OUVERT LE DIMANCHE

Place de la Cité, Ste-Foy. Tél.: 656-6309

18 ans et

«Donnez du sang.»
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Croix-Rouge canadienne
Centre de transfusion du Québec



SONT-ELLES

COMPLÈTEMENT NUES?

J'espère que vos fenêtres sont nues,

parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢.

Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.

Jusqu'à épuisement des stocks.

BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!

Pourquoi pas des cours d'été?

Vous voulez venir en aide à votre enfant cet été? Voici une solution efficace!

- récupération scolaire à votre domicile (primaire/secondaire/collégial/universitaire)
- voir ou revoir un programme d'études spécifique
- faire la revue de la dernière année scolaire ou préparer l'année scolaire à venir
- personnel qualifié et d'expérience (enseignant, orthopédoque, psychologue, orientation)
- modalités de paiement souples/aucuns frais d'inscription/matériel pédagogique compris

S.O.S. ÉTUDES Québec (Rive-Nord et Rive-Sud) 524-2452
Lotbinière et Beauce 1 888 872-0989

Bureaux à Québec / Montréal / Outaouais / Trois-Rivières / Montérégie / Beauce et Lotbinière

Prolongez vos vacances!

Tarif aller et retour à partir de Québec*

Rouyn-Noranda
279\$

Val d'Or
279\$

Sept-îles
269\$

Gaspé
349\$

Îles-de-la-Madeleine
379\$

Natashquan
489\$

Toronto
319\$

Nous avons aussi de supers tarifs d'été à partir de Montréal, de Bagotville, de Val d'Or et de Rouyn-Noranda pour la période du 4 juillet au 13 septembre 1998.

*Les tarifs sont basés sur un trajet aller-retour en classe économique pour la période de voyage comprise entre le 4 juillet et le 13 septembre (le voyage doit être complété au plus tard le 13 septembre) et sont non remboursables à 100%. Pour les nouvelles réservations seulement et sujet à changement sans préavis. On doit acheter les billets avant le 3 septembre. Achat sept jours à l'avance, séjour minimum de 3 jours et maximum de 30 jours, autres conditions s'appliquent. Des frais d'annulation et de changement s'appliquent. Les sièges sont en nombre limité et pourraient ne pas être disponibles sur tous les vols. Les taxes, les frais d'aéroport et tout autre frais du même genre ne sont pas compris dans les prix annoncés. Canadien et Inter-Canadien sont des marques déposées des Lignes aériennes Canadien International Inc.

«SAUVEZ DU TEMPS. SAUVEZ DE L'ARGENT!»

Les vraies vacances, ça débute une fois rendu à destination. D'ici au 3 septembre 1998, profitez de nos supers tarifs d'été pour arriver plus tôt à votre base de vacances et en repartir plus tard. Réservez dès maintenant en appelant votre agent de voyages, Inter-Canadien au (418) 692-1031 ou au 1 800 363-7530 ou réservez par l'intermédiaire de notre site web au www.cdnaire.ca

Inter-Canadien

LA VENTE COLOSSALE

★ CHRYSLER

Profitez de termes exceptionnels sur ces véhicules exceptionnels.

FINANCEMENT À
JUSQU'À 48 MOIS **1,8%***



Neon Dodge Plymouth 1998
Épargnez jusqu'à 2 424 \$



Stratus Dodge/Breeze Plymouth 1998
Épargnez jusqu'à 2 962 \$



Intrepid Chrysler 1998
Épargnez jusqu'à 3 635 \$

FINANCEMENT À
JUSQU'À 48 MOIS **2,8%**†



Grand Caravan Dodge/Grand Voyager Plymouth 1998
Épargnez jusqu'à 3 408 \$



Dakota Club Cab 1998
Épargnez jusqu'à 3 408 \$



Ram Dodge Quad Cab 1998
Épargnez jusqu'à 3 976 \$

FINANCEMENT À
JUSQU'À 48 MOIS **3,8%**‡



Jeep® Grand Cherokee Limited 1998
Épargnez jusqu'à 3 693 \$



Jeep® Cherokee 1998
Épargnez jusqu'à 2 770 \$

OU VENEZ RENCONTRER VOTRE
CONCESSIONNAIRE CHRYSLER
ET PROFITEZ DES REMISES
DU MANUFACTURIER AU
CONCESSIONNAIRE POUVANT
ALLER JUSQU'À 3 000 \$**

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler



Prêt de 100 000 \$ au plus. *Cela d'une durée limitée qui s'applique uniquement aux ventes au détail et pour usage personnel. Financement jusqu'à 48 mois et uniquement sur approbation de Chrysler Credit du Canada Limitée. Le financement exclut l'assurance, l'immatriculation et les taxes. †1,8% financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Neon, Breeze/Stratus et Intrepid. Exemple: 18 000\$/22 000\$/27 000 \$ à 1,8% - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 669\$/618\$/1 004 \$ comparativement à un taux de financement bancaire de 6% pour 48 mois le coût de l'emprunt est 3 083\$/3 780\$/4 639 \$, soit une économie de 2 424 \$ pour Neon, de 2 962 \$ pour Stratus/Breeze et de 3 635 \$ pour Intrepid. ‡2,8% financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Voyager/Grand Caravan, Dodge Dakota et Caravan Dodge Ram excluant travaux spéciaux. Exemple: 30 000\$/35 000\$/42 000 \$ à 2,8% - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 1 746\$/2 037 \$ comparativement à un taux de financement bancaire de 6% pour 48 mois le coût de l'emprunt est 5 155\$/6 014 \$, soit une économie de 3 408 \$ pour Voyager/Grand Caravan et Dakota et de 3 976 \$ pour le Ram. 3,8% financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Jeep Cherokee et Jeep Grand Cherokee. Exemple: 30 000\$/40 000\$/50 000 \$ à 3,8% - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 2 385\$/3 180 \$ comparativement à un taux de financement bancaire de 6% pour 48 mois le coût de l'emprunt est 5 155\$/6 013 \$, soit une économie de 2 770 \$ pour Jeep Cherokee et de 3 693 \$ pour le Jeep Grand Cherokee. Tous ces exemples de coûts sont des estimations. **Disponible seulement pour le Jeep Grand Cherokee. Voyez votre concessionnaire pour les détails complets. Visitez notre site au www.chryslercanada.ca

Programme spécial à l'attention des diplômés

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

Centre de camions

Dodge

CHRYSLER

Dodge

CHRYSLER

Plymouth

Camions Dodge

Jeep | Eagle

Clé DOR

CHICOUTIMI

Ils braquent une armurerie

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

QUÉBEC — La police de Chicoutimi est sur les dents. Deux jeunes dans la vingtaine ont dérobé hier matin une quinzaine d'armes de poing chez un armurier de la rue Sainte-Anne. Au moment de mettre sous presse, ni les armes, ni les suspects n'avaient été retrouvés.

Les deux hommes ont fait irruption dans le commerce vers 10 h 30. L'un des deux a braqué son revolver dans le visage du propriétaire et demandé qu'on lui remette les fusils. Après que le commerçant eut acquiescé, les suspects ont pris la fuite à pied par le parc Jean-Béliveau.

La police a bouclé le parc dès qu'elle a été avisée. La Sûreté du Québec a aussi été appelée sur les lieux, avec le maître-chien. La priorité pour les policiers était de retrouver les armes.

«C'est quand même lourd (les armes)», explique le capitaine Serge Girard, de la sûreté municipale de Chicoutimi. Les policiers espéraient que les suspects se soient débarrassés de leur butin en cours de route. «C'est beaucoup d'armes de poing. Un ou deux fusils et nous sommes anxieux de les retrouver. Imaginez 15...»

S'il soit évident pour le capitaine Girard que les suspects se rendaient sur place pour les armes et non le contenu de la caisse, il est incapable de préciser pour l'instant les motifs du vol.

JOURNÉE CHARGÉE

La journée a décidément été chargée pour les enquêteurs de Chicoutimi. Plus tôt, ils ont dû répondre à une plainte de vol et de séquestration au bar Marjo, sur le boulevard Saint-Paul. Une pauvre femme est demeurée enfermée pendant trois heures dans un réfrigérateur à bières.

Cette dernière s'affaîrait au ménage du débit de boisson lorsque deux individus armés d'un couteau sont entrés, vers 5 h 30. Ils l'ont ligotée et bâillonnée avant de la mettre au frais. Les voleurs se sont emparés du contenu de la caisse, environ 1300\$.

Le frère de la victime s'est inquiété lorsqu'il a constaté que l'auto de celle-ci était encore sur place, vers 8 h 30. Avec son fils, ils ont cherché les lieux, sans obtenir de réponse à leurs appels. C'est finalement le fils qui a découvert sa tante, en allant chercher une liqueur... dans le réfrigérateur.

Cette dernière souffrait d'hypothermie et a immédiatement été conduite à l'hôpital. Quant aux deux voleurs, les policiers possèdent une description sommaire et l'enquête se poursuit.

VIEUX-QUÉBEC

Prix «Orange» pour le plus bel espace public

QUÉBEC — Un prix pour le plus bel espace public. C'est ce que le Comité des citoyens du Vieux-Québec (CCVQ) a inventé dans le cadre de son concours visant à désigner l'espace public du Vieux-Québec qui concilie le mieux le caractère historique, la vocation touristique et la qualité de vie.


Le public est invité à attribuer son prix «orange» par bulletin de vote en s'adressant au CCVQ ou à la radio de CKRL au cours de l'émission Radio-Expresso.

Le prix «citron» sera également décerné le 15 octobre par un jury composé de Mme Claudette Blais, Mme Danielle April, Mme Christine Gosselin, M. Francis Fortin et M. Robert Robert.

Les 12 espaces qui feront l'objet du concours sont: place d'Youville, place Royale, place d'Armes, place Livernois, place Donnacona, place de FAO, parc Cavalier-du-Moulin, parc de l'Esplanade, parc de l'UNESCO, promenade de la Pointe-à-Carey, carré Lépine et glacis de la Citadelle.



OBJET FRAGILE ou DON
EN LIQUIDE, le RÈGLEMENT
d'une SUCCESSION
C'EST DU SOLIDE!

 Chambre
des notaires
du Québec

Ce descendant d'une Québécoise de souche écossaise a été retracé au fin fond des Landes par un notaire d'ici. Outre le service à thé et la rondelle somme d'argent reçus, l'héritier comblé a aussi pu apprécier tout le professionnalisme du notaire, véritable maître d'œuvre d'une entreprise délicate et complexe : le règlement et la liquidation d'une succession. — L'intervention du notaire lors du règlement d'une succession garantit que les nombreuses procédures sont exécutées adéquatement et que les questions légales sont résolues convenablement. La recherche testamentaire, l'identification des éléments d'actif du défunt, la préparation de l'inventaire, le paiement des dettes, l'analyse ou le suivi de l'impact fiscal au décès, la transmission des biens, voilà quelques-unes des procédures que le notaire est en mesure d'effectuer ou de superviser. — Si le notaire ne peut prédire votre avenir, il peut par contre vous éviter bien des déceptions.

Alors, consultez votre notaire, car un liquidateur bien dirigé est gage d'une succession bien réglée.

LE JURISTE de L'ENTENTE

PISTES CYCLABLES

La vente de laissez-passer a déjà rapporté 100 000 \$

KIM SOO LANDRY
Le Soleil

QUÉBEC—La vente de laissez-passer saisonniers a déjà permis d'amasser 100 000 \$ sur les huit pistes cyclables regroupées par l'Association des réseaux cyclables du Québec (ARCQ). Mais encore beaucoup d'argent reste à trouver cette année pour boucler les budgets d'opération.

Déjà, 10 000 droits d'entrée à 10 \$ ont été perçus sur les pistes cyclables de l'ARCQ. Le laissez-passer donne accès aux 600 km de voies cyclables qui traversent cinq régions du Québec, soit le Bas-Saint-Laurent (Petit Témis), les Laurentides (P'tit Train du Nord), la Montérégie (Montréal-Québec), le centre du Québec (Pare linéaire des Bois-Francs) et la région de Québec (Jacques-Cartier-Portneuf).

L'association s'attend d'atteindre l'objectif de 25 000 pour la saison estivale. « C'est mieux que ce qu'on prévoyait. On est presque assurés d'atteindre notre objectif », a indiqué M^{me} Foisy.

À la piste Jacques-Cartier-Portneuf située au nord de Québec, c'est 80 000 \$ qu'on espère recueillir par la

vente de laissez-passer. Ce montant serait suffisant pour couvrir les coûts d'opération de la piste longue de 63 km et reliant Shannon et Rivière-à-Pierre. Déjà, 5000 abonnements saisonniers ont été vendus. À ce jour, l'imposition d'un péage obligatoire n'a pas soulevé les plaintes des usagers. « Sur 5000 personnes, seulement deux ont porté plainte », a dit M. Marcel Bérubé, trésorier à la piste Jacques-Cartier-Portneuf.

Cette année, il en coûtera 962 000 \$ pour opérer les huit aménagements cyclables de l'ARCQ. Aux 250 000 \$ qu'on prévoit obtenir par la vente de laissez-passer, s'ajoutent les 30 000 \$ recueillis par la vente de publicité à des commanditaires. C'est donc 682 000 \$ qu'il manque dans les caisses des gestionnaires affiliés à l'ARCQ pour couvrir les coûts d'opérations des pistes cyclables.

Pour dénicher cette somme d'argent, les gestionnaires des pistes cyclables ont sollicité les municipalités qui bénéficient des retombées économiques engendrées par la venue des cyclotouristes. La piste du Petit Témis, qui relie Rivière-du-Loup à Edmundston, a



À la piste Jacques-Cartier-Portneuf, on espère recueillir 80 000 \$ en droits d'entrée.

obtenu environ 38 000 \$ des municipalités avoisinantes. « On a obtenu à toutes fins pratiques des sommes qui couvrent plus de 50 % du financement de la piste », a expliqué M. Harold Foy, gestionnaire de la portion nord du sentier.

L'ARCQ cherche à long terme à autofinancer ses aménagements cyclables. « On veut que la contribution municipale diminue au fil des ans », a ajouté M^{me} Brigitte Foisy, coordonnatrice au P'tit Train du Nord. Mais pour cette année, l'ARCQ n'entend pas augmen-

ter le coût de l'abonnement saisonnier. « Pas pour le moment », a-t-elle rétorqué.

PÉAGE OBLIGATOIRE

En vigueur cette année sur les pistes de l'ARCQ, l'imposition du péage obligatoire à 10 \$ a provoqué une certaine controverse au sein des usagers des pistes cyclables. À Promo-Vélo, organisme qui fait la promotion du cyclisme utilitaire et récréatif dans la région de Québec, les membres ont adopté lundi soir en assemblée spéciale une résolution qui clarifie la position de l'organisme à l'égard du péage obligatoire.

Promo-Vélo estime que la gratuité est un principe important, mais considère le laissez-passer saisonnier comme une mesure temporaire. « L'abonnement saisonnier (...) doit donc être considéré comme une solution temporaire, qui ne doit être considérée que comme un pis-aller », peut-on lire dans la résolution finale. Promo-Vélo avait attiré l'attention des médias le mois dernier en s'opposant à la tarification obligatoire sur les pistes cyclables.

FRAISES DE L'ÎLE D'ORLÉANS
Articages sujets aux conditions climatiques.

**Ouvert 7 jours,
7 soirs
de 9h à 21h**

Ces spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales.

**Spéciaux valides
les samedi 4,
dimanche 5 et
lundi 6 juillet 1998,**

ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

<p>Bleuets des États-Unis</p> <p>Catégorie no 1</p> <p>1.47\$ la chopine</p>	<p>Nectarines de la Californie</p> <p>2.145 / kilo</p> <p>97¢ la livre</p>	<p>Champignons frais BLANCS, CAFÉ OU TRANCHÉS de l'Ontario</p> <p>Catégorie no 1</p> <p>97¢ la chopine</p>
<p>Chou-fleur du Québec</p> <p>Grosseau #12 Catégorie no 1</p> <p>1.77\$ chacun</p>	<p>Cantaloup importé</p> <p>Grosseau #23</p> <p>97¢ chacun</p>	<p>Échalotes du Québec</p> <p>2/87¢ PAQUETS</p>
<p>Mangue importée</p> <p>Grosseau #12 ou 14</p> <p>97¢ chacune</p>	<p>Laitue frisée verte du Québec</p> <p>Grosseau #24 Catégorie no 1</p> <p>67¢ chacune</p>	<p>Tomates rouges de serre de l'Ontario préemballées</p> <p>Catégorie no 1 3,025 / kilo</p> <p>1.37\$ la livre</p>
<p>Jus «Tropicana» «11 VARIÉTÉS»</p> <p>Contenant de 1,89 litre</p> <p>2.97\$ chacun</p>	<p>Saucisses fumées «LALEUR» Régulières Emballage de 12</p> <p>450 grammes</p> <p>1.47\$ le paquet</p>	<p>Salades lambon et fromage, oeufs et fromage ou thon et fromage «Prêt à manger»</p> <p>315 grammes</p> <p>3.47\$ chacune + taxes</p>

Certains aiment, d'autres pas

Deudelin a marié l'eau, la lumière et le métal pour sa sculpture de la place de la Gare

MONIQUE GIGUÈRE
Le Soleil

QUÉBEC—À 15 h pile, sous un soleil radieux et devant un parterre de 300 à 400 personnes, l'artiste Charles Daudelin, assisté de deux bambins, a donné, hier, le premier tour de roue au volant qui a mis en eau son oeuvre-fontaine, installée en plein centre d'une place de la Gare transformée en magnifique jardin. Des jets de 30 pieds de haut ont soudainement jailli vers le ciel pour retomber en force sur les trois plaques tectoniques qui composent l'essence de la sculpture.

«C'est une oeuvre magistrale, majeure. Une oeuvre d'artiste à trois composantes indissociables: l'eau, la lumière et le métal. Ceux qui portent un jugement sur le métal seul se trompent. Il faut regarder l'ensemble et personne n'a encore vu les trois éléments fusionnés», a déclaré le père du projet de la nouvelle place de la Gare de Québec, le maire Jean-Paul L'Allier, conscient que certains aimeront la sculpture de Daudelin. D'autres non. «Moi, j'adore», a précisé le premier

magistrat de la capitale.

«Ça prend toujours un petit peu de temps aux gens», a convenu à propos de son oeuvre un Charles Daudelin tout sourire, mais à l'allure terriblement frêle dans un costume gris tout fripé rayé de mauve et à la chemise assortie. Un Charles Daudelin âgé de 78 ans, au geste lent et à la voix mal assurée, qui avait manifestement fait un grand effort pour être présent à la fête marquant la naissance d'Éclatement II, qui évoque la puissance de l'eau comme source d'énergie renouvelable.

Associée à la Ville de Québec dans l'aménagement de la place de la Gare, la Commission de la capitale nationale (CCN) explique que la fontaine est



L'artiste Charles Daudelin a créé une oeuvre à trois composantes indissociables: l'eau, la lumière et le métal.

inspirée d'«Embâcle», une autre oeuvre du même artiste située au coeur de la place du Québec, à Paris.

Aux premières loges, juste en face de la place de la Gare, les réactions étaient moins enthousiastes, plus mitigées. «Les gens sont un peu surpris de voir ces grandes plaques de métal. Ils ne se reconnaissent pas dans cela.

Ils se demandent ce que l'artiste a voulu exprimer», note le propriétaire du Pub Thomas Dunn, Léon Gagnon, qui réserve son jugement définitif sur l'oeuvre. «Dans un quartier historique, on aurait pu penser à quelque chose qui rappelle le passé de la place, le chantier naval ou la gare ferroviaire. Mais les artistes sont des visionnaires, dit-

il. Dans 25 ou 30 ans, les gens s'émerveilleront peut-être devant cette sculpture.» Selon cet ex-administrateur de l'Association des gens d'affaires du Vieux-Port, c'est le soir que la fontaine prend vie, quand les couleurs entrent en jeu et se mélangent aux jets d'eau.

Toujours sur la terrasse du pub, un trio

de juges de la cour du Québec y va lui aussi de ses commentaires. «On dirait un tremplin pour planches à roulettes», lance l'un d'eux en regardant les grandes plaques de métal. «C'est un peu étonnant», renchérit un autre. «Ça contraste avec l'architecture, ajoute une dame. Mais le contraste, ça fait aussi mieux ressortir les vieux murs.»

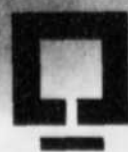
Il est cependant une chose sur laquelle tous s'accordent: la nouvelle place de la Gare marque une étape importante dans le remodelage de la capitale. «C'est un sacré pas en avant, reconnaît le proprio du Thomas Dunn, le premier à s'installer rue Saint-Paul il y a 11 ans. Je suis très content. Les gens qui vont descendre du train vont apprécier. Avant, c'était un champ de patates.»

Selon le président de la CCN, Pierre Boucher, le projet de la place de la Gare a coûté au total 2,2 millions \$, 1,8 million \$ pour les travaux d'aménagement et 400 000 \$ pour l'oeuvre-fontaine. L'ennui, c'est que la fontaine ne jaillira qu'à la belle saison. «Du dégel au gel», pour reprendre l'expression de Léon Gagnon.

SIX POUR SI PEU, ÇA SE PEUT!

PROFITEZ-EN
DU 4 AU 31 JUILLET

Cette offre s'applique à toute notre sélection de bières!



Société
des alcools
du Québec

Au goût du monde

La guerre de Bosnie recréée dans Charlevoix

«Opération Tango» raconte la mission des militaires canadiens

DENIS GAUTHIER
Collaboration spéciale

■ BAIE-SAINT-PAUL — Un piton de l'arrière-pays charlevoisien est devenu pour les trois prochaines semaines « Charlie-Victor 4 », un des postes d'observation que les Forces armées canadiennes avaient déployé lors de leur mission en Bosnie-Herzégovine.

Un fortin en sacs de sable, des barbelés, une petite cabane, des véhicules blindés, des soldats et quelques civils raconteront pour les besoins de la caméra, un épisode de cette guerre européenne.

« Certains de nos figurants sont des anciens militaires de la Bosnie et ils sont stupéfaits devant la ressemblance des lieux. Même les montagnes au loin leur semblent similaires », souligne l'auteur Jacques Despins.

« Opération Tango », une série en cinq épisodes, prendra les ondes de TQS à l'automne. Elle racontera ce que fut la mission des militaires canadiens dans les Balkans. Comme pour ajouter au réalisme, les figurants civils sont des Croates, des Serbes et des Bosniaques réfugiés au Canada depuis peu, alors que la plupart des militaires qui jouent dans la mini-série ont effectué au moins un séjour en Bosnie.

Jacques Despins était réalisateur de l'émission *Qui Vive* quand il a commencé à s'intéresser à la guerre de Bosnie. « Nous réalisons un reportage sur les chocs post-traumatiques vécus au retour des Balkans et ce qu'avait raconté le jeune militaire interviewé

m'avait profondément ému », se souvient-il.

Réalisant plus de 300 entrevues avec des militaires revenus au Québec, il a finalement effectué un séjour en Bosnie dans les jours qui ont suivi la fin de la guerre, en 1996. « Ne pas aller là-bas, c'était passer à côté de l'essentiel. Je crois sincèrement qu'il faut avoir palpé l'atmosphère des Balkans pour comprendre ce qui s'est réellement passé », soutient-il.

« Opération Tango » transportera les téléspectateurs au cœur de la Bosnie en suivant les péripéties d'une section d'infanterie. Mario Saint-Amand, David Lahaie, Hugo Saint-Cyr, occupent trois des 12 rôles principaux. « Ce sont des jeunes comédiens parce que les militaires qui sont allés en Bosnie étaient pour la plupart dans la jeune vingtaine », fait observer M. Despins.

Le tournage a débuté il y a quelques semaines à la base de Valcartier et dans l'ancienne usine d'armement de SNC Lavallin située non loin. « Construite durant la dernière guerre mondiale, elle est désaffectée et rappelle à s'y méprendre les types de bâtiments qui se retrouvent dans la Bosnie rava-

gée. « Pour les trois prochaines semaines, c'est sur le piton de Charlie-Victor 4, près de Baie-Saint-Paul, que l'équipe s'affaira, avant de retourner à Valcartier pour un autre mois de tournage.

Pour réaliser cette mini-série, les producteurs avaient absolument besoin de la collaboration de l'armée. « Louer des chars d'assaut, des véhicules de transport de troupes, des uniformes et des armes aurait gonflé les budgets de façon astronomique », fait observer la coproductrice, Louise Labbé.

Cette collaboration de l'établissement militaire n'a pas été facile à obtenir. « Au début, nous avons reçu un non catégorique. Il faut dire que le scénario n'est pas complaisant, même qu'il est critique. Nos personnages ne sont pas des super-héros, ils s'effondrent plus souvent qu'autrement. » À force de persévérance, les autorités militaires ont finalement donné leur accord. Des soldats ont été libérés pour participer au tournage et, cette semaine, chars, transports de troupes et jeeps ont roulé autour de Charlie-Victor 4.

Les producteurs de *Opération Tango* disposent d'un budget de quatre millions \$ (participation de l'armée incluse), ce qui la situe dans la moyenne des mini-séries québécoises.

Jacques Despins estime que, derrière l'histoire romancée, les téléspectateurs comprendront certaines réalités de la vie militaire moderne. « Sous les casques, il y a un cœur. La plupart des drames de guerre font référence à des événements lointains. La Bosnie, c'est l'impuissance face à une guerre dont nous n'étions pas partie. »



La coproductrice et l'auteur d'Opération Tango, Louise Labbé et Jacques Despins, ont collaboré avec l'armée canadienne pour tourner la mini-série.

La série entrera en ondes à TQS cet automne

SONT-ELLES COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues, parce que chez BouClair, nous offrons des **STORES HORIZONTAUX à 79¢**. Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair. Jusqu'à épuisement des stocks.

BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!

Propriétaire

LIQUIDATION

SURPLUS D'INVENTAIRE JUSQU'À 50%

Profitez de nos prix de liquidation sur plus d'une centaine de produits

MEUBLES DE JARDIN		
CHAISE LAFUMA	CHAISES LONGUES POUR ENFANTS	CHAISES 30 MODELES
BALANÇOIRE	COUSSINS 40 MODELES	ENSEMBLE DE PATIO
PARASOLS 40 MODELES	GAZEBO	TABLES 20 MODELES
PISCINES CREUSEES		
jusqu'à 650\$ de rabais payable en juillet 99. Tous les détails en magasin.		
CHAUFFE-EAU	ACCESSOIRES DE PISCINE	
THERMOPOMPE	NATURE 2	PARACUDA
100\$ de rabais sur la plupart de nos modèles en magasin		ESCALIER PISCINE HORS-TERRA
PISCINES HORS-TERRA POUR INSTALLATION IMMEDIATE		
GRATUIT drain de fond installé d'une valeur de 120 \$ payable en juillet 99. Tous les détails en magasin.	ALLEGRO	
	15 modèles à partir de 1999\$	PAVILLON POUR SPA

Photos à titre indicatif seulement

Vanier
687, boul. Pierre-Bertrand
687-4270

PCLUBE PISCINE

Lévis
5220, boul. de la Rive-Sud
833-0165

Heures d'ouverture : lundi au mercredi : 9 h à 17 h 30, jeudi et vendredi : 9 h à 21 h, samedi : 9 h à 17 h, dimanche : 10 h à 17 h

ROUTE 277

Les agriculteurs veulent mettre fin à l'hécatombe

PIERRE PELCHAT
Le Soleil

LÉVIS — La mort tragique des jeunes Rachel et Émilie Marceau dans un face à face sur la route 277, à Saint-Anselme de Bellechasse, en mars dernier, n'a pas laissé indifférents les producteurs agricoles de la région.

Contrairement à l'impression populaire, ces derniers sont favorables à l'aménagement de boisés de chaque côté de la route afin de diminuer l'accumulation de neige transportée par les forts vents latéraux. Au printemps, cette neige

sous l'action du soleil peut former une mince glace qui rend la route fort dangereuse dans les endroits où il n'y a pas de boisés.

« Ce n'est pas un enthousiasme délinant mais les producteurs sont conscients que tout le monde doit faire sa part pour rendre la route plus sécuritaire », a commenté le président de la section Kennedy de l'UPA, Bruno Dumas.

En avril, une pétition comportant les noms de plus de 35 000 personnes a été remise au ministre des Transports, Jacques Brassard, demandant que des mesures soient prises afin de rendre les

routes 173 et 277, entre Lévis et Sainte-Claire, plus sécuritaires.

En réaction, le ministre a annoncé qu'une étude d'impact environnemental serait réalisée afin d'élargir à quatre voies la route 173 entre Pintendre et Saint-Henri. En ce qui concerne la route 277 entre Saint-Henri et Saint-Anselme, le gouvernement entend vérifier, dans un premier temps, la pertinence d'un tronçon à quatre voies avant d'entamer une étude d'impact.

Par ailleurs, les représentants de l'UPA rejettent la solution avancée par le ministère des Transports de planter

trois rangées d'arbres du côté est de la 277 et deux rangées du côté ouest afin de réduire l'effet des vents latéraux. Cette hypothèse avait été retenue afin de nuire le moins possible aux exploitations agricoles. Tout indique que les agriculteurs ne voient pas la situation du même oeil.

PRUDENCE

« Ces rangées d'arbres vont causer des torts au système de drainage des terres. En plus, il y aura des retards de croissance dans les champs. Nous souhaitons plutôt qu'on aménage des boi-

sés le long de la route », a expliqué M. Dumas.

Il reste à voir maintenant la largeur que pourrait avoir ces boisés. « Nous avons demandé de la documentation à ce sujet au ministère pour étayer notre position », a-t-il ajouté.

M. Dumas a d'autre part affirmé que les producteurs agricoles sont en faveur de l'élargissement à quatre voies de la route 277 jusqu'à St-Anselme. Il estime que les milliers d'automobiles et de camions qui y circulent chaque jour justifient un investissement du gouvernement à cet égard.

RIVE-SUD La nouvelle gare sera située à Charny

PIERRE PELCHAT
Le Soleil

LÉVIS — La saga entourant le démantèlement prochain de la voie ferrée qui longe le fleuve à Lévis et la relocalisation de la gare de Lévis continue.

Hier, VIA Rail a fait savoir qu'elle ne construira pas une nouvelle gare sur la Rive-Sud. Elle a plutôt choisi de faire de celle de Charny son terminus pour desservir la clientèle de la Rive-Sud d'ici la fin d'octobre, au moment de l'entrée en vigueur de l'horaire d'automne.

« Pour que la gare de Charny puisse accueillir nos deux Transcontinentaux de l'est, l'Océan et le Chaleur, nous entreprendrons bientôt des travaux en vue d'allonger le quai et d'apporter de légères modifications à nos systèmes de signalisation, de réservation et d'exploitation », a indiqué le vice-président de VIA, Steve Del Bosco.

D'ICI L'AUTOMNE

« Nous visons à ce que tous les travaux soient terminés d'ici l'automne. Dans l'intervalle, nos trains de nuit continueront de s'arrêter aux gares de Charny et de Lévis », a-t-il ajouté.

Il n'y a pas longtemps, les maires de la MRC des Chutes-de-la-Chaudière se sont opposés à la construction d'une nouvelle gare à Saint-Nicolas, estimant que le site retenu par VIA sur le Chemin industriel n'était pas approprié. Ce projet aurait signifié la fermeture de la gare de Charny.

En ce qui concerne la possibilité d'aménager un nouveau terminus près de la halte routière sur la route 20, la société fédérale s'est heurtée au refus du ministère québécois des Transports, précise-t-on dans le communiqué.

La décision de faire de Charny le seul point de service pour voyageurs sur la Rive-Sud fait suite à l'abandon prochain d'un tronçon d'une dizaine de kilomètres à Lévis. En février dernier, le gouvernement fédéral a donné son imprimatur au démantèlement de cette voie ferrée après plusieurs années de tergiversations.

La Ville de Lévis souhaite acquérir l'emprise ferroviaire pour en faire un parc linéaire incluant une piste cyclable. De plus, Lévis se propose de négocier l'achat de la gare.

Des travaux seront faits pour allonger le quai

GAGNANT



LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

80 SUPERS MAGASINS
...dont un près de chez vous!

L'IMBATTABLE DU STORE AU QUÉBEC! PLUS BAS PRIX!

MEILLEURE SÉLECTION, MEILLEURE QUALITÉ... C'EST GARANTIE!

CONFIEZ-VOUS AU PLUS GRAND MANUFACTURIER AU PAYS!

STORES VERTICAUX DE PREMIÈRE QUALITÉ

STORES VERTICAUX en VINYLE «RAYÉS»

- Choix de couleurs!
- Rail de luxe GARANTI à vie!
- N'importe quelle grandeur faite sur mesure aux bas prix du fabricant

POUR PORTE-PATIO
29⁹⁹
75" X 84"

TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉ!

DES MILLIERS D'AUTRES MODÈLES ET COULEURS à partir de **\$19⁹⁹**

COUPEZ ET ÉPARGNEZ

RABAIS ADDITIONNELS AU-DELÀ DE NOS BAS...BAS PRIX!

\$5 DE RABAIS AVEC ACHAT DE 25\$ ET PLUS
\$20 DE RABAIS AVEC ACHAT DE 100\$ ET PLUS
\$50 DE RABAIS AVEC ACHAT DE 250\$ ET PLUS
\$100 DE RABAIS AVEC ACHAT DE 500\$ ET PLUS

EXPIRATION 30 AOÛT • UN SEUL COUPON PAR CLIENT, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ LORS DE L'ACHAT.

DES BAS PRIX DU MANUFACTURIER À TRAVERS LE MAGASIN!

VERTICAUX en PVC «PREMIÈRE»

Blanc ou ivoire

WOW!

39⁹⁹

MINI-STORES en PVC CAMINO

Vinyle de 1ère qualité.

WOW!

8⁹⁹

STORES de TOILE «DELUXE II»

Très bonne qualité

WOW!

9⁹⁹

VERTICAUX en TISSUS «DERBY»

5 couleurs.

WOW!

79⁹⁹

MINI-STORES en ALUMINIUM

6 couleurs.

WOW!

11⁹⁹

STORES PLISSÉS en TISSUS «ENTRÉE»

Stores faits sur mesure pour un décor luxueux!

WOW!

39⁹⁹

VERTICAUX 3 1/2" en ALUMINIUM

20 couleurs.

WOW!

99⁹⁹

MINI-STORES PERLES AVANTI

Plus de lettres pour plus d'intimité.

WOW!

18⁹⁹

STORES CELLULAIRES en TISSUS «MEDLEY»

6 couleurs incroyables!

WOW!

69⁹⁹

STORES de BOIS • TOILES de FENÊTRE

Découvrez une ambiance chaleureuse grâce au bois naturel!



NOUVEAU

À partir de **59⁹⁹**

Lève tard... en tout confort avec notre meilleur store de toile blanc opaque!

TOILES de FENÊTRE «MÉDAILLE D'OR»

- 100% opaque, blanc
- Qualité supérieure, 4 plis/12 on.
- Notre meilleur rouleau en bois

PLUS DE 50 AUTRES MODÈLES ET COULEURS DISPONIBLES!



À partir de **29⁹⁹**

LE MARCHÉ DU STORE

MAINTENANT 80 SUPERS MAGASINS ...DONT UN PRÈS DE CHEZ VOUS!

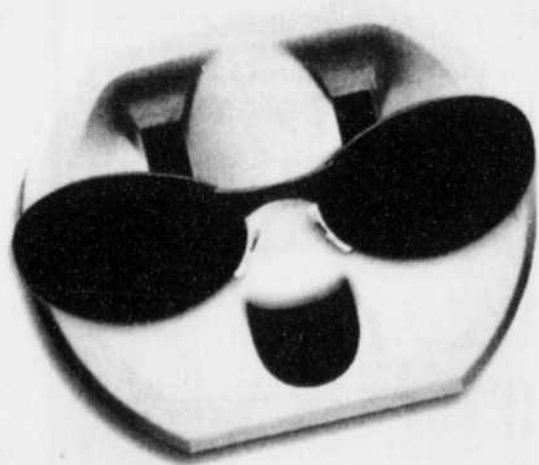
À VANIER • Tél. 687-0053
265, boul. Wilfrid Hamel
(Directement en face de l'Hôpital du Christ-Roi)

À LÉVIS • Tél. 838-8646
72, route du Président Kennedy
(En face du McDonald's)

Montréal • Laval • Lanaudière • Montérégie • Estrie • Centre du Québec
Ville de Québec • Beauce • Saguenay • Outaouais • Ontario • New York
New Jersey • Virginie • Pennsylvanie • Delaware • Michigan • Maryland

Besoin de stores URGENT?
STORES FAITS SUR MESURE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!
" MEGAMARCHÉ DU STORE"
3400, boul. St-Joseph Est, Montréal (514) 349-3300
MAISON MÈRE • IMMENSE CENTRE DE LIQUIDATION

VISA • MASTERCARD • AMERICAN EXPRESS • PAIEMENT DIRECT (INTERAC) • CHEQUES ACCEPTÉS



Visitez

Structures colossales, turbines survoltées, centrales, barrages, sites naturels remarquables... Voilà ce qu'Hydro-Québec vous propose si vous vous promenez au Québec cet été. Vous verrez, c'est impressionnant, enrichissant et c'est gratuit! Et pour en avoir plein la vue, participez à notre concours « Visitez Hydro et gagnez gros! » Bonne chance et bonne visite!

La banque TD voulait le repère des Rock Machine

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

QUÉBEC — La banque Toronto Dominion devait présenter, hier, au palais de justice de Québec, une requête pour faire annuler l'ordonnance de blocage émise le 27 mai 1997 à l'endroit du repaire des Rock Machine, sur le boulevard Raymond à Beauport. L'institution financière s'est finalement désistée.

Selon ce qui a été dit, la banque voulait, par cette requête, pouvoir récupérer une somme d'environ 15 000 \$ qui représente l'hypothèque impayée depuis mai 1997. L'annulation de l'ordonnance leur aurait, semble-t-il, permis de récupérer l'argent et de mettre la main sur le repaire.

Selon le sergent Guy Ouellet du service des renseignements criminels de la SQ, qui est considéré comme l'expert de la guerre des motards au Québec, cette cause aurait toutefois pu avoir d'autres conséquences. À la sortie du tribunal, il a expliqué qu'il craignait que la reprise de l'édifice par la banque ne facilite sa réappropriation par la compagnie à numéro qui la possède.

Cette compagnie est constituée de Claude «Ti-Loup» Vézina, chef des Rock Machine à Québec, et de Dany Légaré, numéro deux de l'organisation. «Il serait facile pour eux, dans le cas où l'ordonnance de blocage est annulée, de verser l'hypothèque impayée et de reprendre le contrôle du local», a-t-il expliqué.

L'institution financière, qui n'avait probablement pas vu les choses sous cet angle, a décidé de retirer sa requête. «Nous étions ici pour témoigner et nous étions prêts à faire la preuve que c'était un local de motards», a mentionné le sergent Ouellet.

Le repaire des Rock Machine, situé sur le boulevard Raymond à Beauport, avait été saisi à la suite d'un raid orchestré par l'escouade Carcajou en mai 1997. L'ordonnance de blocage avait été émise en vertu de la loi sur les produits de la criminalité.

CHAUDIÈRE-APPALACHES Seulement 40% des matières recyclables traitées sur place

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Les deux centres de tri de la région Chaudière-Appalaches, la Société VIA de Lévis et Récupération Frontenac de Thetford Mines, ne traitent que 40% des matières recyclables de la région 12, le reste étant acheminé dans des centres de la région de Québec.

C'est ce que déclarait cette semaine Guy Lessard, président du Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches et de Récupération Frontenac. «Si ce n'était de l'important volume de matières recyclables qui est acheminé à des firmes comme Sani-Gestion, les centres de tri de la région bénéficieraient de retombées de 100 millions \$ sur dix ans», explique-t-il.

Un «protectionnisme régional» permettrait aux deux entreprises, qui traitent au total environ 15 000 tonnes de matières par an, d'atteindre leur capacité optimale de 20 000 tonnes par an à Lévis et 10 000 à Thetford Mines.

Comme l'a fait remarquer M. Lessard, de telles mesures existent dans des régions comme l'Estrie, Québec et Montréal et interdisent l'exode des matières recyclables régionales. Des démarches sont d'ailleurs en cours afin d'instaurer un règlement semblable dans la région 12.

La régionalisation de la récupération et du recyclage dans Chaudière-Appalaches a d'ailleurs déjà reçu plusieurs appuis de taille puisque le projet a reçu l'aval de toutes les MRC de la région de même que de l'Association des commissaires industriels.

SONT-ELLES, COMPLÈTEMENT NUES?



Propriétaire

J'espère que vos fenêtres sont nues,

parce que chez BouClair, nous offrons des **STORES HORIZONTAUX à 79¢.**

Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.

Jusqu'à épuisement des stocks.

BouClair

Plus qu'un simple magasin de tissus!

A M O R C

CONFÉRENCE
SPIRITUALITÉ ROSE-CROIX
Vendredi 10 Juillet 1998
20h00
Hôtel des Gouverneurs
3030, boul. Laurier, Sainte-Foy
Entrée : 10 \$

par **Serge Toussaint**
Responsable de la Juridiction francophone de l'Ancien et Mystique
Ordre de la Rose-Croix

Monsieur Toussaint présentera une conférence exceptionnelle sur l'authenticité Tradition Rose-Croix. A cette occasion, il expliquera en quoi l'A.M.O.R.C., que certains historiens considèrent encore comme une société secrète, est une Organisation philosophique, initiatique et traditionnelle. Fait rare, il évoquera également le contenu mystique des enseignements rosicruciens. Après son exposé, il répondra à toutes les questions que les participants voudront bien lui poser.

Dans le monde entier, l'A.M.O.R.C. est considéré comme l'héritier des enseignements philosophiques que les Rose-Croix (les vrais) se sont transmis à travers les siècles, ces enseignements se rapportant aux mystères de l'univers, de la nature et de l'homme lui-même. Non religieux, non sectaire et totalement apolitique, l'Ordre est ouvert aux hommes comme aux femmes, sans distinction de races, de religions ou de positions sociales. Il a pour devise : «La plus large tolérance dans la plus stricte indépendance». Précisons également qu'il est reconnu d'utilité publique dans plusieurs pays.

Pour information : (418) 848 2895
www.rose-croix.org

EN BREF Boutin ne sera pas candidat du PL

L'ex-préfet de la MRC des Chutes-de-la-Chaudière et ex-maire de Breakeyville, Gilles Boutin, ne sera pas le candidat du Parti libéral dans le comté des Chutes-de-la-Chaudière aux prochaines élections provinciales. Après avoir réfléchi à cette possibilité, M. Boutin a préféré s'engager à fond dans ses nouvelles fonctions de président de la

Commission des Jeux du Québec. Par ailleurs, le maire de St-Etienne, Christian Jobin, a officiellement déposé son bulletin de candidature pour devenir le porte-étendard des libéraux dans les Chutes-de-la-Chaudière. Il est le seul jusqu'à maintenant à s'être inscrit. L'assemblée de nomination aura lieu le 5 août à Charny.

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
	Maximum aujourd'hui: 21 Minimum la nuit prochaine: 12	Maximum le jour: 23 Minimum la nuit: 10	Ensoleillé avec passages nuageux. Max: 24 Min: 11
	Ennuagement tôt le matin suivi d'averses. Vents légers et variables.	Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses tôt dans la journée.	MARDI Ciel variable et quelques averses. Max: 23

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI

Atlantic City	Soleil	27/18
Boston	Soleil	27/17
Cape Cod	Soleil	27/17
Daytona Bch.	Soleil	37/25
Hampton Bch.	Soleil	27/14
Miami	Soleil	35/25
Myrtle Bch.	Soleil	30/24
Ocean City	Soleil	27/18
Old Orchard	Soleil	27/14
Orlando	Soleil	37/25
Plattsburg	Orages	31/16
Virginia Bch.	Soleil	29/22
Wells	Soleil	27/14
Wildwood	Soleil	27/14

AU CANADA

AUJOURD'HUI

Yellowknife	P/Ng.	23/16
Whitehorse	Soleil	27/10
Vancouver	Averse	22/14
Edmonton	Pluie	22/13
Calgary	Averse	20/12
Saskatoon	Averse	25/14
Regina	Vari.	25/14
Winnipeg	Soleil	26/13
Thunder Bay	Soleil	24/7
Toronto	Averse	22/13
Ottawa	Pluie	21/18
Fredericton	Soleil	28/15
Charlottet.	Soleil	25/14
Saint-Jean	Soleil	18/10

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI

Amsterdam	Nua.	18/14
Beijing	Nua.	29/23
Berlin	Soleil	21/12
Buenos Aires	Soleil	17/10
Londres	Vari.	21/13
Los Angeles	Vari.	22/16
Madrid	Soleil	34/14
Mexico	Vari.	28/14
Moscou	Pluie	17/14
New Delhi	Pluie	30/24
New York	Vari.	25/20
Paris	Soleil	24/13
Rome	Soleil	29/20
Washington	Vari.	28/19

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
04h45 B 1.0m	05h20 B 1.5m
10h35 H 2.0m	11h10 H 2.9m
16h35 B 0.9m	17h10 B 1.5m
23h10 H 2.4m	23h40 H 3.5m

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 28
Minimum hier: 12
Normale le jour: 24
Normale la nuit: 12

Record max. pour auj.: 35 1983
Record min. pour auj.: 4 1982

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)
Ce mois-ci: 23.3 mm
L'an dernier: 43.8 mm
Cet été: 186.3 mm
Été dernier: 205.2 mm

04h56 15h48 20h44
Durée du jour: 15h48

Indice UVB: 7.1 élevé
Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10

2 4 6 8 10

09 juil. 16 juil. 23 juil. 31 juil.
Lune: lever: 15h46 coucher: 01h47

État des routes — Info-travaux, 648-7766

LA MÉNOPAUSE

MYTHE 1
«La ménopause va probablement bouleverser ma vie.»

EN RÉALITÉ:
Vous n'êtes pas obligée d'endurer les symptômes indésirables de la ménopause: bouffées de chaleur, sautes d'humeur, sécheresse vaginale, etc. En effet, il existe des choix de traitement qui vous aideront à rester maîtresse de la situation.

Pour en savoir davantage sur ces différentes options...
Appelez au Centre d'information sur les tumeurs cutanées dans la ménopause, au:

1 800 854-0406
(24 heures sur 24, 7 jours sur 7)

NOVARTIS

Hydro et gagnez gros!

Clic! Clic! 14 sites plus électrisants les uns que les autres!

À gagner : 2 caméscopes et 10 appareils photo.

CONCOURS
«Visitez Hydro et gagnez gros!»

AVENTURE ÉLECTRONIQUE

Remplissez ce bulletin et déposez-le dans l'une des boîtes de tirage prévues à cet effet dans l'un des sites ci-contre.

Pour obtenir le règlement, demandez-le par écrit, en incluant une enveloppe affranchie à:
Concours «visitez Hydro et gagnez gros!»
2160, de la Montagne, Montréal (Québec) H3G 2T3

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

Valoir de 650 \$ ch. **JVC**

Valoir de 200 \$ ch. **Canon SURE SHOT**

Le circuit Montréal et la Gatineau

- Centrale des Rapides-Farmers (Gatineau) 1 800 365-5229
- Centrale de Carillon 1 800 365-5229
- Centrale de Beauharnois 1 800 365-5229
- Centrale de la Rivière-des-Prairies 1 800 365-5229
- L'Électrium (Sainte-Julie) 1 800 267-4558

Sur la Côte-Nord

- Centrales de Manic-2 et 5 (Baie-Comeau) 1 418 294-3923
- Chantier de la Sainte-Marguerite-3 1 418 964-3522

Aux Îles...

- Centrale des Îles-de-la-Madeleine 1 418 986-7276

L'énergie du Centre du Québec

- Centrale nucléaire de Gentilly-2 (Bécancour) 1 819 298-5205

L'Abitibi-Témiscamingue

- Centre de téléconduite (Rouyn-Noranda) 1 819 797-3195
- Centrale de la Première-Chute 1 819 949-4431

Pour plus d'information au sujet du concours ou des sites d'Hydro-Québec, composez le 1 800 ÉNERGIE ou consultez notre site internet: www.hydroquebec.com

Hydro Québec
Une énergie nouvelle

Votre maison devient mobile.

*UniContact^{MC} : un seul numéro
pour la maison et le cellulaire.*

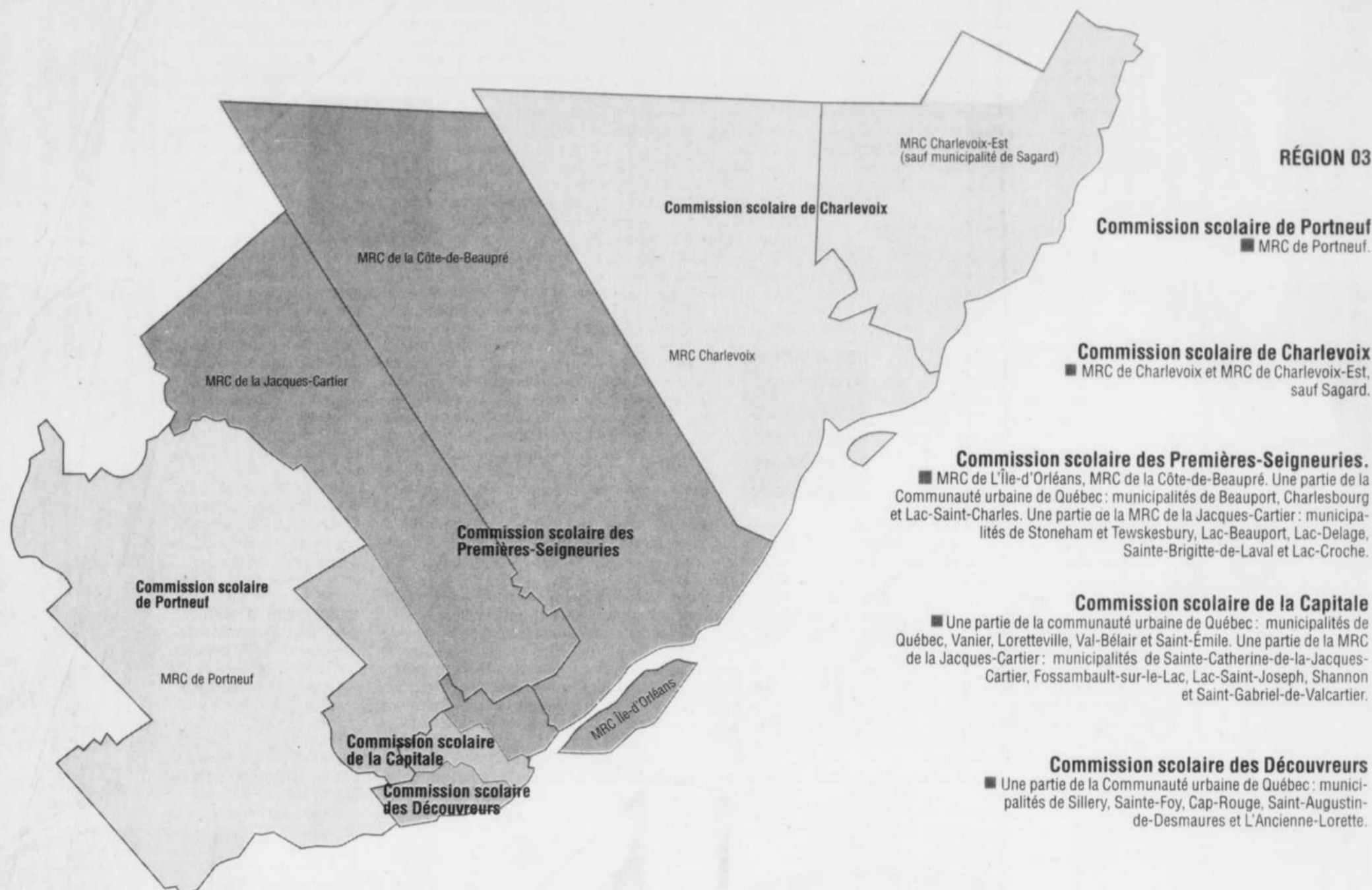
Avec le tout nouveau service UniContact^{MC} Bell, vous avez le même numéro de téléphone, la même facture, la même messagerie vocale et le même plan d'économie de l'interurbain pour le cellulaire et pour la maison. Ainsi, vous restez accessible lors de tous vos déplacements. Pour en savoir davantage, passez à un magasin Téléboutique^{MC} Bell, composez le 1 877 UN NUMÉRO (866-8637) ou visitez notre site Internet au www.bell.ca/unicontact

Le service UniContact est offert là où la technologie le permet, aux abonnés qui possèdent une monoligne résidentielle et/ou d'affaires. Certaines conditions s'appliquent.



Communiquez comme personne

CONTEXTE



Des fusions dérangementantes

Une baisse de services pour les élèves et les parents des nouvelles commissions scolaires linguistiques

■ QUÉBEC — Le nombre de commissions scolaires est passé de 156 à 69 le 1^{er} juillet. Au-delà des nouveaux noms adoptés par les nouvelles entités, qu'entraînent les fusions? Certes, des chambardements et de l'insécurité pour le personnel des centres administratifs, mais aussi, dans certains cas, une baisse de services pour les élèves et leurs parents.

LE SOLEIL a rencontré, récemment, les quatre directeurs généraux des commissions scolaires de l'agglomération de Québec et de la Rive-Sud: Diane Provencher, de la commission scolaire des Premières-Seigneuries, Chantal Dolbec, de la commission scolaire des Découvreurs, Cécile Mélançon, de la commission scolaire de la Capitale, et Guy Godin, de la commission scolaire des Navigateurs.

Pour eux, il est faux de prétendre que la fusion se traduira par une baisse de services. « Les réductions de services ou les coûts imposés aux parents sont attribuables à une baisse des subventions gouvernementales et

non pas aux fusions », précise Cécile Mélançon. Elle admet cependant que les parents n'ont pas la même lecture. « Si on leur apprend qu'ils devront assumer les frais de transport de leurs enfants, ils concluent que c'est à cause des regroupements de commissions scolaires. »

Ils n'ont pas totalement tort. Confrontés à un resserrement de leur enveloppe budgétaire, les gestionnaires examinent ce que font leurs voisins pour joindre les deux bouts. Ce fut le cas dans le dossier du transport scolaire. Si parmi des commissions scolaires qui fusionnent, deux transportent tous les enfants de maternelle

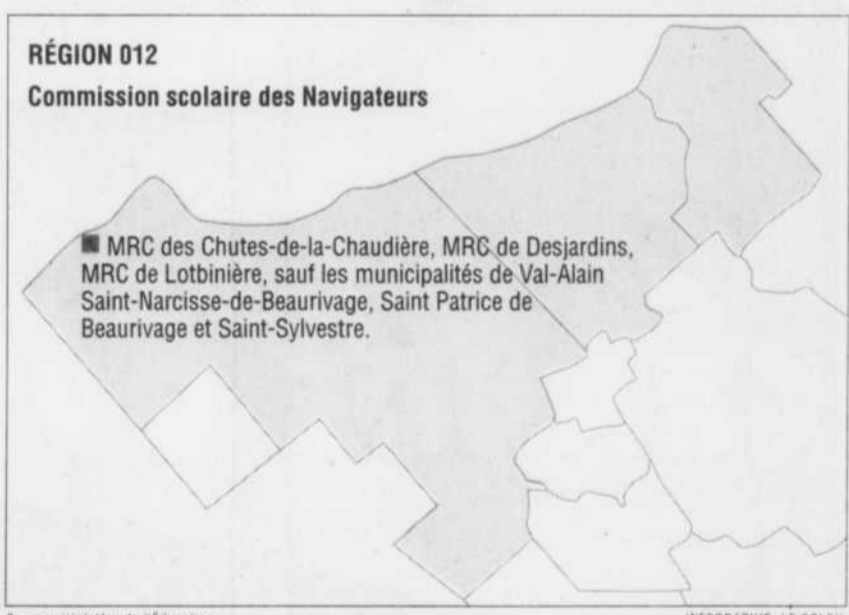
et deux autres non, la nouvelle entité décidera probablement de ne pas transporter tous les élèves de cinq ans. Ce fut le cas à la commission scolaire de la Capitale. La commission scolaire de La Jeune-Lorette et de Belles-Rivières assumaient le transport de tous les petits de cinq ans. Mais la Commission des écoles catholiques de Québec et la commission scolaire de Charlesbourg faisaient cependant marcher les écoliers de maternelle depuis de nombreuses années.

Outre le transport, les élèves et leurs parents pourront aussi voir une modification dans la formation des classes. Certaines commissions scolaires, plutôt que de transférer des jeunes dans une autre école, préféreraient former des classes multiniveaux ou multiprogrammes. C'était le cas des commissions scolaires de Beauport. D'autres préféreraient mettre dans une même classe les élèves de cinquième et de sixième année plutôt que de les déraciner de leur école de quartier. C'était l'option choisie par la commission scolaire de Charlesbourg. Le statu quo est maintenu pour l'année scolaire 1998-1999. Mais la directrice générale de la com-

La formation des classes pourrait être modifiée



Brigitte Breton



mission scolaire des Premières-Seigneuries, Diane Provencher, admet cependant que cette question devra être réexaminée. Sur la Rive-Sud, la commission scolaire des Navigateurs n'attend pas un an. Dès l'automne, il y aura des classes multiprogrammes dans les écoles de l'ancienne commission scolaire de Lévis, même si cette pratique n'était pas souhaitée par le milieu.

Le directeur Guy Godin veut « maximiser le nombre d'élèves par classe ». Au même endroit, les horaires des écoles seront aussi modifiés pour s'harmoniser à celui des autres. À Lévis, les écoliers du primaire entraînent tous en même temps et des professeurs assureraient la surveillance des

Voir FUSIONS en A 18 ►

Il y a mieux que conduire une Infiniti

EN POSSÉDER UNE

Vente de démonstrateurs 1998

Appelez aujourd'hui pour une brochure gratuite ou un essai routier.

QX4
435\$*
par mois

36 mois, 20 000 km/an, 10 000\$ comptant + tx ou échange équivalent. VR: 28 350\$ Démonstrateurs

130t
535\$*
par mois

24 mois, 20 000 km/an, 5000\$ comptant + tx ou échange équivalent. VR: 24 970,50\$ Démonstrateurs

Q45t
666\$*
par mois

36 mois, 20 000 km/an, 10 000\$ comptant + tx ou échange équivalent. VR: 37 260\$ Démonstrateurs

INFINITI QUÉBEC
5055, boulevard des Gradins Québec
626-1515



Guy Godin, directeur général de la CS des Navigateurs.

FUSIONS

Certains milieux vivront un choc des cultures

Suite de la A 17

petits. La norme sera dorénavant celle prévalant aux commissions scolaires de Lotbinière et de Chutes-de-la-Chaudière.

Le mariage des commissions scolaires Beauport, Des Îlets, Chutes-Montmorency et Charlesbourg changera aussi l'horaire des enfants de maternelle auparavant desservie par Chutes-Montmorency. Cette commission scolaire avait l'an dernier, pour économiser des coûts de transport, appliqué l'horaire de quatre jours pour les enfants de cinq ans. « En septembre, tous les enfants de maternelle des Premières-Seigneuries iront à l'école cinq jours par semaine », précise Diane Provencher.

DÉROGATION COÛTEUSE

Les parents dont les enfants fréquentaient les écoles de la CECQ auront aussi une surprise s'ils font une demande de dérogation pour que leur enfant commence plus tôt l'école. Les parents de la CECQ n'avaient rien à déboursier pour l'étude psychologique de leur rejeton. Dorénavant, dans leur nouvelle commission scolaire de la Capitale, ils devront payer 250 \$ ou 300 \$ pour savoir si leur petit est apte à entreprendre sa scolarisation. La commission scolaire a cependant prévu que les familles plus défavorisées auront un soutien financier.

Selon Diane Provencher, qui préside aussi l'Association des directrices et directeurs généraux de commissions scolaires, les parents et les élèves ne devraient pas percevoir de changements en septembre. « Nous essayerons de mettre ce qu'il y a de meilleur », soutient-elle. De meilleur ou de moins onéreux? « J'espère que la question des coûts ne prendra pas toute la place. Ce serait trop bête. » Mme Provencher constate cependant un double langage chez plusieurs parents. « Ils veulent payer peu de taxes et peu de frais pour le matériel et les activités de leurs enfants, mais par contre, ils réclament plus de services. Les élèves doivent être notre priorité, mais on gère aussi l'argent des contribuables et il faut faire attention. »

En fusionnant avec d'autres, certains milieux vivront un choc des cultures. Une belle illustration en est la commission scolaire de la Capitale qui regroupe des quartiers riches et des quartiers

très pauvres, des quartiers qui risquent de perdre leur école à cause de leur dépeuplement et des villes qui ne cessent de réclamer de nouvelles constructions pour leurs nouveaux résidents. De la Capitale desservira aussi des milieux urbains et des milieux ruraux. « Il faudra être perméable au point de vue des uns et des autres et avoir des solutions créatrices », affirme diplomatiquement la directrice Cécile Mélançon.

Chantal Dolbec, qui dirigera une commission scolaire plus homogène, Des Découvreurs, estime que la fusion sera un plus. Par exemple, son ancienne commission scolaire, Belles-Rivières, n'était pas aussi avancée que Des Découvreurs dans le développement des nouvelles technologies de l'information et des communications. « La fusion sera un point positif pour les gens de Belles-Rivières. »

En décrétant le regroupement des commissions scolaires, la ministre Pauline Marois a prévu une économie de 100 millions \$. Dans les centres administratifs, les fusions risquent donc d'avoir un goût amer pour certains employés.

Certes, le personnel, tant cadre que syndiqué, bénéficie de la sécurité d'emploi. Qui plus est, un moratoire d'un an prévoit qu'aucun poste ne sera aboli au cours de 1998-1999.

Après, bien qu'ils aient la sécurité d'emploi, ils ignorent quel poste ils occuperont. « L'organigramme qui existait aux Découvreurs est suffisant pour assurer le surplus de travail occasionné par les 5000 élèves provenant des Belles-Rivières », mentionne Chantal Dolbec. Diane Provencher admet aussi qu'elle aura du monde en trop. Des Premières-Seigneuries avait quatre directeurs des ressources humaines, alors qu'un seul est nécessaire. Les trois autres ont un statut d'ad-

joint ou de conseiller-cadre, mais avec leur salaire de directeur. Aux finances, la tâche a été plus simple puisque un seul directeur est resté en poste, les autres préférant la retraite ou un autre employeur.

Tous les directeurs généraux jurent toutefois que leurs employés ne chômeront pas au cours de la prochaine année. « Il y a des pratiques et des règles administratives à harmoniser », explique Guy Godin. Bulletins scolaires, politiques d'achats, système de paye, harmonisation des conventions collectives, notamment. Diane Provencher a pour sa part l'intention de ressortir des dossiers négligés, ceux qu'on repousse toujours au lendemain. Elle pense aux archives et aux changements informatiques.

À la commission scolaire des Navigateurs, Guy Godin n'a pas l'intention de garder bien du monde dans son centre administratif. « Je les veux dans les écoles. Le personnel des commissions scolaires doit comprendre qu'il est au service des écoles, et non l'inverse. »

Pour une bonne partie du personnel des commissions scolaires, la fusion se traduit aussi par un changement de « boss », puisque leur directeur général est devenu directeur adjoint ou bien conseiller-cadre. « La façon de gérer n'est pas la même partout, les employés devront s'adapter », note Chantal Dolbec. Ceux dont la directrice générale a conservé ses fonctions se sentent plus d'aplomb.

En plus de changer de patron, certains changeront aussi de lieu de travail. Par exemple, le personnel de la commission scolaire de Lotbinière devra transférer à Saint-Romuald ou à Lévis. Les nouvelles commissions délaissent un ou deux centres administratifs, mais à long terme, un seul devrait suffire.

Pour certains employés, le paiement du stationnement sera également un « acquis » des fusions. Craignant la mauvaise expérience vécue cette année aux Découvreurs, les directeurs généraux avancent prudemment. Ils discutent avec les syndicats avant d'imposer une tarification, mais ils ont la ferme intention d'appliquer la règle de l'utilisateur-payeur.

Malgré la gestion serrée, la présidente de l'Association des directrices et directeurs généraux de commissions scolaires émet cependant des réserves sur les économies espérées par les fusions. « Il y a des économies d'échelle les premières années, mais après, toute organisation a tendance à redévelopper une bureaucratie. » Comme ses confrères, Diane Provencher croit que les principaux changements surviendront non pas cet automne, mais à la rentrée de 1999-2000. Tous s'entendent aussi pour dire que la dynamique des écoles changera non pas à cause des regroupements, mais bien à cause de l'autonomie plus grande qu'elles acquièrent avec la nouvelle loi sur l'instruction publique.



Chantal Dolbec, directrice générale de la commission scolaire des Découvreurs.



Diane Provencher, directrice générale de la CS des Premières-Seigneuries.



Cécile Mélançon, directrice générale de la CS de la Capitale.

La ministre Marois prévoit une économie de 100 MM \$

Les principaux changements se feront sentir en 1999-2000



Renouez avec la campagne...

GRANDE OUVERTURE!

MARCHÉ CHAMPÊTRE DE LÉVIS

Dès maintenant
sur le site extérieur des Galeries Chagnon

(angle Côte du Passage et boul. de la Rive-Sud)

Vous y trouverez une belle variété de produits régionaux, frais et transformés, sous un spacieux chapiteau aux couleurs de l'été. Activités animées tout au long de la saison. Dégustations de produits.

Venez découvrir les délices qu'offre la terre jusqu'à votre table.

VEN	9 h à 21 h
SAM	8 h à 17 h
DIM	9 h à 17 h

Espaces de stationnement à proximité.




Fédérations de l'UPA de Lévis-Bellechasse de la Rive-Nord de Lotbinière-Mégantic

Table Agroalimentaire de Chaudière-Appalaches

Gouvernement du Québec Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Direction régionale de Chaudière-Appalaches



HÔTEL Auberge Universel MONTRÉAL



FORFAIT BASEBALL COMPREND :

- Une (1) chambre pour (1) suite
- Quatre (4) petits déjeuners américains
- Quatre (4) billets pour une partie de baseball
- Stationnement gratuit
- Service de navette au stade (aller-retour)
- Aussi, autres forfaits: Familial, Biathlon, Jardin Botanique, Insectarium


195\$ / 4 pers.

5000, Sherbrooke Est, Montréal QC Rés. sans frais: 1-800-567-0223

Vous en avez assez de camoufler vos ongles d'orteil?

Des ongles d'orteil épais, cassants et décolorés indiquent peut-être la présence d'une infection fongique. Cette affection rebelle et difficile à traiter touche un trop grand nombre de Canadiens. Ne désespérez pas! Il existe un moyen de venir à bout de ce problème.

Parlez-en à votre médecin ou à votre podiatre lors de votre prochaine visite, ou composez sans frais le 1 800 561-0990 pour obtenir de plus amples renseignements.



NOVARTIS

LAM 98-05-3944F

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur GILBERT LACASSE

Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE

Directeur de l'édition J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information MICHEL SAMSON

EDITORIAL

La guerre des pompes d'essence

Un dur affrontement se prépare devant la Régie de l'Énergie du Québec entre les détaillants d'essence indépendants et les quatre grandes pétrolières. Les deux camps multiplient depuis plusieurs semaines les représentations auprès des médias d'information et des membres de l'Assemblée nationale pour se gagner des appuis dans cette lutte dont l'enjeu se chiffre par centaines de millions\$. Les adversaires se répondent aussi à coups d'études universitaires sur les avantages comparés pour le consommateur d'une intervention plus musclée ou non de ce nouveau bras du gouvernement québécois pour contrer les guerres de prix.



J.-Jacques Samson

JJSamson@lesoleil.com

Les détaillants indépendants, dirigés par René Blouin, un ex-député du Parti québécois et par la suite conseiller de premier niveau du gouvernement péquiste, ont d'abord réclamé l'intervention du ministre Guy Chevrette, au plus fort de la guerre déclenchée par Ultramar en 1995. Ultramar promettait d'égaliser partout le prix le plus bas. Quelques indépendants l'ont provoquée et sont descendus sous le seuil du prix de revient.

Mal leur en prit. Les indépendants accusaient alors la pétrolière de pratiquer une politique d'éviction du marché, d'autant plus que la direction d'alors chez Ultramar avait expliqué en entrevue au SOLEIL qu'il y avait 1000 points de vente de trop au Québec, compte tenu de la densité de population et du marché. (Près de 1000 sites ont d'ailleurs fermé entre 1994 et 1997 dont 650 opérés par des pétrolières).

En octobre 1996, le gouvernement Bouchard a plié sous les pressions des indépendants et créé la Régie de l'énergie. La loi actuelle garantit déjà à ces derniers un prix minimum, total du prix de gros affiché, du coût du transport et des taxes. Ils veulent en plus que soient inclus dans la fixation des prix à la pompe les coûts minimum d'exploitation de leur point de vente et prétendent que la protection de leur part de marché ainsi obtenue est une garantie pour le consommateur contre d'importantes hausses du prix de l'essence à moyen terme. On repassera avant de nous faire avaler de pareilles couleuvres.

Ces mêmes détaillants indépendants s'appuient sur une étude commandée au professeur Léo-Paul Lauzon qui reproche à Esso, Shell, Ultramar d'avoir déplacé 5,3 milliards \$ à l'extérieur du pays entre 1994 et 1997 alors que la société toute entière aurait dû profiter des profits générés par les investissements des pétrolières plutôt qu'un nombre toujours plus restreint d'actionnaires, surtout étrangers. L'achat et la vente de l'essence s'inscriraient en somme dans une sorte de mission sociale, selon le credo du professeur Lauzon.

Les pétrolières pour leur part s'en remettent aux lois du marché. Comme tous les autres, le marché de l'essence est maintenant ouvert. Le Québec d'ailleurs raffine pour l'exportation et à l'inverse, les détaillants peuvent s'approvisionner de qui ils veulent au meilleur prix possible. Le consommateur est de plus en plus en position de force: les ventes augmentent de seulement 1% par année depuis le début des années 1980. Les pétrolières tirent d'importants profits de leurs activités de raffinage et peuvent exploiter leurs points de vente à bas coûts par des rationalisations et une diversification de leurs services (lave-auto, dépanneur, restauration...)

Concurrence déloyale se plaignent les détaillants indépendants accrochés aux mamelles de l'État; libre concurrence à sauvegarder, dirions-nous plutôt, dans l'intérêt du consommateur, pour les plus bas prix et des services de bonne qualité. Mais la Régie de l'énergie déterminera tout de même sans doute un coût d'exploitation d'un poste de vente. Elle nierait sa raison d'être en s'abstenant totalement. Ce serait contre nature et contraire à la philosophie de ce gouvernement. Ce prix devra au moins être le plus bas possible.

Le véritable problème sur lequel il faut par contre se pencher est la toujours possible collusion entre les pétrolières dans la fixation des prix. Le véritable danger pour le consommateur est là.



CHRONIQUE POLITIQUE

Au diable la constitution

Vive les vacances, au diable les pénitences... Surtout, au diable la constitution! Profitons-en, parce que dans à peine un mois, on va recommencer à nous casser les oreilles.

Pour des raisons mystérieuses, l'ouest du Canada semble être devenu le lieu privilégié où discuter de l'avenir de la fédération. Déjà, en août 1996, c'est à Jasper que les premiers ministres des provinces avaient timidement posé les premiers jalons d'une éventuelle « union sociale ».

L'automne dernier, c'est à Calgary qu'ils ont décidé de remplacer la « société distincte » par le « caractère unique » du Québec, tout en affirmant le principe de l'égalité des provinces.

Les 5, 6 et 7 août prochain, ils se réuniront à nouveau à Saskatoon sans que l'on sache très bien ce qui pourrait en sortir. Pour le moment, on a plutôt l'impression qu'il n'en sortira pas grand-chose.

En décembre dernier, Ottawa et les provinces — sauf le Québec, bien entendu — avaient résolu de négocier une entente-cadre sur l'union sociale. L'objectif était d'en arriver à une entente « d'ici juillet 1998 ».

Simple à voir les objectifs qu'on s'était fixés, n'importe qui aurait pu prédire que ça ne marcherait pas. Imaginez, on prétendait trouver en l'espace de quelques mois « des approches favorisant la collaboration dans l'exercice du pouvoir fédéral de dépenser »!

Sans parler de « l'établissement de processus visant à clarifier les rôles et les responsabilités dans les différents secteurs de la politique sociale ».

Vraiment, on croit rêver. Ça fait des décennies que le débat constitutionnel achoppe précisément sur ces questions. C'est à se demander comment les dix premiers ministres qui ont signé le communiqué de décembre ont fait pour ne pas éclater de rire.

IMPASSE

Il y a deux semaines, à Toronto, les ministres responsables du dossier ont bien dû se résigner à constater l'impasse, puisque Ottawa refusait même de se prononcer sur la proposition des provinces.



Michel David

MDavid@lesoleil.com

Que font généralement les politiciens quand ils n'arrivent pas à trouver une solution? Ils refilent le problème aux fonctionnaires « en vue de réaliser des progrès dans les plus brefs délais ». C'est exactement ce qu'on peut lire sur le communiqué émis au terme de la réunion de Toronto.

Inutile de dire qu'à Québec, on était ravi. Tout ce qui peut faire dérailler le débat constitutionnel sans que le PQ ne soit tenu responsable vient évidemment renforcer la prétention souverainiste, à l'effet que le fédéralisme canadien est fondamentalement irréformable.

D'ailleurs, sur la question du pouvoir fédéral de dépenser, la position du Québec est très semblable à celle des autres provinces.

Dans le discours du trône de 1996, le gouvernement Chrétien se disait prêt à limiter son pouvoir de dépenser quand il s'agissait de programmes cofinancés, mais les provinces voudraient que cette restriction s'applique à toute dépense fédérale dans un secteur de compétence provinciale, à plus forte raison si Ottawa est seul à investir.

L'expérience des bourses du millénaire a clairement démontré le danger que constitue l'accumulation d'importants surplus dans les coffres fédéraux. Et les récents propos de M. Chrétien au sujet de la santé n'étaient rien pour rassurer.

La stratégie fédérale a toujours été de diviser les provinces, en s'appuyant sur les plus pauvres, qui sont plus dépendantes de l'aide financière d'Ottawa. Cette fois-ci, le front commun des provinces semble plus solide.

Mon collègue Joël-Denis Bellavance, du SOLEIL, rapportait hier que certaines d'entre elles, notamment l'Ontario, envisagent même de se retirer systématiquement de tout nouveau programme qu'Ottawa initierait dans un secteur de compétence provinciale.

Finalement, c'est exactement ce que demandait le premier ministre Bouchard, en décembre dernier, à Ottawa, dans une proposition qui avait fait l'unanimité contre lui.

Il ne faut cependant rien tenir pour acquis. Le Québec a souvent appris à ses dépens ce qu'il peut en coûter de trop compter sur la solidarité des provinces anglophones.

L'autre sujet qu'on pourra difficilement éviter à Saskatoon est le sort qu'il convient de réserver à la Déclaration de Calgary, qui risque de devenir plus nuisible qu'utile.

Quand les premiers ministres l'ont adoptée, en septembre dernier, ils espéraient donner un coup de main aux libéraux de Daniel Johnson, dont la situation semblait désespérée. Manifestement, Jean Charest se passerait

bien de leur aide.

La commission parlementaire du mois dernier n'a pas été un grand succès médiatique, mais elle aura quand même démontré que la Déclaration de Calgary ne survivrait pas à un véritable débat au Québec.

CHAREST A PU S'EN TIRER

Jusqu'à présent, M. Charest a pu s'en tirer sans trop de dommage, mais si elle continue à traîner dans le paysage, il lui faudra bien se commettre, soit pour l'endosser, soit pour la rejeter. Dans un cas comme dans l'autre, la cause fédéraliste en souffrira.

À Québec, on trouve plutôt amusant l'embarras dans lequel se retrouvent les provinces anglophones. À Saskatoon, le premier ministre Bouchard aura certainement l'élégance de s'effacer pendant un moment, afin que ses collègues puissent en discuter entre eux. On leur souhaite bien du plaisir.

P.S. Cette chronique fera relâche au cours des prochaines semaines.

La Déclaration de Calgary risque de devenir plus nuisible qu'utile

CARREFOUR DES LECTEURS

L'Opéra de Québec devenu squelettique

(Lettre au président de l'Opéra de Québec)

Mon épouse et moi avons décidé de ne pas renouveler notre abonnement à l'Opéra de Québec. Nous n'avons jamais manqué une production depuis l'ouverture du Grand Théâtre, et ce fut une décision difficile à prendre.

La majorité des mises en scène issues d'interprétations philosophiques ou moins fantaisistes des oeuvres présentées depuis deux ans, ainsi que le mauvais goût et la laideur apparemment chroniques des décors, ont eu raison de notre patience. Nous sommes des amateurs dans le vrai

sens du terme, nous avons simplement l'amour de la belle musique, des belles voix et des belles présentations. Pour nous, ces trois éléments ne sont pas dissociables pour la réussite d'un opéra et puisque à notre goût, l'aspect visuel est nettement déficient, plutôt que d'être encore déçu, nous préférons arrêter là! Monsieur Labadie a souvent répété qu'il fallait « dégraisser » l'opéra. Libre à lui de penser cela mais là aussi la modération à sa place. Attention de ne pas l'amener, de dégraissages en amaigrissements, à une apparence squelettique.

À propos de votre directeur artistique et musical, il y a quelque temps, à la question de l'animateur d'une émission radiophonique qui lui demandait

si le nouveau « style » de l'Opéra de Québec lui avait fait perdre des fidèles abonnés, monsieur Labadie a répondu textuellement: « Que bien sûr, nous avons perdu quelques traditionalistes mais ils ont été « avantageusement » remplacés par des personnes à l'esprit plus ouvert. » Cette réponse hautaine et teintée de mépris démontre un manque de tact évident et surprenant de la part d'un monsieur qui a la prétention de vouloir éduquer le public ou tout au moins une partie de celui-ci, en lui dictant ses vues et ses conceptions. Drôle de manière pour essayer de gagner des gens à ses idées. Oui, nous sommes des traditionalistes mais tout de même assez modérés et capables d'apprécier certains changements

mais pas au point de tout accepter. Puisque certaines personnes peuvent se permettre de nous imposer leur point de vue, nous avons le droit de leur faire savoir que nous n'aimons pas. Cela n'a rien à voir avec l'ouverture d'esprit et le nier serait en manquer.

D'autre part, je ne veux pas m'immiscer dans le conflit qui a abouti au départ de M. Guy Bélanger, mais à une époque, des personnes du conseil d'administration de l'Opéra lui ont reproché de faire montre de favoritisme à cause de l'engagement de ses enfants pour des rôles de jeunes figurants... comme mesquinerie c'était pas mal! Peu importe d'ailleurs que ce soit vrai ou faux et même si vraiment cela était, que dire alors de l'en-

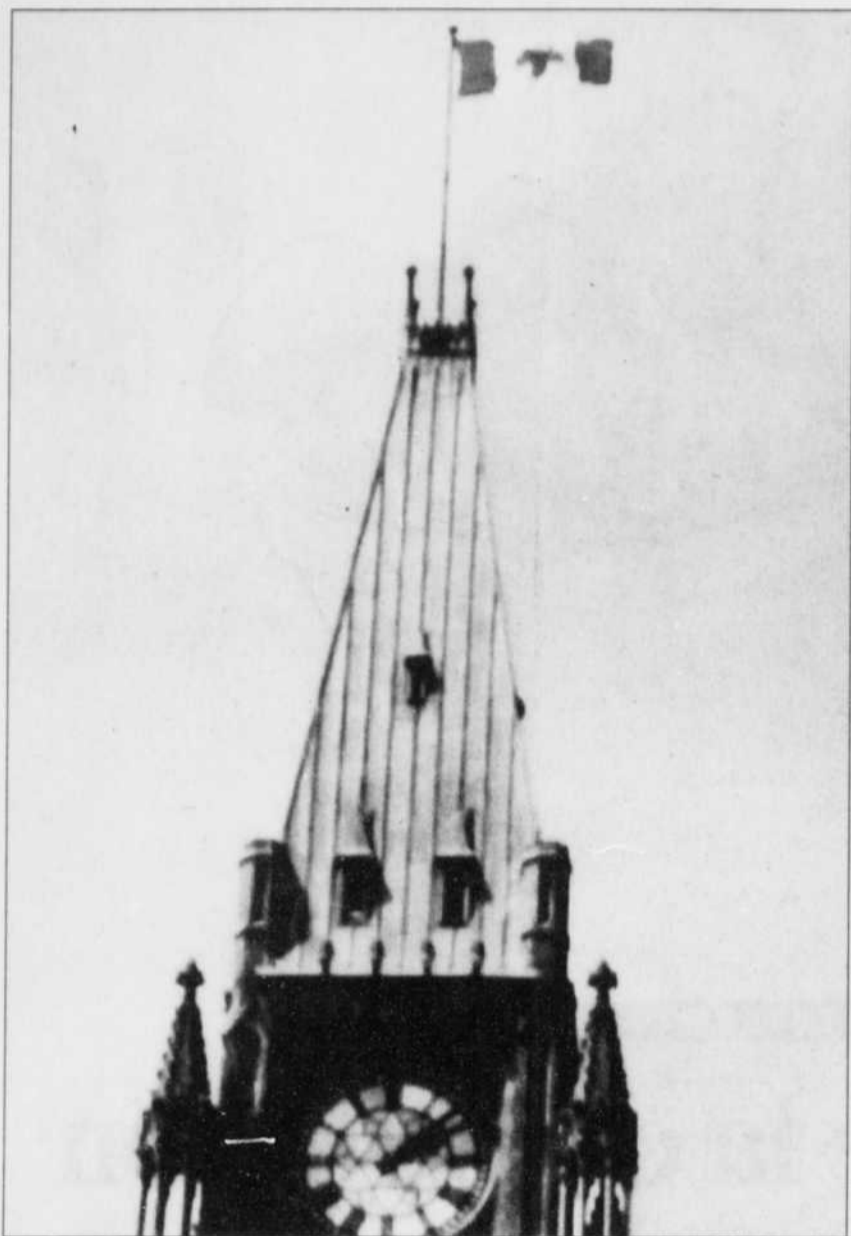
gagement au complet de l'ensemble Les Violons du Roy en lieu et place des musiciens habituels surtout de l'OSQ qui ont toujours été de toutes les présentations d'opéra à Québec. Même sans la moindre intention malicieuse, il est quand même permis de s'interroger.

Même si mes propos peuvent vous sembler acrimonieux, ils sont malgré tout exprimés sans méchanceté et ne sont qu'à la dimension de notre déception. Nous espérons quand même qu'un jour, nous retrouverons le vrai plaisir que nous avions, d'aller écouter, voir et applaudir sans réserve les réalisations de l'Opéra de Québec.

Raymond Pavy
Québec

LE QUÉBEC LE CANADA

Sens dessus dessous



Pendant quelques minutes hier, le drapeau du Canada a flotté la tête en bas, au sommet de la tour de la Paix du Parlement d'Ottawa. L'erreur a rapidement été corrigée, mais les nombreux touristes présents, appareils photo à la main, ont eu tout le temps d'immortaliser la gaffe.

FINANCEMENT DES PARTIS

Les banques en tête

OTTAWA (PC) — À l'image des profits faramineux qu'elles réalisent, les grandes banques ont contribué le plus aux caisses des formations politiques fédérales en 1997, selon les bilans financiers des partis rendus publics hier par Élections Canada.

La Banque de Montréal mène le bal avec une contribution totale de 247 695 \$, divisée ainsi: Parti libéral (100 575 \$), Parti progressiste-conservateur (96 600 \$) et Parti réformiste (51 520 \$).

À cette somme, on peut ajouter la contribution de maison de courtage de la Banque de Montréal, Nesbitt Burns (207 777 \$), ce qui porte le total de l'institution financière à près d'un demi-million (455 472 \$).

Au dernier rang, on retrouve la Banque Nationale avec un apport total de 157 102 \$, réparti de cette façon: Parti libéral, 82 102 \$; Parti conservateur, 50 000 \$; et Parti réformiste, 25 000 \$. Sa maison de courtage, Lévesque, Beaubien Geoffrion, n'y est allée que de 14 489 \$ aux partis fédéraux.

En tout et pour tout, les grandes banques et leurs maisons de courtage ont versé 1,1 million \$ au Parti libéral, 941 000 \$ au Parti conservateur et 316 000 \$ au Parti réformiste. Le NPD a eu droit à quelques centaines de dollars et le Bloc québécois à rien du tout (ce parti n'accepte pas les contributions des entreprises).

Sans surprise, c'est le Parti libéral qui a récolté, de façon générale, le plus d'argent auprès des donateurs individuels et d'affaires. La formation a recueilli 17,4 millions \$ en 1997. Avec un

remboursement de 9,3 millions \$ versé par Élections Canada pour régler une partie des dépenses des élections de juin 1997, le Parti libéral a enregistré des revenus totaux de 26,8 millions \$.

Ses dépenses ont atteint 20 millions \$, ce qui a permis au parti de dégager un solide surplus.

Le Parti conservateur a dégagé des revenus de 11,5 millions \$ et dépensé 11,6 millions \$. Le bilan du Parti réformiste est le suivant: revenus de 10,1 millions \$ et dépenses de 6,2 millions \$.

Grâce aux contributions des syndicats, le NPD a réussi à accumuler des revenus de 16,6 millions \$ et à dépenser presque autant d'argent.

Le Bloc québécois fait figure d'enfant pauvre avec des revenus de 2,1 millions \$ et des dépenses de 3,2 millions \$.

Par ailleurs, des personnalités connues brillent par leur absence dans les listes des donateurs individuels. Ainsi, le premier ministre Lucien Bouchard n'a pas donné un sou au Bloc québécois, lui qui en est pourtant le fondateur. L'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau a fait de même avec le Parti libéral.

Pour sa part, l'actuel premier ministre Jean Chrétien a donné 1750 \$ à son parti, ce qui est beaucoup plus que les 323 \$ de son ministre des Finances, Paul Martin, qui est millionnaire dans la vraie vie. L'ex-premier ministre Brian Mulroney n'a pas oublié ses racines: il a contribué pour 4589 \$ au Parti conservateur. Son épouse Mila a mis la main à la pâte en donnant 2089 \$.

GRÈVE AU CASINO DE MONTRÉAL

31 M \$ à l'eau pour Québec et Ottawa

Le syndicat assure que l'écart entre les demandes syndicales et les offres patronales n'est que de 3 millions \$

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Au moment où le conflit au Casino de Montréal entre dans son deuxième mois, le syndicat CSN évalue à 31 millions \$ les pertes pour les gouvernements du Québec et du Canada, jusqu'à présent.

Le Syndicat des employés de la Société des casinos, qui représente 1800 travailleurs de la sécurité, de la restauration et de l'unité générale, avait organisé une fête hier, juste devant le casino, pour attirer l'attention sur le conflit qui dure depuis plus d'un mois.

Le président du syndicat, M. Yves Veillette, a soutenu que le conflit a coûté jusqu'ici 29,8 millions \$ au gouvernement du Québec en profits nets perdus, salaire des cadres payés à ne rien faire et impôts et taxes impayés.

Le gouvernement fédéral, lui, aurait perdu 1,8 million \$ en impôts et taxes non payés et en assurance-emploi payée aux croupiers (membres d'un autre syndicat).

Pourtant, M. Veillette assure que l'écart entre les demandes du syndicat affilié à la CSN et les offres patronales n'est que de 3 millions \$.

Alors pourquoi le conflit dure depuis déjà plus d'un mois si l'écart est si mince? Parce que la direction veut profiter du conflit pour « briser le syndicat », rétorque M. Veillette. « Ce n'est plus un conflit de travail, mais une vengeance pure et simple. »

Il se dit convaincu que la direction veut mater le syndicat du Casino de Montréal, dans un contexte où les syndicats des casinos de Hull et de La Malbaie s'affairent présentement à élaborer à leur tour leurs demandes. « On négocie une convention collective qui va s'appliquer à l'ensemble des casinos. »

M. Veillette a aussi soutenu que la direction effectue présentement des rénovations aux machines à sous du casino, qui auront pour effet de supprimer des postes de préposés, de caissiers et d'agents de sécurité, avance-t-il.

Pourtant, le président du syndicat a assuré que ses mem-



Le salaire moyen est de 14 \$ dans l'unité générale.

bres étaient prêts à faire des concessions, notamment sur les congés de maladie, congés fériés, primes et même sur les salaires. Il serait aussi prêt à signer un contrat de cinq ans. Le syndicat demande la parité avec les employés de Loto-Québec, qui gère le casino.

Les salaires moyens vont de 10 \$ l'heure à 12 \$ l'heure dans la restauration et 14 \$ l'heure dans l'unité générale et la sécurité. Toutefois, 48% des employés travaillent à temps partiel ou de façon occasionnelle, pour environ 20 heures par semaine, notait M. Veillette.

À Montréal, le ministre des Finances, Bernard Landry, a brièvement commenté le conflit: « Il n'y a personne qui a dit que c'était un service essentiel. C'est un casino. Ça rapporte beaucoup d'argent, il est vrai. » Il a toutefois rappelé qu'il appartenait à l'État de répartir la richesse, et non aux syndicats. Le slogan du syndicat porte justement sur une plus juste répartition de la « richesse » du casino.

Les joueurs en quête de succédanés

Bingo, courses et loterie vidéo ont la cote

MONTRÉAL (PC) — Privés depuis un mois du Casino de Montréal, fermé à cause d'un conflit de travail, les passionnés du jeu se rabattent sur le bingo, les courses de chevaux et les appareils de loterie vidéo.

« Les joueurs se tiennent maintenant dans les bars qui ont des vidéopokers », note Anne-Marie, de l'Association des gamblers anonymes.

Si ce déplacement semble aller de soi, il ne s'était pas produit lors de la dernière grève au Casino de Montréal, selon Jean-Pierre Roy, directeur de l'information de Loto-Québec.

« La clientèle du Casino se compose de jeunes et de plus de 55 ans, alors que celle des loteries vidéo est d'âge moyen, explique-t-il. On n'avait pas vu cela en 1995. »

Ce sont les tenanciers de Montréal qui en profitent, indique Renaud Poulin, président-directeur général de la Corporation des propriétaires de bars, de brasseries et de tavernes du Québec. « Les clients restent plus longtemps et dépensent plus d'ar-

gent », a-t-il dit hier après avoir consulté quelques collègues.

HIPPODROME DE MONTRÉAL

Les bars ne sont pas seuls à faire leurs choux gras de ce conflit de travail. « Les gens reviennent à leurs anciennes habitudes: les femmes vont au bingo, les hommes, aux courses de chevaux », ajoute Anne-Marie.

À l'Hippodrome de Montréal, où les 200 vidéopokers sont rarement inoccupés, les derniers arrivés font main-

tenant la file, le matin comme le soir. Il peut y avoir jusqu'à 40 joueurs qui errent entre les machines, gobelet de pièces à la main, en attendant qu'un appareil se libère.

Jeanne Maher, de Saint-Laurent, a ainsi attendu plus d'une demi-heure, hier, avant de pouvoir faire tinter une machine à sous. « Le mieux, c'est d'arriver à l'ouverture », conseille-t-elle.

Depuis un mois, l'Hippodrome de Montréal a accueilli près de 126 000 visiteurs, soit 11 % de plus qu'en juin 1997, indique Paul-André Busque, di-

recteur des relations publiques.

Les gros parieurs ne se contentent pas des vidéopokers, croit toutefois Anne-Marie, et ils entreprennent le voyage jusqu'aux autres casinos de Loto-Québec.

CASINO DE HULL

Si leur présence est passée inaperçue au Casino de Charlevoix, elle est remarquée au Casino de Hull. Loto-Québec y note une augmentation de l'achalandage de 5 à 10 %, ce qui porte à plus de 9000 le nombre quotidien de ses visiteurs.

Le Casino de Montréal a fermé ses portes il y a un mois. Le Syndicat des employés de la Société des casinos du Québec (CSN), qui représente 1800 employés de cuisine, serveurs et agents de sécurité, a déclenché la grève dans la nuit du 3 juin. Loto-Québec a riposté en fermant le Casino, ce qui a forcé au chômage les 1200 autres employés.

La dernière rencontre avec le conciliateur remonte à trois semaines et aucune autre n'est prévue. Le litige porte autant sur les conditions de travail que sur les salaires.

Un déplacement qui ne s'était pas produit lors de la dernière grève

espérant qu'un appareil se libère.

chik 98.9 Énergie
La promesse énergétique, toujours à #1

CE MATIN DE 9 h à MIDI, ÉCOUTÉ LE

TOP 30 LE SOLEIL

RETOURNE À : Chik 98.9 - 1245, chemin Ste-Foy édifice 1, bureau 105, G1S 4P2

Nom : _____
 Adresse : _____ Code postal : _____
 Ville : _____ Âge : _____
 Téléphone : _____
 20 position : _____
 1^{re} position : _____

2 COME WITH ME	PUFF DADDY	14 THE BOY IS MINE	BRANDY/MONICA
3 FRÉQUENTER L'OUBLI	KEVIN PARENT	15 LA JAVA	THE RESPECTABLES
4 NEVER EVER	ALL SAINTS	16 THE WAY	FASTBALL
5 RAY OF LIGHT	MADONNA	17 ADIA	SARAH MCLACHLAN
6 THAT'S THE WAY I LIKE IT	BACK STREET BOYS	18 LA LUNE PLEURE	OKOUNÉ
7 TREAT HER LIKE A LADY	CÉLINE DION	19 YOU'RE STILL THE ONE	SHANIA TWAIN
8 IRIS	GOO GOO DOLLS	21 MARQUÉ (E)	ISAAC MAYES/AXELLE RED
9 JE T'AIME ENCORE	FRANCE D'AMOUR	22 I DON'T WANT TO MISS A THING	AEROSMITH
10 BREAK ME SHAKE ME	SAVAGE GARDEN	23 CORIACE	BRUNO PELLETIER
11 SOLITUDE DANS LA FOULE	RUDELUCK	24 TORN	NATHALIE IMBRUGLIA
12 STOP	SPICE GIRLS	25 MIROIR, MIROIR	VILAIN PINGOUIN
13 C'EST D'AMOUR	LES FRÈRES À CHEVAL	26 TRUE TO YOUR HART	98 DEGREES/STEVIE WONDER
		27 BECAUSE WE WANT TO	BILLIE
		28 LE VENT A TOURNÉ	NOIR SILENCE
		29 I'M READY	BRYAN ADAMS
		30 I GOT ROLLED	JIMMY RAY

Découvrez la 20^e position cachée dans les annonces classées du Soleil et la 1^{re} position en écoutant Martin Dallaire

et gagne un lecteur CD de la Clef de Sol, un T-shirt de CHIK et une casquette Le Soleil.

La Clef de Sol **SONY**

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

1 MM\$ aux Maritimes

OTTAWA (PC) — Ayant déjà les prochaines élections en tête, le gouvernement de Jean Chrétien est en train de peaufiner une stratégie globale de développement régional d'environ 1 milliard \$ destinée aux provinces atlantiques.

Cette stratégie, qui devrait être annoncée à l'automne, a appris La Presse canadienne de source sûre, s'inspirera d'un document produit par les provinces atlantiques intitulé Vision Atlantique.

Ce document issu d'une conférence sur le développement régional en Atlantique qui s'est déroulée en octobre 1997, propose des projets concrets pour diversifier l'économie de l'Atlantique trop dépendante des ressources naturelles : haute technologie, projets en milieu universitaire.

Pour coordonner le tout, on proposera également la création d'un conseil des premiers ministres de l'Atlantique épaulé par des hommes d'affaires et les quatre ministres de l'Atlantique.

C'est l'ex-premier ministre Frank McKenna qui a donné naissance à ce projet. Au cours d'une conférence des quatre provinces atlantiques à Moncton, en octobre 1997, il avait lancé l'idée de faire du Nouveau-Brunswick la plaque tournante des technologies de l'information. Ce secteur devrait être aussi vital pour le Nouveau-Brunswick que l'industrie automobile l'est pour l'Ontario, avait-il déclaré.

L'idée d'une nouvelle stratégie de développement régional est appuyée par les quatre provinces atlantiques. Le projet sourit également au nouveau premier ministre néo-brunswickois Camille Thériault. C'est le sous-ministre Frank Swift du gouvernement du Nouveau-Brunswick qui en assume la coordination.

Le gouvernement fédéral n'a pas participé à la rédaction du document de travail, mais, conscient que les libéraux ont « un sérieux problème politique en Atlantique et que les quatre ministres fédéraux sont faibles », il est prêt à l'appuyer. À Ottawa, le parrain de ce projet est le solliciteur général Andy Scott, député de Frédéricton.

Le bureau du premier ministre Chrétien, qui n'avait pas vu venir la débandade des libéraux dans les provinces atlantiques et la défaite des gros canons Doug Young et David Dingwall lors des élections de 1997, a déjà l'oeil sur les prochaines élections fédérales. D'autant plus que l'Atlantique pourrait faire la différence entre un gouvernement minoritaire ou majoritaire libéral. Les libéraux craignent également la chute du gouvernement libéral minoritaire de Russ McLellan en Nouvelle-Écosse et la prise du pouvoir des néo-démocrates. La pire crainte des conseillers du premier ministre, c'est que l'emprise des néo-démocrates ait un effet domino en Atlantique.

L'enveloppe de la stratégie de développement régional qui est sur la table est d'une valeur d'environ 1 milliard \$ sur cinq ans. Aucune décision finale n'a été prise mais selon une source bien informée, le ministre des Finances, Paul Martin, serait « assez sympathique à l'idée. Il est d'accord que ça prend de gros sous. »

Ce plan de développement régional pourrait expliquer pourquoi le gouvernement fédéral n'a prolongé que d'un an la stratégie du poisson de fond de l'Atlantique. Il n'est pas clair si Ottawa prévoit offrir une nouvelle forme d'aide aux pêcheurs lorsque ceux-ci perdront leurs prestations à l'expiration du programme

CONFÉRENCE DES PREMIERS MINISTRES DE L'OUEST

Craintes et engagements sur l'argent fédéral destiné à la santé

■ YELLOWKNIFE (PC) — Les premiers ministres des provinces de l'Ouest se disent maintenant disposés à garantir qu'ils consacreront aux soins de santé chaque nouveau dollar versé par le gouvernement fédéral à cette fin, si c'est ce qu'il faut pour rassurer le premier ministre Jean Chrétien.

« Si le premier ministre (Chrétien) veut un engagement clair de ma part que tout dollar additionnel qu'il versera à la province de l'Alberta pour les soins de santé sera bel et bien dépensé dans la santé, je suis prêt à lui signer cet engagement avec du sang s'il le faut », a déclaré hier le premier ministre albertain Ralph Klein, lors de la première journée d'une conférence de deux jours des premiers ministres des provinces de l'Ouest.

M. Klein réagissait ainsi aux propos de M. Chrétien, la semaine dernière, qui refusait de majorer les paiements de transfert aux provinces à moins que les premiers ministres ne s'engagent à n'utiliser cet argent que pour les soins de santé.

Le gouvernement fédéral a réduit de plusieurs milliards \$ les paiements de transfert aux provinces au début des années 1990, dans le cadre de ses efforts pour l'élimination du déficit fédéral. Maintenant que l'équilibre budgétaire est atteint, et que le gouvernement fédéral bénéficie



Le premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein (à droite), et son homologue de Colombie-Britannique, Glen Clark, en conférence de presse, hier.

même d'un surplus, les provinces souhaitent récupérer cet argent sous la forme de ce qu'ils appellent un dividende fiscal.

Les premiers ministres provinciaux disent vouloir consacrer cet argent à la santé, mais ils s'opposent à ce que le gouvernement fédéral ne leur impose des restrictions quant à la façon dont ils pourront le dépenser.

« Le problème, ce sont les ficelles qui seront attachées après chaque nouveau dollar qui pourrait être versé

à la province pour les soins à domicile ou les médicaments, a dit M. Klein. Nous allons consacrer cet argent aux soins de santé, mais nous avons besoin de la souplesse qui nous permettra d'identifier nos priorités. »

Les premiers ministres de la Colombie-Britannique et du Manitoba, Glen Clark et Gary Filmon, ont fait écho à M. Klein et promis de consacrer tout fonds additionnel à la santé.

Les premiers ministres des quatre provinces de l'Ouest et les leaders des deux territoires devraient formuler une requête conjointe au gouvernement fédéral, aujourd'hui, afin d'obtenir plus de fonds pour la santé.

Klein: « Je suis prêt à lui signer mon engagement avec du sang, s'il le faut... »

EN BREF

GAZ À EFFET DE SERRE

Une réduction coûteuse

L'engagement qu'a pris le Canada de réduire les émissions de gaz à effet de serre coûtera à l'économie canadienne de 5000 \$ à 7000 \$ par personne en perte de production d'ici l'an 2010, rapporte une étude fédérale. Dans un texte en provenance d'Ottawa, le quotidien *Edmonton Journal* a rapporté hier qu'il faudra au moins 10 ans pour combler ce retard. L'impact sur l'Alberta, la Saskatchewan et les industries qui produisent ou utilisent des combustibles à base de carbone sera tellement lourd qu'elles ne s'en remettront peut-être jamais complètement, souligne l'étude. Le Québec, par contre, grâce à l'hydro-électricité, y gagnera. Les émissions de gaz à effet de serre, qui proviennent principalement des combustibles fossiles, emprisonnent la chaleur solaire dans l'atmosphère. Plusieurs scientifiques affirment qu'elles entraînent un réchauffement graduel du climat terrestre et provoqueront éventuellement des changements climatiques considérables. (PC)

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Explosion au laboratoire

Une explosion dans un laboratoire de l'Université de Montréal a nécessité une troisième alarme hier. C'est un étudiant de 21 ans qui a provoqué l'explosion en manipulant des solvants. Un mélange chimique raté serait à l'origine de la conflagration. Le jeune homme a été brûlé au deuxième degré au visage et aux mains. Il a été transporté à l'hôpital. Les pompiers sont restés sur place après pour vérifier la présence d'émanations toxiques dans le système de ventilation. É.M.

Scarabées anti-allergiques

Des scarabées se nourrissant d'herbe à poux pourraient bientôt permettre aux personnes victimes d'allergies de respirer avec plus de facilité. En effet, des scientifiques de Montréal procèdent actuellement à des recherches sur deux espèces de scarabées du Québec qui se nourrissent uniquement d'herbe à poux. Ils espèrent que l'envoi de ces insectes dans les champs, au bon moment, puisse soulager des milliers d'allergiques. « Ces scarabées sont très sélectifs, a expliqué l'un des chercheurs. Ils vont se laisser mourir de faim plutôt que d'avalier autre chose que de l'herbe à poux. » (PC)

PERSONNE NE VEND MOINS CHER QUE TI-FRÈRE C'EST GARANTI!



C'EST 100 000 V.C. À Perte DE VUE TAPIS PRÉLARTS CÉRAMIQUES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

MAIS EN PLUS DES STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX 600 MODÈLES EN MONTRE

ÉGALEMENT DES DRAPERIES TISSUS "DERNIER-CRI" MILLIERS DE VERGES EN STOCK CONFECTIONNÉES PAR DES EXPERTS

SANS OUBLIER LA LITERIE DOUILLETES, COUVRE-LITS, DUVETS, DRAPS, OREILLERS

ET AUSSI NOTRE PAPIER-PEINT PLUS DE 10 000 ROULEAUX ET BORDURES EN STOCK DÉPOSITAIRE AUTORISÉ DE CROWN DIAMOND

ET MÊME NOTRE GRAND CHOIX DE MATELAS ET DE LITS DE MARQUES RÉPUTÉES

ET TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX GARANTIS

Si vous trouvez un meilleur prix pour le même produit dans n'importe quel autre magasin ailleurs, Ti-Frère s'engage à vous rembourser la différence plus 10% de la différence

L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION

TI-FRÈRE

GRANDE VENTE 2 POUR 1

Sur une vaste sélection de marchandises dans tous les départements. Achetez un produit et obtenez le deuxième GRATUITEMENT!

COUVRE-PLANCHERS QUALITÉ SUPÉRIEURE

UNE IMMENSE SÉLECTION DE COUVRE-PLANCHERS POUR TOUTES LES PIÈCES DE LA MAISON:

- TAPIS SAXONY* À PARTIR DE 15⁹⁹\$ 2 POUR 1
Choix de couleurs mode
- TAPIS COMMERCIAL* .. À PARTIR DE 14⁹⁹\$ 2 POUR 1
Style Pindot
- PRÉLART GOLD* 58⁹⁹\$ 2 POUR 1
Garantie 10 ans
- PRÉLART SANS CIRAGE* .. À PARTIR DE 15⁹⁹\$ 2 POUR 1
D'excellente qualité
- CÉRAMIQUE À PLANCHERS* 3²⁹\$ 2 POUR 1
Beaux choix de couleurs EN STOCK

*Marchandise sélectionnée. Les verges données doivent être de valeur égale ou inférieure à celles achetées.

STORES • CHOIX INCOMPARABLE

PORTE-PATIO* 75" X 84" ... À PARTIR DE 19⁹⁹\$

STORES VERTICAUX* PVC ou ALUMINIUM, 2" ou 3 1/2" faits sur mesure pendant que vous attendez	STORES HORIZONTAUX* EN VINYLE 1 ⁹⁹ \$	STORES* HUNTER DOUGLAS Horizontaux, verticaux, bois, Plissés, Duettes, Silhouettes
---	--	--

2 POUR 1 2 POUR 1 150% DE RABAIS

Les produits donnés doivent être de valeur égale ou inférieure à ceux achetés. *Marchandise sélectionnée.

VOTRE LITERIE ET DAVANTAGE

ENSEMBLES DE DRAPS* EN PERCALE Vaste choix de styles et couleurs À PARTIR DE 59⁹⁹\$

Belle sélection de DOUILLETES* LAVABLES À PARTIR DE 59⁹⁹\$

COUSSINS* DÉCORATIFS À PARTIR DE 13⁹⁹\$

RIDEAUX* DE DOUCHE ET ACCESSOIRES* DE SALLE DE BAIN DISCONTINUÉS JUSQU'À 60% DE RABAIS

MATELAS

À PARTIR DE 69⁹⁹\$ SIMPLE

- ✓ PRIME EXTRA TI-FRÈRE
- ✓ LIVRAISON GRATUITE
- ✓ INSTALLATION GRATUITE
- ✓ CADRE DE LIT GRATUIT
- ✓ RETRAIT GRATUIT DU VIEUX MATELAS

PAPIER-PEINT

Une sélection spéciale DE PAPIER-PEINT* ET BORDURES*

2 POUR 1

ACHÉTEZ UN ROULEAU* OBTENEZ UN AUTRE GRATUITEMENT

*Marchandise sélectionnée.

215, BOUL. HAMEL, VANIER 681-6023
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H00 À 18H00. JEUDI ET VENDREDI: 9H00 À 21H00. SAMEDI: 9H00 À 17H00. DIMANCHE: 12H00 À 17H00.

TOUT VA MIEUX AVEC PIERRE HARVEY

Un acheteur prévoyant est attiré par une maison de confiance et par un vendeur dynamique

PIERRE HARVEY
VENDEUR DU MOIS DE JUIN 1998

Concessionnaire Honda n° 1 au pays depuis 6 ans.

HONDA

2000, Jean-Talon Nord, Ste-Foy 687-2525 (boul. Charest Ouest)
www.tallier-ste-foy.com

Ste-Foy tallier

GÉNOCIDÉ AU RWANDA Les É.-U. ont dit « non » à l'intervention de l'ONU

La CBC affirme que le général Roméo Dallaire avait un plan qui aurait pu sauver des milliers de Rwandais

■ TORONTO (PC) — Le major-général Roméo Dallaire disposait en 1994 d'un plan détaillé qui aurait pu sauver du génocide des milliers de Rwandais, mais il a été stoppé par ses supérieurs des Nations unies, rapportait jeudi soir la télévision anglaise de Radio-Canada.

Le major-général Dallaire, alors commandant des Casques bleus déployés au Rwanda, avait mis au point ce plan le 1^{er} mai 1994. Il prévoyait le transport rapide, par avion, de 1800 Casques bleus de l'ONU vers la capitale, Kigali, puis le déploiement de 3200 autres soldats dans le nord du pays, pour protéger les civils, indiquait la CBC dans la partie magazine de son journal télévisé.

Alors même que M. Dallaire rédigeait et transmettait ce plan, près de 200 000 personnes — des Tutsis, pour la plupart — étaient déjà massacrées par les Hutus en trois semaines. On estime aujourd'hui que le nombre des victimes a atteint éventuellement près de 800 000.

Selon la CBC, le plan du commandant Dallaire n'a jamais été présenté au Conseil de sécurité de l'ONU par le secrétariat de l'organisation, parce que l'administration américaine de Bill Clinton a rapidement opposé son veto, jugeant qu'il n'était pas au point.

La CBC soutient que le plan Dallaire a été soumis récemment à un groupe de généraux américains, et qu'il a été jugé applicable. Dan Schroeder, ancien vice-commandant des forces américaines en Europe, a indiqué à la CBC que le plan Dallaire aurait probablement marché et permis de sauver des centaines de milliers de vies.

« Compte tenu de la volonté politique, on aurait probablement pu mettre en place une force multinationale en une semaine ou 10 jours », a estimé M. Schroeder.



L'ONU a ordonné au général Dallaire de garder le silence sur son rôle dans l'opération au Rwanda.

M. Dallaire, à qui l'ONU a ordonné de garder le silence sur son rôle dans l'opération au Rwanda, n'a pas été interviewé pour le reportage de la CBC.

L'administration Clinton a soutenu qu'il n'existait pas d'appuis de la communauté internationale pour ce plan.

« Le plan (Dallaire) était pour ainsi dire mort-né, notamment parce que de l'aveu même du secrétariat (de l'ONU), on ne savait pas d'où proviendraient les militaires », a expliqué Michael Barnett, membre de la mission des États-Unis au siège de l'ONU, qui a pris part à toutes les discussions sur le Rwanda.

Pourtant, selon la CBC, cinq pays africains, dont le Nigéria et la Tanzanie, s'étaient montrés intéressés à participer à la mission s'ils obtenaient un appui logistique des Américains, surtout pour le transport aérien.

Cinq pays africains étaient intéressés à participer avec l'appui logistique des É.-U.

La CBC soutient que l'administration Clinton ne voulait pas se mêler de la question rwandaise à la suite de l'échec de la mission internationale en Somalie, en 1993.

Alison Des Forges, de l'organisation Human Rights Watch et une experte des massacres au Rwanda, estime que M. Dallaire était souvent perçu par ses supérieurs à l'ONU comme quelqu'un « disons, d'extrêmement porté sur l'action ».

Mais en rétrospective, estime-t-elle aujourd'hui, « nous sommes devant quelqu'un qui était beaucoup plus au fait que ses supérieurs à New York de la situation sur le terrain et de la réalité ».

« Les faits, non les sentiments »

L'avocat d'Albert Walker fait une mise en garde au jury

HELEN BRANSWELL
Presse canadienne

■ EXETER, G.-B. — Le jury au procès d'Albert Walker a été ramené à l'ordre, hier : il ne suffit pas de croire quelqu'un canaille pour le déclarer coupable de meurtre.

Les faits, et non les sentiments, devront être les facteurs déterminants lorsque les jurés décideront si Walker a assassiné Ronald Platt, a mis en garde l'avocat de la défense Richard Ferguson en présentant son plaidoyer, hier, lors du procès de Walker pour meurtre à Exeter, en Grande-Bretagne.

M^r Ferguson a reconnu sans peine que les jurés n'avaient probablement pas une haute opinion de son client — qui a confessé être un voleur et avoir menti fréquemment, et qui s'est révélé être sans pitié envers des gens qui croyaient pourtant avoir affaire à un ami.

Toutefois, l'avocat a prévenu le jury qu'il devait faire abstraction de sa perception de l'accusé, et qu'il devait seulement décider si la Couronne avait fait la preuve, hors de tout doute raisonnable, que Walker avait assassiné Platt.

« Vous n'êtes pas ici pour décider de ce que vous pensez d'Albert Walker en tant qu'homme », a lancé M^r Ferguson après avoir d'entrée de jeu fait remarquer que de toute évidence, l'accusé ne remporterait aucun concours de popularité parmi les gens l'ayant observé à la barre.

« Vous ne pouvez laisser ces sentiments (...) dominer les discussions que vous aurez, a-t-il ajouté. Vous devez mettre de côté toute opinion que vous puissiez avoir au sujet de cet homme et vous en tenir aux éléments de preuve. C'est à partir de cela que vous devez prendre une décision. »

Et selon l'avocat, la Couronne n'est pas parvenue à faire la preuve que Walker avait tué Platt.

Le jury commencera à délibérer lundi ou mardi, tout dépendant du temps que prendront M^r Ferguson à compléter son plaidoyer et le juge Neil Butterfield à formuler ses instructions au jury.

Walker, un ressortissant canadien âgé de 52 ans, est accusé du meurtre du Britannique Ronald Platt, un associé qu'il aurait assommé lors d'une balade en mer à bord de son bateau de plaisance, le « Lady Jane », pour ensuite le balancer par-dessus bord, attaché à une ancre. Le meurtre se serait produit le 20 juillet 1996.

Walker aurait usurpé l'identité de Ronald Platt au cours des trois années précédentes. Selon la Couronne, il se serait ensuite senti menacé lorsque Platt est revenu en Angleterre, après un séjour prolongé au Canada.



Plus tôt cette semaine, les médias ont pu monter sur le « Lady Jane ».

EN BREF

TORONTO

La police coupable de négligence dans une histoire de viol

Dans une décision qui créera sans doute des remous au Canada, une juge a trouvé le Service de police de Toronto coupable de négligence pour avoir omis de prévenir les femmes qu'un violeur en série rôdait dans leur quartier. Dans un jugement condamnant en termes vigoureux les forces policières, la juge Jean MacFarland a accordé à une victime d'agression sexuelle une indemnité de plus de 220 000\$. La juge MacFarland reproche en outre aux policiers d'avoir enfreint les droits constitutionnels de la victime en menant leur enquête de façon sexiste. Les avocats de la plaignante croient que ce jugement, même s'il n'est pas le premier du genre, fera savoir aux policiers de tout le pays que les agressions sexuelles doivent être prises au sérieux. La victime avait été agressée en juillet 1986 chez elle, dans une tour d'appartements située au centre-ville de Toronto. Paul Callow, surnommé « le violeur des balcons », reconnu éventuellement être l'auteur de cette agression et de quatre autres. Il fut condamné à 20 ans d'emprisonnement. Même après l'incident, les policiers refusèrent de placarder des affiches pour mettre les femmes en garde contre le violeur, craignant que cela ne nuise à leur plan de capture. (AFP)

MONTREAL

Incendie suspect

Un spectaculaire incendie d'origine suspecte a complètement détruit un immeuble situé dans le parc industriel de Saint-Laurent, au nord-ouest de Montréal, durant la nuit de jeudi à hier. Le feu, qui a ravagé une usine de traitement de bois, a pris une telle intensité que les pompiers de Saint-Laurent ont dû faire appel à leurs collègues de six villes voisines. L'incendie n'a fait aucun blessé. Les flammes ont été visibles pendant plusieurs heures à des kilomètres à la ronde, et il faudra encore quelques jours avant que le feu ne soit complètement éteint. L'immeuble qui a pris feu, qui appartenait à la municipalité, devait être démolit. Il était occupé par la firme de récupération Sécure, qui devait déménager lundi dans l'est de Montréal. (PC)

CANCER DU SEIN Des centres de référence en régions

Le ministère de la Santé prévoit terminer à l'automne l'implantation dans les 16 régions du Québec de centres de référence pour le traitement du cancer du sein. D'ici la fin de l'année, de 25 à 30 centres de référence doivent voir le jour au Québec. Le programme de dépistage du cancer du sein destiné aux femmes de 50 à 69 ans vise à réduire de 25%, d'ici sept à dix ans, le taux de mortalité attribuable à cette maladie. (PC)

Nouveau détaillant

FUJIFILM

à Place de la Cité



Offre incroyable

Film Fuji
24 poses
développement
inclus

6 99\$
rég.: 13 99\$

FUJIFILM
Encore Plus en Avance!*

Service 1 heure A.P.S.
Développement photo mat - glacé - cadrage blanc
Film amateur et professionnel

FUJIFILM

Film développement
inclus
24 poses - 100 ASA

6 99\$

ZONE
PHOTO

Limite de 3 films par coupon

Offre valide jusqu'au 31-07-98

ZONE
PHOTO

Place de la Cité 654-0311

Jeffery Hale

La référence en chirurgie par laser à Québec



Correction visuelle par
Laser Excimer et Lasik.

Examen d'évaluation gratuit
Séances d'information
sans frais
Clinique spécialisée
Service personnalisé
Financement disponible



Directeur médical
Ghislain A. Boudreault

Institut de laser
et de chirurgie
privée de Québec

Chirurgie du visage et des
paupières par laser cohérent co²

Chirurgie intra-oculaire

Cataracte

Implant de lentilles

Salles de chirurgie
privées

un seul numéro

683-7999

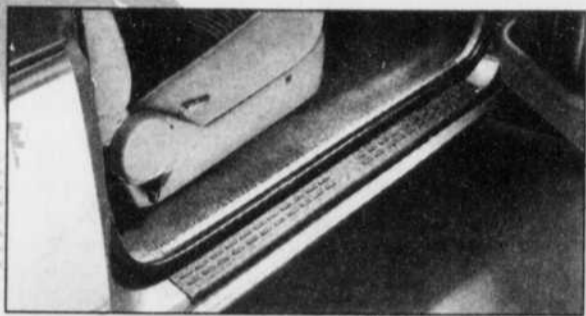
Ne manquez pas l'émission «Le saviez-vous»
Laser visuel / le dimanche 5 juillet à 8h30, à TQS.

PLUS C'EST CHAUD, MOINS C'EST CHER!



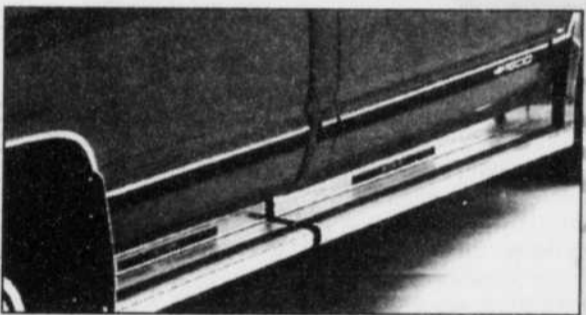
Déflecteur de capot
Garantie à vie - Modèle 2627 53906 - Pour Dodge Caravan 96-98

À partir de
39⁹⁵\$*
~~52,95\$~~



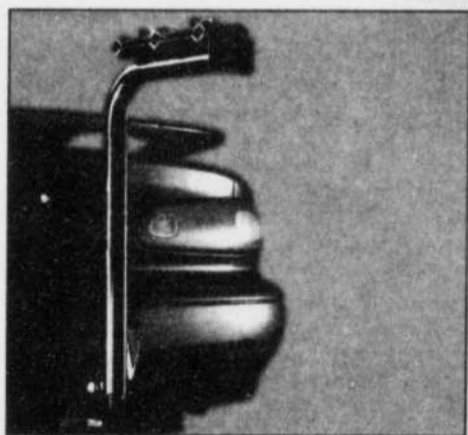
Protecteur de marche d'embarquement
Modèle 2627 88240 - Pour Toyota RAV4 4 portes

À partir de
14⁹⁵\$*
~~19,95\$~~



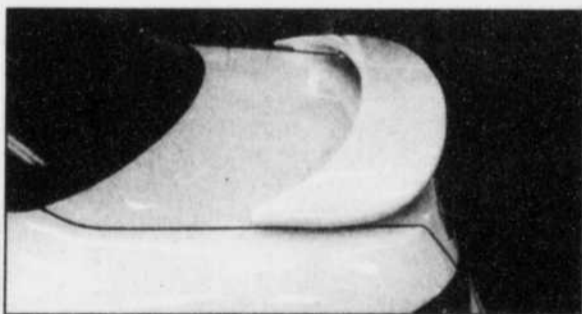
Marchepied en aluminium
Modèle Ultima 2687 CH225 - Pour Ford Pick-up 97 Série F (cabine courte)

À partir de
64⁹⁵\$*
~~83,95\$~~



Support à vélo
Modèle 2670 9000 - À l'achat et l'installation d'une attache-remorque Reese. Aussi disponible attelage 5e roue «Fifth wheel»

À partir de
59⁹⁵\$*
~~99,95\$~~



Becquet arrière
Modèle 2626 2241PP - Modèle original pour Néon 1995-1998

À partir de
149⁹⁵\$**
~~185,95\$~~



Marchepied moulé en ABS et aluminium
Modèle 2602 462000BC - Pour Chevy Blazer/GMC Jimmy 1995-1998

À partir de
274⁹⁵\$**
~~347,95\$~~



Réparation de pare-brise gratuite si assuré!

Réparation
de pare-brise
0\$



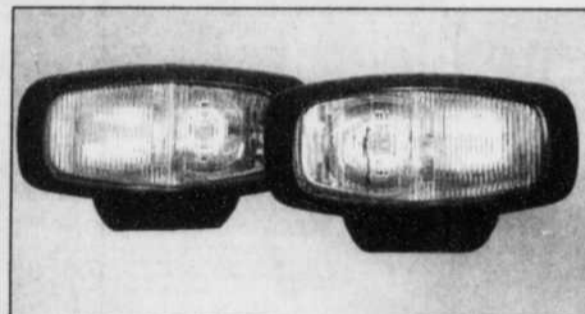
Déflecteur de pluie
Modèle 2627 92659 - Pour Ford Windstar 1995-1997

À partir de
34⁹⁵\$*
~~52,95\$~~



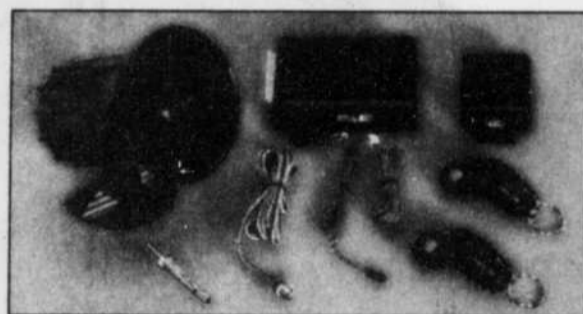
Couvre-phares
Modèle 2627 37612 - Pour Cavalier 1995-1998

À partir de
42⁹⁵\$†
~~56,95\$~~



Phares auxiliaires
Modèle 2654 3155 - Halogènes jumelés

À partir de
59⁹⁵\$*
~~72,95\$~~



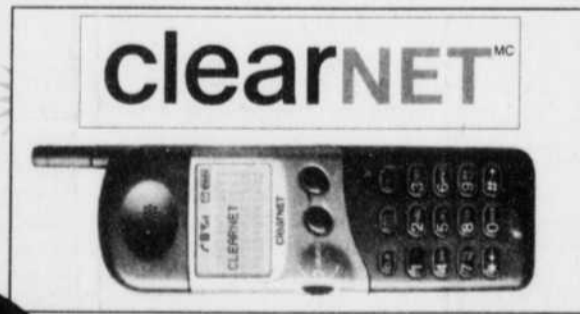
Système d'alarme pour auto
Modèle 1503 APS 400

À partir de
129⁹⁵\$*
~~203,95\$~~



Système d'alarme pour motomarine
Modèle 1328 OS5200

À partir de
149⁹⁵\$*
~~255,95\$~~



Téléphone SCP
À l'achat d'un téléphone SCP entre le 15 juin et le 15 septembre 1998, obtenez une trousse de sécurité pour automobile Justin Case. De plus, courez la chance de gagner la New Beetle avec Clearnet!

Seulement
149⁹⁵\$†

En prime : trousse de sécurité

Avec
tout achat de
200 \$ et plus,
ne payez rien
avant janvier
1999!

Cette vente se termine le 19 juillet 1998.

Les produits illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.

* Installation et taxes en sus. ** Installation, peinture et taxes en sus. † Taxes en sus.

Lebeau[®]
Vitres d'autos



Voyez notre annonce dans l'annuaire
Pages JaunesMC sous la rubrique vitres d'autos.

LE MONDE

Un des grands rivaux d'Eltsine, le général Lev Rokhline assassiné par son épouse

PAOLA MESSANA
Agence France-Presse

MOSCOU — Un des plus célèbres opposants au régime de Boris Eltsine, le général et député Lev Rokhline, a été assassiné à 51 ans par sa femme dans la nuit de jeudi à hier, une affaire qualifiée par les enquêteurs de «meurtre ordinaire».

La Douma a observé une minute de silence à la mémoire de celui qui fut fait «héros de Russie» pour sa bravoure à la tête du 8^e corps d'armée en Tchétchénie, mais refusa sa médaille et devint à la tribune de la Douma un pourfendeur acharné du «régime haï».

Lev Rokhline a été assassiné de plusieurs balles dans la tête vers 4 heures du matin hier à sa datcha —résidence secondaire— près de Naro-Fominsk, à une trentaine de km au sud-ouest de Moscou. Il avait passé la soirée en famille avec notamment son épouse Tamara, 49 ans, et leur fils dont c'était l'anniversaire.

Alertée par le gendre de Lev Rokhline, la police a trouvé le général gisant sur un lit, mortellement blessé vraisemblablement par son propre pistolet Makarov, selon les premiers éléments de l'enquête. Sa femme était prostrée près de lui, d'après les récits de la police, qui a saisi sur place un

pistolet Makarov calibre 5,45.

Aussitôt après le crime, les services de sécurité russes (FSB, ex-KGB) ont assuré que «le meurtre n'avait pas de motif politique et n'était pas le fait d'un terroriste».

Un des enquêteurs, cité par Itar-Tass, a exclu hier matin le suicide ou l'accident. «Il s'agit selon toute vraisemblance d'un meurtre ordinaire», a-t-il noté. Aucune empreinte de tiers n'ayant en outre été relevée dans l'enceinte de la datcha, l'hypothèse du «meurtre ordinaire» a rapidement prévalu, même si plusieurs députés de l'opposition à Moscou ont émis des doutes.

CRIME AVOUÉ

«Plusieurs versions peuvent être envisagées», a déclaré le député communiste Viktor Ilioukhine, président de la commission de défense à la Douma, qui s'est rendu avec un groupe de députés sur les lieux du meurtre, où se trouvent des enquêteurs du ministère de l'Intérieur, du FSB et du parquet général de Russie, qui a ouvert une enquête criminelle.

En fin de matinée, la police a annoncé que l'épouse du général avait avoué le crime et avait été arrêtée. Cet aveu

Un «meurtre ordinaire» mais qui pue la politique

ne semblait pas sujet à caution, selon un expert des questions militaires très proche du général.

«Je doute qu'il s'agisse d'un assassinat politique. Le général était populaire dans l'armée mais pas excessivement, certes il aurait pu utiliser son expérience militaire exceptionnelle en cas de coup d'État mais pas en ce moment», estime cet expert.

En revanche, l'épouse de Lev Rokhline souffrait de troubles nerveux et était régulièrement soignée, selon cette même source. Des experts psychiatriques se sont rendus hier à Naro-Fominsk.

À la Douma, certains députés de l'opposition évoquaient tout de même le rôle politique du général et un éventuel lien avec l'assassinat.

«Il en savait trop sur la direction du ministère de la Défense et sur la guerre en Tchétchénie», a ainsi noté l'ultra-nationaliste Vladimir Jirinovski, cité par Interfax.

«L'hypothèse du meurtre ordinaire passera difficilement, parce que Rokhline était trop connu dans le monde politique», a estimé pour sa part le dirigeant du Congrès des communautés russes (nationaliste), Dmitri Rogozine.

IRLANDE DU NORD

Les églises protestantes flambent à leur tour

■ BELFAST (d'après AFP et AP) — D'intenses négociations se poursuivaient hier en Irlande du Nord pour tenter d'empêcher une confrontation intercommunautaire lors d'une marche protestante de l'Ordre d'Orange prévue demain à Drumcree-Portadown, à laquelle s'opposent les résidents catholiques.

L'intransigeance des deux communautés concernant ce défilé a provoqué un net regain de tension dans la province qui s'est traduit par des provocations dans les deux camps.

Pour la deuxième nuit consécutive, des édifices religieux ont été pris pour cible. Tôt hier, ce sont cette fois deux églises protestantes de Londonderry, une ville de l'Ouest de l'Ulster à majorité catholique, qui ont été visées par des incendies criminels. Un bâtiment annexe de l'une d'elles a été sérieusement endommagé par les flammes.

La police a aussi révélé qu'un bâtiment de l'Ordre d'Orange nord-irlandais avait été endommagé par un incendie criminel jeudi en fin d'après-midi près de Newry, près de la frontière avec la République d'Irlande.

L'ORDRE D'ORANGE

L'Ordre d'Orange, la plus grande confrérie protestante de la province forte de 80 000 membres, est l'organisateur de la marche hautement controversée de Drumcree, qui a focalisé les tensions toujours très sensibles entre les deux communautés malgré la conclusion d'un accord de paix après 30 ans de troubles.

Pour la police, ces attentats sont un acte de représailles d'extrémistes nationalistes après que dix églises catholiques eurent été incendiées dans la nuit de mercredi à jeudi, vraisemblablement par la LVF, une milice loyaliste irréductible (Force des volontaires de l'Ulster).

Le tout nouveau premier ministre de la province, le protestant modéré David Trimble, s'est à nouveau efforcé hier de parvenir à un compromis sur le trajet de la marche, en s'entretenant avec des représentants ecclésiastiques protestants et catholiques, ainsi que des élus locaux de Portadown. Il est épaulé dans cette tâche délicate par son vice-premier minis-

L'Ordre d'Orange se veut chez lui à Portadown

tre, le catholique Seamus Mallon.

Les orangistes entendent passer outre à une interdiction des autorités et emprunter comme il le font chaque année depuis 1807 une rue catholique de cette ville à forte majorité protestante (Garvaghy Road), au risque d'une confrontation avec les forces de l'ordre.

Les résidents catholiques s'y opposent, considérant leur passage comme une provocation. La marche avait provoqué de violentes échauffourées en 1996 et 1997.

Le premier ministre britannique Tony Blair s'est rendu dans la province jeudi pour tenter d'apaiser les tensions. Mais son appel au dialogue est resté sans succès apparent, nationalistes et protestants orangistes de Portadown campant sur leurs positions.

FAUX ESPOIRS

L'association des résidents de Garvaghy Road a estimé hier que les négociations avaient fait naître «de faux espoirs».

Son porte-parole a répété que les habitants refuseraient le passage des orangistes, sans toutefois fermer la porte à un arrangement.

Et l'un des responsables de la loge locale de l'Ordre d'Orange, David Burrows, a accusé l'association d'être une émanation du «Sinn Fein-IRA». Il a mis en garde la police contre de «graves» conséquences au cas où le passage lui serait interdit.

Les orangistes ont entamé hier les préparatifs de leur défilé, sous haute surveillance des forces de l'ordre qui ont pris position aux «points chauds» du parcours.

Le cortège doit s'ébranler demain en fin de matinée dans le centre de Portadown, gagner l'église de Drumcree (qui a donné son nom à la marche) avant de se diriger vers Garvaghy Road.

Campagne électorale au Japon



Le copremier ministre cambodgien Hun Sen, ne fait pas de politique, il gouverne. S'il sillonne les campagnes actuellement, se mettant à la place de la charrue, derrière les boeufs, dit-il, cela n'a rien à voir avec les élections du 26 juillet. C'est parce qu'il se préoccupe de développement rural. «Les gens ont davantage besoin d'infrastructures agricoles que de représentation parlementaire», dit-il.

SIDA

La recherche sur le vaccin relève la tête

BRIGITTE CASTELNAU
Agence France-Presse

GENÈVE — La recherche sur le vaccin anti-sida a retrouvé le moral à la 12^e conférence mondiale sur le sida, qui a réuni du 28 juin à hier quelque 13 000 participants à Genève.

Quinze ans après la découverte du virus du sida, la tendance redevient positive, mais sans euphorie, après le pessimisme exprimé il y a deux ans, à Vancouver, sur la possibilité de fabriquer un jour un vaccin efficace.

«N'attendons plus un vaccin expérimental parfait», a déclaré le D^r Peter Piot, directeur exécutif de l'ONUSIDA à l'inauguration du congrès.

Le lancement du premier essai d'efficacité à grande échelle d'un vaccin

anti-sida, qui a commencé aux E.-U., avant la conférence, avec un produit (AidsVax) de la firme californienne Vaxgen a créé un effet psychologique.

«Un consensus s'est dégagé pour reconnaître qu'un vaccin est notre seul espoir de mettre fin à l'épidémie», s'est réjoui le D^r Seth Berkeley, président de l'Initiative Internationale pour un vaccin contre lesida (IIVI).

L'organisation à but non lucratif a annoncé au congrès à Genève qu'elle s'appropriait à développer une nouvelle stratégie scientifique pour accélérer le mouvement.

L'IIVI dispose de près de 15 millions \$ pour mener à bien son projet, grâce entre autres à un don de 1,5 million \$ du PDG de Microsoft Bill Gates.

«Dans les pays où un homme adulte sur quatre est infecté comme au Bot-

swana et au Zimbabwe, un vaccin dont l'efficacité ne serait que partielle pourrait s'avérer utile», ont estimé de nombreux chercheurs, le président du congrès, Bernard Hirschel, en tête.

«Nous avons désespérément besoin d'un vaccin», a souligné le D^r Charles Farthing, partisan de l'expérimentation humaine d'un vaccin à base de virus vivant atténué, comme pour la variole ou la polio. Il a défendu à Genève son idée, jugée trop dangereuse par les spécialistes du vaccin.

Pour la plupart des scientifiques, un tel vaccin a des chances d'être efficace. Mais il serait «dangereux» par sa capacité à retrouver sa virulence et à provoquer le sida, selon Ruth Ruprecht (Harvard, États-Unis), qui a rapporté des décès de singes vaccinés avec du virus atténué.


Le D^r Farthing a avancé qu'il existe aussi des données favorables à sa thèse, en évoquant une contamination accidentelle à VIH survenue en Australie, sans la moindre apparition de maladie chez la victime 14 ans après.

L'essai du produit de Vaxgen, à base d'un bout d'enveloppe du virus, la gp120, qui devrait concerner à terme 5 000 volontaires américains et 2 500 thaïlandais, a suscité une controverse. De nombreux savants ont exprimé des doutes sur ses chances de réussite. Le P^r Jean-Paul Lévy, patron de l'agence française de recherche sur le SIDA (ANRS) l'a jugé «condamnabile».

Le P^r Marc Girard (Institut Pasteur, France), initiateur de programmes expérimentaux de vaccins, n'est «pas choqué» par cet essai et se dit partisan d'aller de l'avant.

Parmi les produits vaccinaux étudiés, celui de la firme Pasteur Merieux Connaught (vCP 205 et vCP 300) a permis d'obtenir des résultats «consistants», représentant un pas dans le développement d'un vaccin, selon le D^r Lawrence Corey (Université de Washington, Seattle, États-Unis).

«Ce vaccin a permis d'obtenir la fabrication de cellules cytotoxiques (CTL ou cellules tueuses) chez 70% des volontaires, contre 2% jusqu'à présent», selon le D^r Corey. C'est une «agréable surprise», a-t-il commenté en évoquant «la qualité, la quantité et la persistance» chez le sujet vacciné de ces cellules capables de «s'attaquer à un large éventail de souches du VIH». Le lancement aux États-Unis d'un essai d'efficacité sur quelque 2 000 personnes à risque est envisagé, dit-il.





LA GARANTIE D'UNE BONNE AFFAIRE

17 700\$

Moteur 2,4 litres, 150 H.P.
Transm. automatique 4 vitesses. Climatiseur
Servodirection, servofrein. Régulateur de vitesse
Volant inclinable. Radiocassette AM-FM
Chauffe-moteur

Dodge Stratus 1998





Dodge CHRYSLER Ltée
Jeep

INCROYABLE
transport, préparation,
tout est inclus.

Rabais Chrysler inclus ENSEMBLE 24A. Taxes en sus

Boischatel
à 2 minutes de la chute
822-2424
Ligne sans frais: 694-3104

Castro admet avoir soutenu des guérillas en Amérique latine

CARLOS BATISTA
Agence France-Presse

LA HAVANE — Après avoir nié durant des décennies être un « exportateur » de révolutions, le président cubain Fidel Castro a revendiqué jeudi son rôle de promoteur de la subversion en Amérique latine (à l'exception du Mexique) durant les années 60, et cela contre l'avis de l'ex-Union soviétique.

Le « lider maximo » a toutefois accompagné cet aveu d'un adieu aux armes comme moyen d'exporter la révolution socialiste.

Le Mexique « est l'unique endroit où nous n'avons pas tenté de promouvoir la révolution, dans le reste (de l'Amérique latine), sans exception, nous l'avons fait », a dit Fidel Castro au cours du séminaire *Economía 98*, convoqué par l'Association des économistes d'Amérique latine et des Caraïbes.

Le Mexique fut le seul pays de la région à ne pas se soumettre à la stratégie des États-Unis d'isoler économiquement et politiquement Cuba.

Castro a souligné « le grand effort » fait par son pays. « Mais, je veux que vous le sachiez, avec l'opposition des Soviétiques. On accuse l'URSS d'avoir fait la promotion de la subversion en Amérique latine, mais elle était pourtant totalement opposée à cette activité », a-t-il assuré.

Fidel Castro a rappelé aussi les campagnes militaires cubaines en Afrique au cours des années 70 et 80. « Elles étaient notre affaire, totalement », a-t-il expliqué.

A cette époque, Cuba a envoyé des dizaines de milliers de soldats en Angola et en Ethiopie principalement. « Les Soviétiques ont été informés quand les soldats (cubains) étaient sur place et ils étaient bien soucieux », a-t-il ajouté.

Fidel Castro a affirmé qu'il existait « les conditions objectives, bien plus qu'à Cuba, pour faire la révolution » dans l'Amérique latine des années 60.

Selon lui, les « conditions subjectives » ont cependant manqué, principalement la « division tragique entre la Chine et l'URSS, qui a sensiblement divisé les forces de gauche ».

Castro a rejeté les critiques d'Ernesto « Che » Guevara, qui ne « savent pas ce qu'ils disent », car « le Che a eu des possibilités de succès, y compris dans les jours précédents sa mort ».

« Nous avons fait un effort qui aurait pu réussir si les facteurs subjectifs (de la révolution) n'avaient pas manqué, et le destin du monde en ce moment serait différent ».

Castro a conclu par le fait que le capitalisme s'était imposé au socialisme et qu'il désespérait de trouver un modèle alternatif de développement dans un monde dominé par la globalisation néo-libérale.

« Un changement dans le monde dans ces conditions ne peut se concevoir que comme un changement global », a-t-il affirmé, en expliquant « qu'aucun pays ne peut développer une alternative à la globalisation », alors qu'il n'y a pas « dans le monde, en ce moment, de modèle alternatif ».

KOSOVO

Les Serbes reprennent Kijevo

PRISTINA (d'après AP) — À quelques heures d'une nouvelle rencontre Holbrooke-Milosevic à Belgrade, les forces serbes ont repris hier aux séparatistes de l'Armée de libération du Kosovo (UCK) le village stratégique de Kijevo, assiégé depuis plus de deux semaines par les combattants albanophones.

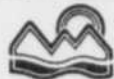
La prise de ce noeud routier, qualifié par le médiateur américain Richard Holbrooke de « lieu le plus dangereux d'Europe », a été annoncée par les Serbes et les Albanais, puis confirmée par des diplomates occidentaux.

Encerclée depuis la mi-juin par l'UCK, Kijevo, qui contrôle la route principale de la province entre Pristina et Pec, était l'un des principaux objectifs de la nouvelle offensive serbe de ces derniers jours au Kosovo. À 7h30, la police serbe était entrée dans Kijevo, libérant une centaine de villageois serbes et 50 membres de forces de l'ordre serbes.

Selon la police serbe, les albanophones auraient eu des pertes importantes à Kijevo. Mais aucun blessé ne serait à déplorer dans les rangs serbes. Le Centre d'information des Albanais du Kosovo a pour sa part rapporté que l'offensive avait fait de nombreux morts et blessés parmi les civils albanais. Le Centre a affirmé que les troupes serbes ont attaqué cinq villages à l'aube en ayant recours aux chars, hélicoptères et à l'artillerie lourde.

Toutefois, des diplomates occidentaux ont estimé que le bilan n'était pas aussi élevé, les combattants de l'UCK ayant eu le temps de battre en retraite.

Pristina n'a pas été épargnée par la violence. Hier à l'aube, une bombe commandée à distance a explosé dans un quartier résidentiel serbe de la ville, faisant des dégâts et pas de victime. La police serbe a attribué l'attentat à l'UCK.



CANTONS-UNIS DE
STONEHAM ET TEWKESBURY

APPEL D'OFFRES SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA GÉRANCE ÉNERGÉTIQUE ET L'ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC SUIVANT UN SYSTÈME DE PONDÉRATION

Les Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury demandent des propositions de services professionnels pour la gestion énergétique et l'entretien du réseau d'éclairage public comptant 564 luminaires selon des options de trois (3) ans ou cinq (5) ans suivant les modalités précisées au cahier des charges.

Les documents d'appel d'offres sont disponibles au :

Complexe municipal de Stoneham et Tewkesbury
Secrétariat des services techniques
325, chemin du Hibou
Stoneham (Québec) G0A 4P0

moeynant un dépôt non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$) taxes incluses établi à l'ordre des Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury.

Pour être valables, les soumissions devront être accompagnées des garanties financières et cautions exigées au cahier des charges, de même que d'une copie certifiée d'une résolution de compagnie autorisant le dépôt de ladite soumission par son signataire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées portant la mention « Offre de services professionnels de gestion d'énergie et d'entretien du réseau d'éclairage public » seront reçues au bureau du soussigné, 325, chemin du Hibou, Stoneham (Québec) G0A 4P0, jusqu'au lundi 13 juillet 1998, à 11 h (heure locale), pour être ouvertes publiquement à compter de 11 h au même endroit en présence des intéressés.

Les Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury ne s'engagent à accepter ni la proposition ayant le plus haut pointage ni aucune des soumissions reçues et n'encourront aucune poursuite ou réclamation pour frais et pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Stoneham, ce 4e jour de juillet 1998.
Denis Robitaille, urb.
Directeur général et secrétaire-trésorier
www.appels.doffres.com

La clef de sol présente le WebTV Plus™

SONY Découvrez le WEB Découvrez le MONDE

WebTV Plus™ permet de voir instantanément les horaires de télé nuit et jour. Ne manquez jamais une émission - TV Notification vous la rappelle ou programme le magnétoscope pour l'enregistrer. Restez en contact avec les parents et amis par courrier électronique - vous pouvez même annexer des images vidéo ou de télé à vos courriers grâce à VideoFlash. Surfez l'Internet et regardez en même temps la télé grâce à WebPIP. Demandez une démonstration - voyez toutes les possibilités.



299⁹⁹\$
99⁹⁹\$
KI-WVC200
CLAVIER OPTIONNEL

QUÉBEC, 840 Bouvier
627-0840

La clef de sol

QUÉBEC, 2 Saint-Jean
524-8431
ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

PORTO-RICO

Défection de nageuses cubaines

Une troisième athlète de l'équipe cubaine de natation a fait défection hier, à l'occasion d'un entraînement sportif à Porto-Rico, deux jours après le départ de deux de ses camarades. Liudmila Montes de Oca, une nageuse de 18 ans spécialiste de papillon, originaire de Villa

Clara, a rejoint deux autres nageuses qui avaient quitté leur équipe mardi. Les athlètes faisaient partie d'un groupe de 27 nageuses cubaines participant à un entraînement, à l'invitation de la Fédération de natation de Porto-Rico. Porto-Rico, île hispanophone des Caraïbes, est un territoire autonome rattaché aux É.-U. D'autres athlètes cubains ont tiré avantage de compétitions à Porto-Rico, pour disparaître. En 1993, 43 athlètes avaient fait défection lors des jeux centraméricains et caribéens. (AP)

Levi's
L'ENTREPÔT

COMPAREZ ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

Venez là où les aubaines sont aussi célèbres que nos jeans, blousons et hauts. Venez là où c'est amusant d'économiser sur des fins de série, des modèles uniques et des jeans Levi's® tellement peu imparfaits que vous devrez chercher longtemps avant de trouver la différence. L'Entrepôt Levi's® : plus de choix et plus de service, pour beaucoup moins.

Économisez de
20% à 50%
du prix courant

Pantorama
L'ENTREPÔT

Venez visiter le plus grand
centre de jeans au Québec
avec sa variété de jeans et de
vêtements pour toute la famille.

Des milliers de jeans dans vos marques préférées à partir de 9⁹⁹

SOUS-
VÊTEMENTS
de marques
renommées
20%
de rabais

ROBES
D'ÉTÉ
en jeans
19⁹⁹

MULTITUDE
DE T-SHIRTS
UNISEX
à partir de
4⁰⁰

SACS À MAIN
de marques
renommées
20%
de rabais
du prix courant

MAILLOTS
DE BAIN
pour hommes
9⁹⁹
3/25\$

JEANS
pour enfants
à partir de
19⁹⁹

BROOKS • AIRWALK • KICKERS • CAT • DR MARTENS • GLACÉE • JAZZ • NICKELS • STEVE MADDEN

NINE WEST

Chaussurama

AIRWALK

De la
BROOKS

L'ENTREPÔT

AEROSOLÉS

20 à 45%
sur items
sélectionnés

Rockport
ECCO

RABAIS DE
30%
SUR TOUTE LA MARCHANDISE

SEBAGO

Timberland

ROHDE

NINE WEST • AEROSOLÉS • DEER STAGS • MERRELL • WOLVERINE • BROOKS • AIRWALK • KICKERS

PROMENADES
STE-ANNE
Centre
«FACTORY OUTLET»

Heures d'ouverture:

Les lundis, mardis, mercredis:
9h30 à 18h;
les jeudis et vendredis:
9h30 à 21h;
les samedis et dimanches:
9h30 à 18h

À 2 km à l'est de la BASILIQUE



CAMELOTS

recherchés

Adolescent(e)s et adultes

Le Soleil est à la recherche
de camelots pour plusieurs
secteurs et en particulier pour

ST-SIMÉON

Le groupe Marais inc.

418-435-6771

1-800-463-2362



Commission
scolaire de
la Capitale

LES SERVICES DES RESSOURCES MATÉRIELLES
125, rue des Commissaires Ouest
Québec (Québec)
G1K 1M7

APPEL D'OFFRES NUMÉRO 98-01

La Commission scolaire de la Capitale demande des soumissions pour le dossier suivant :

DESCRIPTION	RESPONSABLE
Micro-ordinateurs	Mme Yvonne Mc Nicoll tél.: (418) 525-8010 poste 240

Le cahier des charges sera disponible à compter du mardi 7 juillet 1998, aux Services des ressources matérielles de la Commission scolaire de la Capitale, 125 rue des Commissaires Ouest à Québec. Il est à noter que nos bureaux seront fermés du 13 juillet 1998 au 24 juillet 1998 inclusivement.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission préparé par la Commission scolaire de la Capitale.

Les soumissions, sous enveloppes cachetées, seront reçues aux Services des ressources matérielles à 125 rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec), G1K 1M7, jusqu'à onze heures (11 h), heurs en vigueur localement, le mardi 4 août 1998 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le manufacturier doit être accrédité à la norme ISO 9002.

La Commission scolaire de la Capitale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout et en partie.

Le directeur,
Jean Pierre Blanchet

VOYAGE EN CHINE

Clinton revient avec le sentiment du devoir accompli

CHRISTIAN CHAISE
Agence France presse

HONG KONG — En dépit de résultats en apparence modestes, le président Bill Clinton a quitté la Chine vendredi soir avec le sentiment du devoir accompli, convaincu que sa visite aurait des conséquences positives durables à la fois sur les relations sino-américaines et sur l'évolution intérieure de ce pays.

Mais même s'il s'est dit certain que l'avènement de la démocratie était à terme inéluctable en Chine, cette évolution ne peut être prédite avec certitude. En revanche, il ne fait aucun doute que les relations bilatérales connaissent effectivement une formidable embellie, en raison de la volonté des deux gouvernements de refermer le chapitre de Tiananmen et de mettre en avant ce qui les unit plutôt que ce qui les divise.

Ce voyage de M. Clinton, le premier

par un président américain en Chine depuis le massacre par l'armée chinoise des manifestants pro-démocratie de la place Tiananmen, il y a neuf ans, é'ait le plus controversé — et le plus risqué politiquement — de tous ceux qu'il a entrepris depuis qu'il est au pouvoir.

Les contributions financières présumées de la Chine à la campagne électorale du parti démocrate et à sa propre campagne présidentielle en 1996, plus la polémique née de la décision de M. Clinton d'autoriser deux entreprises américaines très généreuses vis-à-vis des démocrates à faire lancer deux satellites par des fusées chinoises — ce que la loi américaine interdit normalement — faisaient que cette visite sentait le soufre.

Accusé aux États-Unis, à droite comme à gauche, de faiblesse vis-à-vis du régime communiste de Pékin, M. Clinton se devait donc de ne pas revenir

les mains vides pour espérer convaincre ses détracteurs qu'il avait eu raison de parier sur une politique de dialogue et de coopération avec la Chine.

Force est pourtant de constater que le sommet sino-américain du 27 juin n'a pas produit grand-chose, le déblaiement des missiles nucléaires stratégiques étant une mesure surtout symbolique.

Mais les résultats les plus significatifs pour M. Clinton ne sont pas quantifiables. Car l'un de ses objectifs était de changer l'image très négative que les Américains ont de la Chine, en leur montrant — par le truchement de la presse américaine — que ce pays change et qu'il existe maintenant une Chine moderne, dynamique et en route vers la démocratie.

Le président américain n'a pas eu affaire à un ingrat : conscient des ris-

ques politiques qu'il avait pris en bravant les foudres de l'opposition républicaine (conservatrice) et des milieux progressistes pour venir en Chine, le numéro un chinois a fait les gestes que M. Clinton met maintenant systématiquement en avant pour assurer que sa visite a été un succès.

Le principal de ces gestes a bien sûr été la décision de M. Jiang d'autoriser la diffusion en direct le 27 juin de la conférence de presse

conjointe entre les deux hommes, qui donna lieu à un débat animé sur les droits de l'Homme et sur Tiananmen, sujet jusque-là tabou. Une première historique!

«Ce débat sans précédent (...) conduira à des progrès», a prédit vendredi M. Clinton.

Les responsables américains esti-

ment qu'il s'est agi là d'un tournant, parce que le régime ne pourra désormais plus faire marche arrière.

Si, comme la Maison-Blanche l'espère visiblement, cette tournée est suivie dans les prochaines semaines par de nouvelles libérations de dissidents, les critiques de M. Clinton auront du mal à convaincre les Américains que sa politique est un échec et lui aura beau jeu de crier victoire.

M. Clinton, qui a fait le choix risqué il y a deux ans de miser sur M. Jiang, aura alors gagné son pari.

Le sommet a d'ailleurs révélé le début d'une véritable complicité entre deux hommes que tout a priori oppose.

Dans l'immédiat, il ne fait en tout cas aucun doute qu'à Pékin comme à Washington, on est bien décidé à jouer à fond la carte de ce fameux « partenariat stratégique » dont parlent constamment les deux hommes et que le chapitre de Tiananmen est refermé.

EN BREF

INDE ET PAKISTAN

Affrontements meurtriers

Les forces indiennes ont tué neuf séparatistes musulmans pakistanais entrés au Cachemire indien tandis que les séparatistes ont indiqué pour leur part avoir tué cinq personnes, ont indiqué hier les autorités indiennes. Par ailleurs, un porte-parole du gouvernement indien a précisé que les troupes pakistanaises avaient ouvert le feu dans la nuit de jeudi à hier, dans le secteur de Keran, dans le district de Kupwara (nord du Cachemire indien), sans faire de blessé. Les forces de sécurité indiennes, a ajouté le porte-parole, ont bouclé hier un village dans la région de Baramulla, à la frontière avec le Pakistan et ont tué neuf guérilleros tentant d'entrer en Inde. Un responsable militaire indien, le brigadier Arun Chopra, a souligné que la recherche de séparatistes se poursuivait dans le cadre d'une nouvelle offensive lancée contre les musulmans au nord du Cachemire, à la suite des affrontements qui ont eu lieu à la frontière indo-pakistanaise au cours de la semaine dernière. Une guérilla séparatiste musulmane a fait plus de 20000 morts depuis 1989 au Cachemire, le seul État de l'Union indienne à majorité musulmane, dont l'Inde et le Pakistan revendiquent la souveraineté. (AFP)

GRÈCE

Feu vert à la Macédoine

Le ministre grec des Affaires étrangères, Théodore Pangalos, a reconnu à la Macédoine le droit d'utiliser ce nom « comme définition géographique », rompant avec la ligne officielle grecque, dans un entretien hier sur la radio athénienne Flash. M. Pangalos a estimé que l'appellation définitive de la Macédoine « peut inclure le terme de Macédoine, comme définition géographique ». Les Macédoniens « sont des Slaves qui disent : nous ne sommes pas des Bulgares, ni des Serbes, car nous vivons dans une partie de la Macédoine (géographique), donc nous sommes Macédoniens. Eh bien d'accord », a lancé le ministre. Officiellement, la Grèce refuse à l'État voisin, depuis son indépendance de la Yougoslavie en 1991, le droit d'inclure dans son nom le terme de Macédoine. Dans l'attente d'un règlement final, Athènes a obtenu qu'il soit reconnu à l'ONU sous l'appellation provisoire de FYROM (ex-république yougoslave de Macédoine). Invoquant dans cette querelle une sorte de copyright historique sur le terme de Macédoine, et le risque de visées territoriales sur la région grecque de Macédoine, au nord du pays, la Grèce a toutefois mis le dossier de côté en 1995, quand elle a conclu avec Skopje un accord de normalisation des relations. M. Pangalos avait déjà à plusieurs reprises pris ses distances sur cette question avec les thèses officielles. Ses propos sur Flash ont toutefois suscité une première réaction, de colère, de la part du petit parti néo-nationaliste POLA. (AFP)

INDONÉSIE

Feu sur les séparatistes !

Deux personnes ont été tuées et au moins six autres blessées au cours d'affrontements ces dernières 48 heures entre manifestants indépendantistes et forces de sécurité dans la province indonésienne de l'Irian Jaya, rapportent des témoins et des correspondants de presse. Selon l'agence officielle Antara un étudiant, Steven Suripatti, a été tué et au moins une étudiante blessée hier dans la capitale de la province, Jayapura, quand la police a tiré sur la foule à l'université d'état Cendrawasih. Selon le journal du soir de Jakarta Suara Pembaruan, la foule a attaqué plusieurs bâtiments à coups de pierres dont des magasins, une succursale de la banque d'État et la poste. Cet affrontement intervient au lendemain de troubles survenus dans la ville de Sorong où la police et l'armée ont aussi, selon des témoins, tiré sur la foule pendant une manifestation de plusieurs milliers d'étudiants réclamant aussi l'indépendance de la province. Un groupement indépendantiste, le Mouvement de la Papouasie libre, mène des actions sporadiques de guérilla depuis que l'Irian Jaya, la province la plus orientale de l'Indonésie et qui côtoie la Papouasie-Nouvelle Guinée, est passée sous domination indonésienne en 1963 au départ des Néerlandais. La population d'Irian Jaya, forte de 1,5 million d'habitants, est d'origine mélanésienne et en majorité de confession chrétienne, dans un pays de 202 millions d'habitants à forte prédominance musulmane. (AFP)

Mort du plus grand

Le plus grand homme du monde, Haji Mohammad Alam Channa, est mort jeudi des suites d'une maladie des reins au Centre médical du Comté de Westchester, selon un de ses amis. Il avait 42 ans. Selon le livre Guinness des records, Channa, du haut de ses 2,28 mètres, était l'homme le plus grand du monde. Agriculteur dans le village pakistanais de Shawan, il était malade depuis deux ans. Il était hospitalisé depuis le mois dernier, a expliqué son ami Mohammad Tariq Khan. (AP)



Une sortie en ville.

Un voyage dans les îles.

À l'hôtel.

Chez vos amis.

D'un téléphone public.

Dès que vous mettez le pied dehors.

C'est simple.

La Carte d'appel Bell.

Pour tous vos interurbains.

Pour tous les détails, accédez au service interactif Bell Direct^{MC} en composant le 310-Bell.

Communiquez comme personne